JVC®

CAMESCOPE DV

GY-DV700W

Mini DV

MANUEL D'INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

COMMANDES, INDICATEURS ET CONNECTEURS

RACCORDEMENTS ET AJUSTEMENTS DU SYSTEME DE BASE

ALIMENTATION

PREPARATIFS

REGLAGE ET AJUSTEMENTS AVANT LA PRISE DE VUE

PRISE DE VUE

MODE DE LECTURE

FONCTIONNEMENT DU CODE TEMPOREL

FONCTION S.S.F. (Super Scene Finder)

UTILISATION D'ELEMENTS EXTERNES

MENU D'IMPLANTATION

CARACTERISTIQUES DE LA SECTION CAMERA

DIVERS

Nous vous remercions pour votre achat de cet appareil JVC. Avant utilisation, veuillez lire ce manuel d'instructions afin d'obtenir les meilleures performances possibles.

Merci d'avoir porté votre choix sur le Camescope GY-DV700W.

Les explications techniques sont données en trois langues :
Anglais, pages E-2 à E-96
Allemand, pages G-2 à G-96
Français, pages F-2 à F-96

Cet appareil est conforme aux stipulations et aux exigences de protection des Directives Européennes correspondantes. Elle est conçue pour les appareils vidéo professionnels et peut s'utiliser dans les environnements suivants:

- zones résidentielles (dans les maisons) ou zones rurales
- pour le commerce ou l'industrie légère; par exemple, les bureaux ou théâtres
- dans la rue.

Pour maintenir la meilleure qualité de fonctionnement et aussi pour assurer la compatibilité électromagnétique, nous recommandons l'emploi de câbles ne dépassant pas la longueur suivante:

Port	Câble	Longueur	Port	Câble	Longueur
DC IN	Câble exclusif	5 mètres	TEST OUT	Câble coaxial	10 mètres
AUD1 IN	Câble à paire torsadée blindé	10 mètres	VTR REMOTE	Câble exclusif	5 mètres
AUD2 IN	Câble à paire torsadée blindé	10 mètres	MONITOR OUT	Câble coaxial	10 mètres
LINE OUT	Câble exclusif	10 mètres	Y/C OUT	Câble exclusif	10 mètre
EARPHONE	Câble avec écouteur	2 mètres	DV	Câble exclusif	4.5 mètres
DC OUT	Câble exclusif	1 mètre	TC IN	Câble coaxial	10 mètres
SYNC IN	Câble coaxial	10 mètres	TC OUT	Câble coaxial	10 mètre

Attention : Aux emplacements à ondes électromagnétiques ou magnétisme puissants, par exemple près d'un émetteur de radio ou de télévision, d'un transformateur, d'un moteur etc., l'image et le son peuvent être déformés. Dans ce cas, éloigner l'appareil des sources de perturbation.

PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT :
POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.
Cet appareil ne doit être utilisé que sur 12 V en courant continu.
ATTENTION :
Afin d'éviter tout risque d'électrocution et d'incendie, n'utilisez AUCUNE autre source d'alimentation.

REMARQUE :
La plaque d'identification (plaque du numéro de série) se trouve sur le panneau supérieur.

ATTENTION :
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Aucun élément interne n'est à régler par l'utilisateur. Se référer à un agent qualité en cas de problème.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES AU LITHIUM
La pile utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal utilisée. Ne pas recharger, démonter, chauffer au-dessus de 100°C (212°F), ni jeter au feu.
Remplacez la pile par le type CR2032 de Matsushita Electric, L'utilisation d'une autre pile peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
• Débarrassez-vous rapidement d'une pile usagée.
• Tenez la pile à l'écart des enfants.
• Ne démontez pas et ne jetez pas la pile au feu.

For Sweden

VARNING
Explosionsfara vid felaktigt batteribyte.
Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren.
Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

For Norway

ADVARSEL
Lithiumbatteri–Eksplosjonsfare.
Ved utskifting benyttes kun batteri som anbefalt av apparatfabrikantetn.
Brukt batteri returneres apparatieverandøren.

For Denmark

ADVARSELI
Lithiumbatteri–Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering.
Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type.
Lever det brugte batteri tilbage til leverandøren.

For Finland

VAROITUS
Paristo voi räjähtää, jos se ön virheellisesti asennettu.
Vaihda paristo ainoastaan laltevalmistajan suoaittelemaan tyyppiin.
Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Mini DV

Cet appareil est un camescope au format du système vidéo MiniDV.
Les cassettes vidéo qui ne comportent pas la marque MiniDV ne peuvent pas être utilisées avec cet appareil.

Les phénomènes suivants peuvent se produire lorsque des bandes enregistrées sur d'autres appareils (y compris un autre GY-DV700W) sont enregistrées ou lues sur ce camescope.

- La section de transition entre des scènes enregistrées sur d'autres appareils et celles qui sont enregistrées sur cet appareil peut apparaître perturbée.
- Un bruit numérique peut apparaître pendant la lecture en raison d'erreurs d'alignement.

- Cet appareil enregistre et lit dans le mode SP. L'enregistrement ou la lecture dans le mode LP n'est pas possible.
- Pour des raisons de dispersion dans la fabrication des bandes, il est recommandé de ne pas enregistrer les images pendant les 2 ou 3 premières minutes à partir du début de la bande.
- Avant d'enregistrer des scènes importantes, veuillez vous assurer d'avoir effectué un enregistrement de test et de vérifier qu'à la fois la vidéo et l'audio sont enregistrées convenablement.
- Les enregistrements vidéo et audio sont destinés à un usage privé. D'autres usages peuvent contrevenir aux droits des détenteurs de droits d'auteur.
- JVC est dégagé de toute responsabilité pouvant résulter de l'impossibilité d'un enregistrement ou d'une lecture normale vidéo ou audio, due à un mauvais fonctionnement du camescope ou de la cassette vidéo.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Rapports d'aspect 16/9 et 4/3
  Support à la fois le format d'écran NORMAL et le format d'écran LARGE.
  Changez simplement le réglage pour passer du rapport d'aspect 4/3 au 16/9 et inversement.
- Conception compacte, légère
  L'utilisation de magnésium moulé a permis d'obtenir un poids aussi léger qu'environ 5 kg en conditions opérationnelles, comportant les objectifs, le viseur, la batterie et la cassette.
- Format numérique DV de haute qualité
  Le traitement numérique à composantes 4:2:0 sur 8 bits à 25 Mbps de ce format assure un enregistrement et une lecture avec une excellente qualité d'image.
- Deux types d'échantillonnage, un échantillonnage sur 16 bits à 48 kHz et un échantillonnage sur 12 bits à 32 kHz, assurent un son audio numérique de haute qualité.
- Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) à indications regroupées (rétro-éclairé)
  Le panneau LCD à indications regroupées indique le code temporel et le comptage CTL, le temps de bande restant, la capacité restante de la batterie, les niveaux audio, les menus d'implantation de la section magnétoscope, les données du compteur horaire et des indications d'avertissement diverses. L'affichage est rétro-éclairé pour faciliter le visionnage en éclairage diffus.
- Lecteur/générateur de code temporel
  Le lecteur/générateur de code temporel intégré peut servir à l'enregistrement du code temporel EBU et des bits d'utilisateur.
- Connecteurs d'entrée/sortie de code temporel pour fonction maître/esclave.
  Cet appareil peut être verrouillé comme esclave sur un générateur de code temporel externe qui est raccordé à l'entrée de code temporel.
  Les données du générateur de code temporel incorporé sont délivrées en sortie par le connecteur de sortie de code temporel.
- L'AEF (Fonction de Montage Automatique) permet une commutation nette entre des scènes enregistrées.
- Haut-parleur intégré pour le contrôle audio
  Le son entré peut être contrôlé en mode d'enregistrement ou EE. Le son lu peut être contrôlé en mode de lecture. Le haut-parleur émet également une tonalité d'alerte dans le cas d'anomalie dans l'appareil.
- Fonction de contrôle Rec pour revoir facilement l'enregistrement.
- Section caméra conçue avec un système à 3 CCD pour une image de haute qualité
  Trois CCD de 2/3 pouce utilisant 570.000 pixels effectifs. Traitement de signal numérique pour la reproduction d'une image DV de haute qualité.
- Sensibilité supérieure F/11, 2000 Lux
  Sensibilité standard de 2000 Lux améliorée à F/11 en conservant un S/B élevé. Permet la prise de vue avec un éclairage intérieur normal supprimant la nécessité d'un éclairage supplémentaire.
- LOLUX pour un éclairage à 0,75 Lux (F 1.4)
  L'utilisation du mode LOLUX assure un gain de +33 dB. Ceci est idéal pour des conditions de prise de vue difficiles avec un éclairage presque nul.
- Circuit de détection d'iris auto multi-zone
  Un circuit de détection d'iris auto multi-zone assure une position d'iris optimale, même en rétro-éclairage ou lorsqu'un sujet lumineux se déplace sur une image. Niveau sur-sous commutable.
- Indication de zone de sécurité dans le viseur
  Trois types de fonctions d'indicateur de zone de sécurité sont fournis.
  Le marqueur central peut être activé ou désactivé.
- Indication de niveau vidéo par mire dans le viseur.
  Sélectionnez le niveau vidéo indiqué par la par mire au moyen du réglage de menu.
- Fonction de prise de vue entièrement automatique (FAS)
  En supprimant la nécessité des opérations pénibles de commutation ou de filtrage, la fonction FAS fournit automatiquement une gamme importante de compatibilités avec les conditions de prise de vue qui varient lorsque vous passez de l'intérieur à l'extérieur ou d'emplacements éclairés à sombres.
- Filtres de conversion de température de couleur pour "3200 K", "5600K + 1/8ND", "5600 K", "5600 K + 1/64ND" fournis.
- Obturateur à balayage variable
  Elimine le scintillement lors de la prise de vue d'images d'écrans autres que PAL, tels que des écrans de moniteurs d'ordinateurs.
  Compatible avec une plage allant de 50,1 Hz à 2053,6 Hz.
- Connecteur DV (i. LINK)
  Connecteur DV prévu (4 broches). Permet le transfert de données numériques vers d'autres appareils munis d'un connecteur DV, tels qu'un contrôleur d'édition non-linéaire.
- Fonction S.S.F. (Super Scene Finder)
  Permet la mémorisation du point de départ et du point de fin de chaque scène ou la mémorisation des points CUE (repérage).
- Sortie caméra, sortie lecture magnétoscope (composite/YC) possibles
- Connecteur d'entrée de synchronisation extérieure
- Mire à barres colorées incorporée (types EBU)
- Efficacité supérieure avec vitesse d'obturateur et menus sélectionnés par bouton.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES 3

1. INTRODUCTION

1-1 Configuration de l'unité principale 6
1-2 Précautions pour une utilisation correcte 6
1-3 Entretien courant et maintenance périodique 7
1-4 Précautions d'utilisation de la cassette de nettoyage de têtes 8
1-5 Cassette vidéo à utiliser 8
1-6 Bloc-batterie à utiliser 8
1-7 Condensation 9
1-8 Phénomène caractéristique des CCD 9

2. COMMANDES, INDICATEURS ET CONNECTEURS

2-1 Section avant 10
2-2 Section droite 12
2-3 Section gauche 18
2-4 Section supérieure 19
2-5 Section arrière 20
2-6 Contenu de l'affichage du compteur 22
2-7 Objectif (en option) 23
2-8 Viseur 1,5 pouce (en option) 24
2-9 Affichage du viseur 25
• Témoins avertisseurs dans le viseur 25
• Affichage sur l'écran du viseur 25

PREPARATIFS

3. RACCORDEMENTS ET AJUSTEMENTS DU SYSTEME DE BASE

3-1 Système de base 30
3-2 Montage de l'objectif zoom (en option) 31
3-3 Montage du viseur 31
3-4 Fixation du microphone (fournie) 32
3-5 Montage du microphone (en option) 32
3-6 Fixation de la base de trépied (fournie) 33
3-7 Insertion et remplacement de la pile au lithium de sauvegarde 34

4. ALIMENTATION

4-1 Fonctionnement sur le secteur 35
4-2 Fonctionnement sur bloc-batterie 35
• Fixation d'un bloc-batterie de type plat 36
• Avec un bloc-batterie de type Anton-Bauer 37

OPERATIONS DE BASE

• Affichage de la capacité de batterie restante/ Précautions concernant le bloc-batterie 38

5. PREPARATIFS

5-1 Mise sous tension 39
5-2 Chargement et déchargement d'une cassette 40
5-3 Réglage de la date et de l'heure 41

6. RÉGLAGE ET AJUSTEMENTS AVANT LA PRISE DE VUE

6-1 Réglages de la caméra 42
6-2 Ajustement du viseur 43
6-3 Ajustement du moniteur extérieur 43
6-4 Ajustement de tirage optique 44
6-5 Ajustement de la balance du blanc 45
• Ajustement de la balance du blanc 45
• Balance automatique du blanc plein temps (FAW) .. 45
6-6 Réglage des commutations de la section magnétoscope 46
6-7 Sélection du mode d'enregistrement 46
6-8 Sélection du signal d'entrée audio 47
6-9 Ajustement du niveau d'enregistrement 48
6-10 Contrôle du son pendant l'enregistrement 49

7. PRISE DE VUE

7-1 Opération d'enregistrement de base 50
7-2 Mode d'économie du magnétoscope 52
7-3 Si l'appareil est laissé en mode de pause d'enregistrement (attente) 52
7-4 Contrôle du contenu de l'enregistrement en mode de pause d'enregistrement (Fonction de contrôle de l'enregistrement) 53

8. MODE DE LECTURE

8-1 Procédure de lecture 54
8-2 Avance rapide, rebobinage 55
8-3 Recherche 55

APPLICATION

9. FONCTIONNEMENT DU CODE TEMPOREL

9-1 Affichage du code temporel 56
9-2 Préréglage et enregistrement du code temporel 56
• Procédure de préréglage du code temporel 57
• Préréglage des bits d'utilisateur 57
9-3 Enregistrement des codes temporels par verrouillage comme esclave du générateur de code temporel incorporé avec un TCG externe 58
9-4 Enregistrement de codes temporels en continu à partir des codes temporels enregistrés une bande 59
9-5 Reproduction des codes temporels 59

10. FONCTION S.S.F. (Super Scene Finder)

10-1 Explication de la fonction S.S.F. 60
10-2 Comment utiliser la fonction S.S.F. 61
10-3 Effacement des données S.S.F. 62
10-4 Réinitialisation des données S.S.F. 62
10-5 Ecriture sur bande des données S.S.F. 63
10-6 Sortie des données S.S.F. 63

11. UTILISATION D'ELEMENTS EXTERNES

11-1 Raccordement d'un élément vidéo avec un connecteur DV 64
11-2 Raccordement d'un PC 65

12. MENU D'IMPLANTATION

12-1 Menu d'implantation du magnétoscope 66
- Configuration des menus d'implantation du magnétoscope 66
- Affichage et réglage des menus d'implantation du magnétoscope 67
- Contenu du menu d'implantation du magnétoscope 68

12-2 Déroulement d'écran du menu de la caméra 70
12-3 Comment faire une sélection à partir du menu de la caméra 71
12-4 Ecran d'affichage VF 72
12-5 OPERATION Screen 73
12-6 Ecran PROCESS 74
12-7 Ecran ADVANCED PROCESS 75
12-8 Ecran SKIN COLOR ADJUST 75
12-9 Ecran FILE MANAGE 76
12-10 Ecran SETUP 77
12-11 Réinitialisation des valeurs de réglage du menu Camera 78

13. CARACTERISTIQUES DE LA SECTION CAMERA

13-1 Balance automatique du blanc plein temps (FAW) 79
13-2 Ajustement IRIS (Luminosité) 80
- Ajustement de l'iris de l'objectif 80
- Affichage de la mire zébrée pendant l'ajustement manuel 80

13-3 Prise de l'image d'un moniteur d'ordinateur 81
13-4 Ajustement de gain (sensibilité) 82
- Commutation de gain 82
- Renforcement du gain en situation LOLUX 82

13-5 Implantation des commutations selon l'éclairage et le sujet 83
- Fonctions des commutations 83
- Fonction de prise de vue entièrement automatique (FAS) 83

13-6 Comment utiliser le détail de peau 84

DIVERS

14. DIVERS

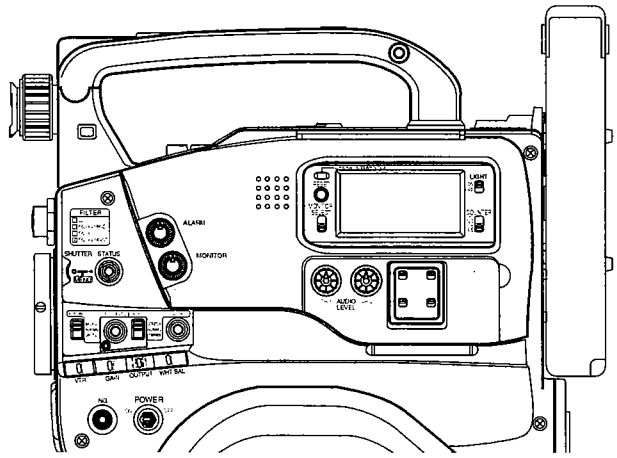
14-1 Dépannage 86
- Indications d'alarme 86
- Avertissements dans le viseur 88
- Pannes avec sorties de codes d'erreurs 90
- Pannes sans sortie de code d'erreur 91

14-2 Affichage du compteur horaire 92
14-3 Spécifications 93
- Accessoires en options 94
- Dimensions extérieures 94

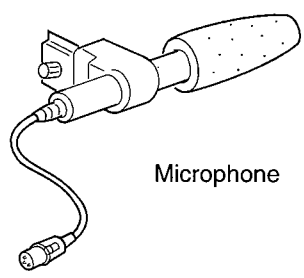
1. INTRODUCTION

1-1 Configuration de l'unité principale

La configuration du GY-DV700W est comme représenté ci-dessous.

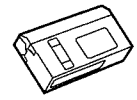


Camescope (GY-DV700W)

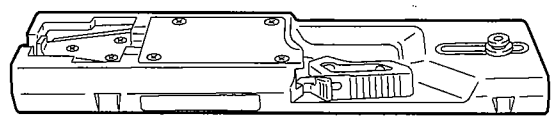


Microphone

Pile au lithium



Cassette de nettoyage pour têtes



Base de trépied

ATTENTION:

- La monture de base avant peut être verrouillée lorsque la cheville de la base de trépied n'est pas introduite dans le trou situé sur la monture de base arrière de l'appareil. Veuillez donc vous assurer après montage que les pièces sont convenablement engagées.
- Lorsque vous déplacez le GY-DV700W monté sur un trépied, tout impact ou vibration doit être évité car ceci peut provoquer la désolidarisation de l'appareil et sa chute du trépied. Veuillez-vous assurer de bien enlever l'appareil du trépied avant de le transporter.

1-2 Précautions pour une utilisation correcte

- Tension d'alimentation
  Veuillez-vous assurer que la tension est bien comprise entre 11 V et 15 V en courant continu. Si la tension d'alimentation est trop faible, une coloration anormale et une augmentation du bruit peuvent se produire. Ne dépassez en aucun cas 15 V en courant continu, ce qui pourrait endommager l'appareil.
- Température ambiante et humidité admissibles
  Veuillez-vous assurer d'utiliser l'appareil à l'intérieur de la plage des températures admissible de 0°C à 40°C et avec une humidité relative de 30% à 80%. Si vous utilisez l'appareil dans des conditions de température ou d'humidité à l'extérieur des plages admissibles, non seulement il peut en résulter un dysfonctionnement, mais l'impact sur les éléments CCD peut être conséquent, des petits points blancs peuvent être générés. Lorsque vous rangez le GY-DV700W pendant une longue période, les températures de stockage doivent être comprises entre –20°C et 60°C.
- Ondes électromagnétiques ou magnétisme puissant
  Du bruit peut apparaître sur l'image ou le son et/ou les couleurs peuvent être mal reproduites si la caméra est utilisée près d'une antenne d'émission de radio ou de télévision, à des emplacements où des champs magnétiques puissants sont générés par des transformateurs, des moteurs, etc., ou près de dispositifs émettant des ondes radio, tels que des émetteurs-récepteurs ou des téléphones portables.
- Utilisation d'un microphone sans fil près de la caméra
  Lorsqu'un microphone sans fil ou un récepteur de microphone sans fil est utilisé près de la caméra pendant l'enregistrement, le récepteur peut capter du bruit.
- Evitez d'utiliser ou de placer l'appareil à des endroits :
  - soumis à une chaleur ou un froid extrêmes;
  - avec un excès de poussière ou de saletés;
  - avec une humidité ou une hygrométrie élevées;
  - soumis à de la fumée ou de la vapeur, près d'une cuisinière par exemple;
  - soumis à de fortes vibrations ou sur une surface instable.
  - ne laissez pas non plus l'appareil pendant de longues heures dans une automobile stationnée en plein soleil ou près d'un appareillage de chauffage.
- Protégez l'appareil contre les éclaboussures d'eau (en particulier lorsque vous faites des prises de vue sous la pluie).
- Protégez l'appareil de l'humidité lorsque vous faites des prises de vue sur une plage. D'autre part, le sel et le sable peuvent se coller au coffret de la caméra. Veuillez-vous assurer de bien nettoyer la caméra après utilisation.
- Protégez l'appareil contre la pénétration de poussière lorsqu'il est utilisé à un endroit soumis à de la poussière sablonneuse.
- Performances de l'objectif
  En raison des performances optiques de l'objectif, des phénomènes de divergence des couleurs (aberration chromatique d'agrandissement) peuvent apparaître à ma périphérie de l'image. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement de la caméra.
- Du bruit peut apparaître dans le viseur en passant de l'image de lecture à l'image EE.
- Utilisez l'appareil en position verticale.
  S'il est posé sur le côté, le rendement d'évacuation de la chaleur diminue, ce qui peut influer défavorablement sur le mécanisme de défilement de la bande. Selon les circonstances, la bande peut également être endommagée.
- Vibrations
  Il est possible que les couleurs n'apparaissent pas pendant la lecture du magnétoscope à des endroits soumis à des vibrations.
- Précautions pour le transport
  Ne laissez pas tomber et ne cognez pas l'appareil contre un objet dur.
- Enlevez la cassette vidéo avant de transporter l'appareil.
- N'introduisez aucun objet autre qu'une cassette vidéo dans la fente d'insertion de cassette. Veuillez-vous assurer de bien refermer le couvercle de cassette lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne mettez pas le commutateur POWER sur OFF et ne débranchez pas le câble d'alimentation pendant l'enregistrement ou la lecture. Dans un tel cas, la bande pourrait être endommagée.
- Du fait que cette caméra est destinée à une utilisation professionnelle, le niveau d'enregistrement de référence est réglé plus bas que pour les appareils DV pour le grand public.
- Le niveau de sensibilité du microphone fourni est réglé plus bas que le réglage d'entrée de référence (-60 dBs).

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, veuillez-vous assurer de bien avoir mis le commutateur POWER sur OFF pour diminuer la consommation d'électricité.
- Nettoyage du coffret : Essuyez le coffret avec un chiffon doux et sec. S'il est très sale, trempez le chiffon dans une solution de détergent neutre, essorez-le et essuyez ensuite. Pour éviter toute déformation du coffret, etc. et pour éviter tout risque pendant l'utilisation, évitez tout contact avec des liquides volatils tels que de la benzine ou un diluant et ne l'essuyez pas avec un chiffon trempé dans un tel liquide.
- La caméra peut être instable juste après la mise sous tension, mais ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Si une cassette contenant des signaux NTSC est lue, le GY-DV700W passe automatiquement dans le mode STOP. Si ceci se produisait, enlevez la cassette vidéo afin que l'appareil revienne dans son état normal.

ATTENTION:

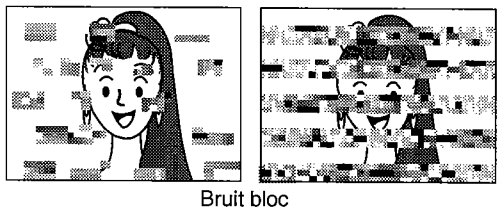
- N'orientez pas l'objectif ou le viseur directement vers le soleil ou une autre source de lumière puissante.
  - Il pourrait en résulter une altération des yeux.
  - Si l'objectif ou le viseur est laissé pointé vers le soleil, des rayons peuvent être captés par l'appareil et provoquer des dégâts ou un incendie.
- Lors du transport de la caméra, veuillez-vous assurer de bien tenir la poignée de transport. La tenue par l'objectif ou le viseur peut provoquer des dégâts.

1-3 Entretien courant et maintenance périodique

Le GY-DV700W renferme des pièces mécaniques de précision qui attirent la poussière, s'usent et se dégradent à mesure que l'appareil est utilisé. D'autre part, lorsque l'appareil a été utilisé pendant une longue période dans un environnement normal, les têtes, le tambour et le mécanisme de défilement de la bande attirent également la poussière qui s'y dépose. De plus, la poussière qui pénètre à l'intérieur de la section magnétoscope, en particulier en cas d'utilisation à l'extérieur, favorisent l'usure et la dégradation des pièces mécaniques, entraînant un contact médiocre entre la bande et les têtes ou ne parvenant pas à maintenir un haut niveau de qualité vidéo et audio. Pour éviter l'usure et la dégradation, nettoyez les pièces mécaniques en utilisant une bande de nettoyage en entretien courant. Cependant, le nettoyage à l'aide d'une bande de nettoyage n'est pas suffisant pour un nettoyage complet du mécanisme de défilement de bande, il est également conseillé d'effectuer une maintenance (contrôle) périodique pour éviter des pannes pouvant être provoquées par l'apparition brutale d'un défaut. Le remplacement, l'ajustement et l'entretien des pièces nécessitent des compétences et un appareillage spécialisés, veuillez prendre contact avec le responsable des équipements vidéo professionnels du centre de service agréé JVC le plus proche.

Nettoyage des têtes

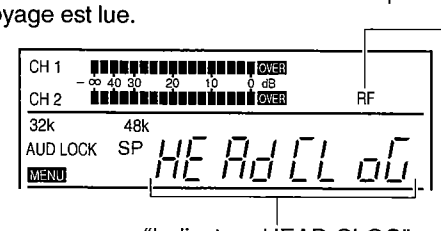
- Pour conserver des images et un son de bonne qualité, veuillez vous assurer de bien utiliser une cassette de nettoyage pour têtes pour nettoyer périodiquement la tête. (Veuillez lire "Précautions d'utilisation de la cassette de nettoyage de têtes", page 8.) Si le nettoyage des têtes n'est pas effectué périodiquement, un bruit du type en mosaïque appelé bruit bloc peut apparaître sur l'image ou le son peut être interrompu.



Bruit bloc

- Utilisez la cassette de nettoyage pour têtes fournie. N'utilisez pas d'autres cassettes de nettoyage que celle qui est spécifiée. Pour des instructions concernant la manière d'utiliser la cassette de nettoyage de têtes et ses précautions d'utilisation, veuillez lire "Précautions d'utilisation de la cassette de nettoyage de têtes", page 8.
- Lorsque de la poussière vient se coller sur les têtes du GY-DV700W, les indications suivantes apparaissent pendant le contrôle de lecture et d'enregistrement en utilisant la touche RET de la partie lentille.
  - "RF" apparaît sur le panneau d'affichage.
  - "HEAD CLOG" apparaît sur l'affichage du compteur.
  - "VTR WARNING (HEAD)" apparaît dans le viseur.

  Si cette indication apparaît, veuillez arrêter l'enregistrement. Un nettoyage de tête est nécessaire. Cet indicateur disparaît lorsque POWER est mis sur OFF ou lorsque la cassette de nettoyage est lue.



Maintenance périodique

Contenu: Contrôlez ou remplacez les pièces mécaniques suivantes en fonction du temps de fonctionnement.

Temps de fonctionnement	500H	1000 H	1500H	2000H
Ensemble tambour (avec les têtes)	○	○	○	●
Cassette de nettoyage de têtes	☆	●	☆	●
Guides et galets de bande	○	☆	☆	●
Codeur rotatif	–	☆	–	●
Courroies et engrenages	☆	●	☆	●
Pièces d'entraînement	○	○	☆	●

○: Nettoyez, contrôlez et ajustez
☆: Nettoyez et contrôlez. Remplacez si nécessaire
●: Remplacez

- Le contenu de la maintenance peut varier en fonction de l'environnement et de la méthode d'utilisation. Les données ci-dessus doivent donc être prises comme référence.

Gestion du temps

Le temps d'utilisation cumulé de l'appareil peut être vérifié à l'aide de l'affichage du compteur horaire (qui indique le temps d'utilisation cumulé du tambour). Pour d'autres détails, voir "AFFICHAGE DU COMPTEUR HORAIRE", page 92.

Pour obtenir des informations, sur la programmation ou le coût de la maintenance, veuillez prendre contact avec le responsable des équipements vidéo professionnels du centre de service agréé JVC le plus proche.

1-4 Précautions d'utilisation de la cassette de nettoyage de têtess

Respectez les précautions suivantes lors de l'utilisation de la cassette de nettoyage de têtes.

1. La cassette défile pendant 10 secondes chaque fois en mode de lecture. (La bande s'arrête automatiquement, puis l'appareil entre en mode SAVE MODE. Toutefois, le rétroéclairage de l'écran ne s'éteint pas.) Appuyez sur la touche de lecture (PLAY) après avoir inséré la cassette de nettoyage.
2. N'utilisez pas la cassette plus de quatre fois pour un nettoyage.
3. La bande de la cassette de nettoyage peut être utilisée environ 100 fois.

■ Utilisez le tableau suivant comme un guide pour les nettoyages de têtes périodiques.

Température de fonctionnement	Basse température 0°C à 10°C	Température de la pièce 10°C à 35°C	Haute température 35°C à 40°C
Étalon pour l'utilisation de la cassette de nettoyage	1 à 2 fois toutes les 5 heures	1 à 2 fois toutes les 20-30 heures	1 à 2 fois toutes les 5 heures

Remarque 1) Lors de l'utilisation de la cassette dans un environnement humide (10% HR à 30% HR), le nettoyage des têtes doit être réalisé à des intervalles correspondant à la moitié de ceux donnés dans le tableau ci-dessus.

Remarque 2) Si une cassette ME80 est utilisée immédiatement après un nettoyage de têtes, l'indicateur d'avertissement VTR (têtes) peut rester allumé. Dans ce cas, laissez la bande défiler et l'indicateur s'éteindra après que la bande a défilé quelques instants.

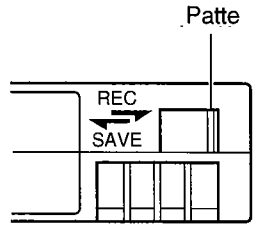
Remarque 3) Utilisez la cassette de nettoyage à température ambiante (10°C à 35°C).

Remarque 4) La cassette de nettoyage comprend les instructions d'utilisation de la cassette. Toutefois, certaines de ces instructions diffèrent du contenu de la présente feuille. Lors de l'utilisation de la cassette, veuillez suivre les instructions de la présente feuille.

1-5 Cassette vidéo à utiliser

- Utilisez des JVC cassettes vidéo marquées MiniDV pour cet appareil.

  Utilisez une cassette vidéo de type DVM60 ou DVM30.
- Les cassettes vidéo ne peuvent pas être utilisées à l'envers.
- Evitez de ranger une cassette vidéo dont la bande n'est pas bien rebobinée, ce qui pourrait endommager la bande. Rebobinez-la jusqu'au début avant de ranger la cassette.
- Rangez les cassettes vidéo à un endroit où il y a peu d'humidité et une bonne ventilation, où il ne se forme pas de moisissure.
- Après avoir utilisé une cassette vidéo de manière répétée, il devient impossible de maintenir toutes ses performances en raison du bruit provoqué par les dropouts, etc. Ne continuez pas à utiliser une cassette sale ou endommagée, ce qui pourrait diminuer la durée de vie de la tête rotative.
- Veuillez remarquer que si une cassette vidéo ME80 est utilisée à basse température, un bruit de bloc peut avoir tendance à apparaître en raison de la contamination des têtes.
- **Les cassettes vidéo marquées MiniDV sont munies d'une patte coulissante à l'arrière, à utiliser pour éviter un effacement accidentel.**
- Faites glisser la patte vers SAVE pour protéger l'enregistrement désiré contre tout effacement.
- Pour enregistrer sur la bande, faites glisser la patte vers REC.



1-6 Bloc-batterie à utiliser

Le GY-DV700W peut utiliser l'un quelconque des blocs-batterie suivants.

- Type plat
- Bloc-batterie Anton-Bauer: Série Trimpack 13/14
  Série Magnum 13/14
  Série Compack 13/14
  Série Propack 13/14

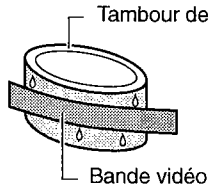
Pour afficher précisément la capacité de batterie restante, réglez le N° 396 du menu d'implantation du magnétoscope: BATTERY TYPE, en fonction du type de bloc-batterie utilisé (Voir page 69)

* Il n'est pas possible de connecter directement un bloc-batterie Anton-Bauer à la caméra. Il est nécessaire de monter le support de batterie en option.

- Support de batterie: Anton-Bauer QRQ27
  Pour les détails concernant la façon de monter le support de batterie, voir page 37.

1-7 Condensation

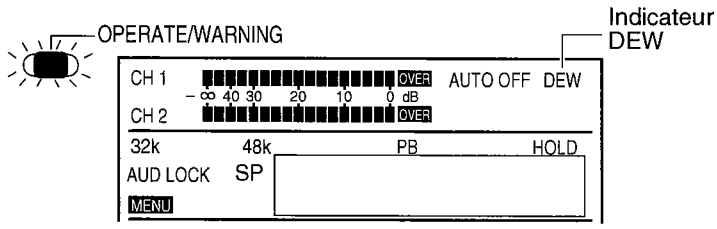
- Si l'appareil a été refroidi dans un endroit frais et qu'il est ensuite amené dans un endroit chaud, l'humidité contenue dans l'air chaud peut venir adhérer au tambour de tête ou aux guides de bande et en refroidissant, se transformer en gouttelettes d'eau. Ce phénomène est appelé condensation (rosée). Dans ce cas, le tambour de tête et les guides de bande sont recouverts de gouttelettes pouvant provoquer l'adhérence de la bande sur ceux-ci, se traduisant par des dommages à la bande.
- De la condensation se produit dans les cas suivants.
  - Lorsque l'appareil est amené rapidement d'un endroit froid à un endroit chaud.
  - Lorsqu'un radiateur vient de se mettre en marche ou lorsque l'appareil est exposé directement à l'air froid d'un climatiseur.
  - Lorsque l'appareil est situé à un endroit très humide.



Ne laissez pas la cassette vidéo introduite lorsque vous déplacez la caméra dans des conditions ou l'environnement de température varie.

- Lorsque de la condensation se produit dans cet appareil, l'indicateur DEW de l'affichage s'allume et la LED WARNING clignote en rouge. (☞ Voir page 86.)

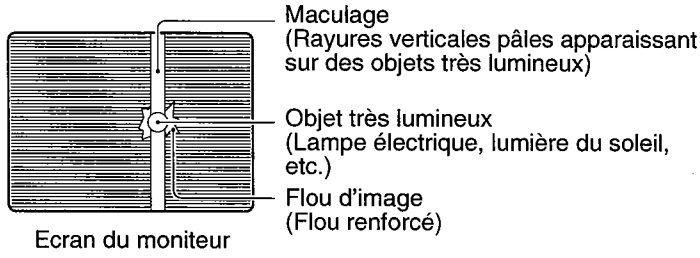
  Pour y remédier, laissez l'appareil sous tension et attendez que la LED WARNING s'arrête de clignoter en rouge et que l'indicateur DEW disparaisse de l'affichage du compteur.



1-8 Phénomène caractéristique des CCD

Maculage et flou d'image

En raison de la structure physique d'un CCD, il est possible que des rayures verticales (appelées "maculage") apparaissent lors de la prise de vue d'une source de lumière très intense. Un autre effet est l'expansion de la lumière autour d'une lumière ou d'un objet brillant (appelé flou d'image).
Le CCD utilisé dans cet appareil est caractérisé par un effet de maculage ou de flou d'image très faible. Il faut néanmoins prendre des précautions pour les prises de vue d'une source de lumière intense.



Moiré ou repliement

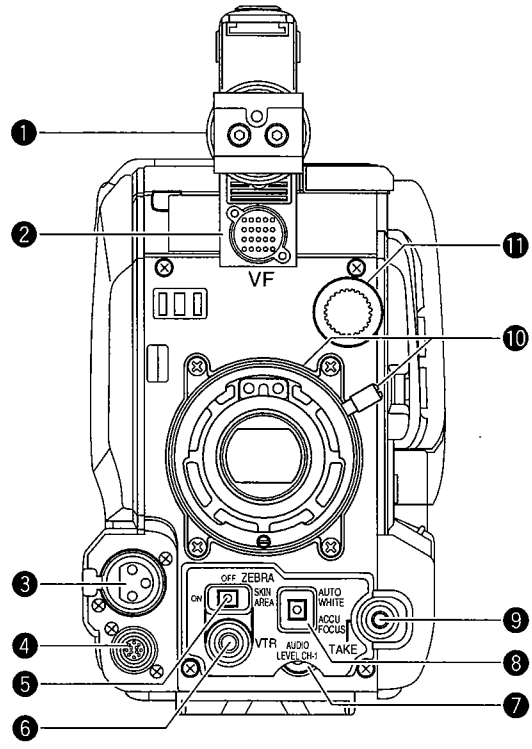
La prise de vue de bandes ou de motifs fins peut provoquer un effet dentelé ou en bandes pour des motifs à mailles fines.

Points blancs

Des températures élevées peuvent produire un dysfonctionnement des pixels du détecteur à CCD avec un effet de points blancs sur l'image. Cet état est visible lorsqu'un gain est appliqué.
Ceci est une caractéristique du dispositif à couplage de charges (CCD). Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil dans des conditions ou la température de l'appareil n'augmente pas.

2. COMMANDES, INDICATEURS ET CONNECTEURS

2-1 Section avant



❶ Base de fixation du viseur, bague de fixation coulissante

Montez le viseur sur la base et fixez-le en utilisant la bague de fixation coulissante.

☞ Voir "Montage du viseur", page 31.

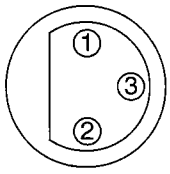
❷ [VF] Connecteur du viseur (20 broches)

Connectez ici le câble provenant du viseur.

❸ [MIC IN] Connecteur d'entrée du microphone (XLR 3 broches)

Connecteur à 3 broches symétriques pour microphone de caméra.

- Lorsque le microphone de caméra à connecter est un microphone fantôme ou un autre type de microphone, réglez CAM MIC 48V du menu Camera Setup.
  ☞ Voir page 77.
- Pour utiliser un microphone avec ce connecteur, placez les commutateurs AUDIO INPUT ❼ ❽ de la page 14 sur FRONT, selon le canal audio (CH1 ou CH2) à enregistrer.
  ☞ Voir page 14.



Broche n°	Fonction
1	TERRE
2	EN CIRCUIT
3	HORS CIRCUIT

ATTENTION:

Le microphone fourni est un microphone fantôme. Veuillez vérifier que le poste CAM MIC 48 V du menu Camera SETUP est mis sur "ON".
Lorsque vous utilisez un microphone différent d'un microphone fantôme, réglez d'abord le poste CAM MIC 48 V sur "OFF" avant de raccorder le microphone.
P10-a/
Dans le cas contraire, le microphone pourrait être endommagé.

❹ [LENS] Connecteur de commande d'objectif

Raccordez un câble de commande d'objectif à 12 broches, provenant de l'objectif.

Broche n°	Fonction	Broche n°	Fonction
1	Commutateur RET	7	Position IRIS
2	Déclenchement magnétoscope	8	IRIS A/R INPUT
3	TERRE	9	Position EXTENDER
4	Contrôle AUTO/MANU d'objectif	10	Position ZOOM
5	Commande IRIS	11	—
6	+12 V continus	12	—

❺ [ZEBRA] Commutateur de mire zébrée

Lorsque ce commutateur est sur ON, une mire zébrée est superposée dans les zones du viseur ayant des niveaux vidéo avec un niveau de luminance de 70% à 80%. Ce motif peut être utilisé comme référence pour l'ajustement manuel de l'iris de l'objectif.

* Les motifs zébrés ne sont affichés que sur l'écran du viseur. Les motifs zébrés ne sont pas générés pour la sortie MONITOR OUT ou Y/C OUT.
☞ Voir "Affichage de la mire zébrée pendant l'ajustement manuel", page 80.

- La valeur par défaut est de 70% à 80%. Le niveau de luminance peut être modifié avec le réglage ZEBRA du menu VF DISPLAY.
  ☞ Voir "ZEBRA" page 72.

Pendant que cette touche est actionnée du côté SKIN AREA, les zones de teintes de couleurs spécifiées par SKIN DTL ADJUST du MENU ADVANCED PROCESS sont indiquées dans le viseur. Le commutateur revient dans la position OFF lorsqu'il est relâché.
☞ Voir "Comment utiliser le détail de peau" page 84.

* Les zones de teinte de couleur de détail de peau ne sont pas indiquées pendant que l'image de lecture du magnétoscope est affichée dans le viseur.

❻ [VTR] Déclencheur du magnétoscope (touche début/fin d'enregistrement)

Lorsque le GY-DV700W est dans le mode de pause d'enregistrement, le début/la fin de l'enregistrement peut être actionné avec cette touche.
(Elle est couplée au déclencheur de magnétoscope sur la section objectif.)

❼ [AUDIO LEVEL CH-1] Niveau de contrôle de l'enregistrement du canal 1

Règle le niveau d'enregistrement de l'entrée de signal audio du canal 1.
Normalement, la caméra est utilisée avec la commande réglée dans la position maximale (10).

- Pour utiliser cette commande, réglez le N° 246 du menu d'implantation du magnétoscope: FRONT VOLUME ENABLE sur "ENABLE".

Remarque:

Même lorsque le poste N° 246 du menu VCR Setup est réglé sur DISABLE, le niveau d'enregistrement varie légèrement en actionnant cette commande.

2-1 Section avant (suite)

❽ [AUTO WHITE/ACCU FOCUS] Commutateur blanc auto/mise au point précise

AUTO WHITE:

- Placez d'abord un objet blanc afin qu'il occupe 80% du centre de l'image.
- Le positionnement de ce commutateur dans la position haute ("AUTO WHT.") permet un ajustement automatique de la balance de blanc.

* Il n'est pas activé dans les modes préréglé, prise de vue entièrement automatique, balance de blanc automatique plein temps et barres de couleur.

☞ Voir "Ajustement de la balance du blanc" page 45.

ACCU-FOCUS:

Lorsque ce commutateur est placé sur "ACCU FOCUS" dans la position basse, l'iris de l'objectif est forcé à s'ouvrir pendant dix secondes environ.
La profondeur de champ peut être réduite et la mise au point de l'objectif peut être ajustée plus précisément.

ATTENTION:

- L'obturateur automatique étant ici activé, un scintillement peut apparaître sur l'écran, en fonction des conditions d'éclairage (telles qu'une lampe fluorescente, etc.)
- Cette opération n'est pas possible dans le mode LOLUX.

❾ [TAKE] touche

La fonction Super Scene Finder (S.S.F.) conserve les données de code temporel pour le point IN ou le point OUT ou le point CUTE dans la mémoire de l'appareil.

☞ Voir "Fonction S.S.F." page 60.

❿ Bague de fixation de l'objectif/Levier de verrouillage de l'objectif

Maintenez l'objectif et utilisez le levier pour faire tourner la bague dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour dégager l'objectif.
Pour monter l'objectif, assurez-vous que l'axe-guide de l'objectif s'ajuste correctement, puis faites tourner la bague dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au blocage.

☞ Voir "Montage de l'objectif zoom" page 31.

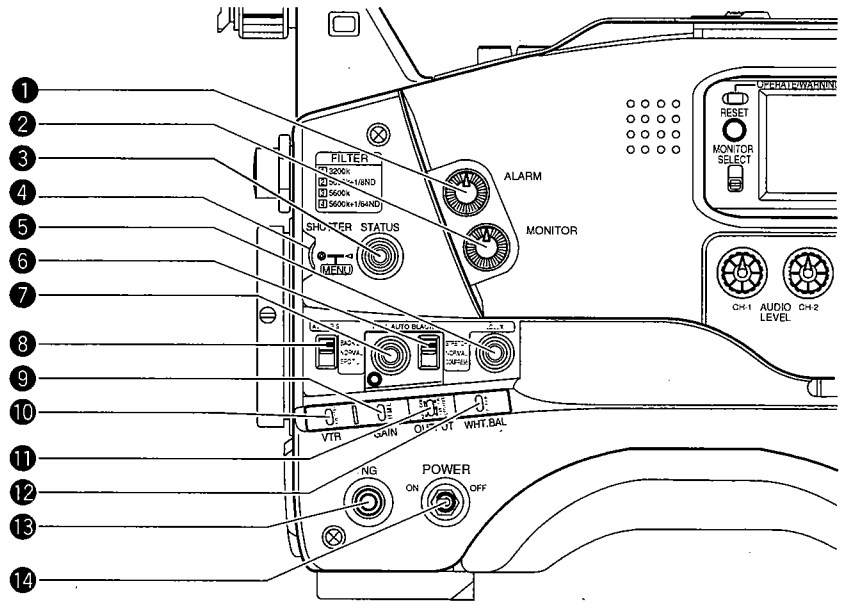
⓫ [FILTER] Bouton de commande du filtre de conversion de température de couleur

Ce bouton modifie le filtre de température de couleur interne.

☞ Voir "Réglages de la caméra" page 42.

2-2 Section droite

[Section de réglage de la caméra]



❶ [ALARM] Commande d'alerte

Tournez pour régler le volume de la tonalité d'alerte délivrée par le haut-parleur ou l'écouteur de contrôle en cas d'avertissement ou d'apparition d'une autre anomalie avec le GY-DV700W.

Tournez cette commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume. En mettant cette commande dans la position minimum, la tonalité d'alerte est coupée.

❷ [MONITOR] Commande de surveillance audio

Règle le volume du haut-parleur et de l'écouteur de contrôle. Le son est coupé lorsque cette commande est dans la position minimum.

❸ [STATUS] Touche de menu d'état

- Un appui sur cette touche dans le mode d'écran normal (état où le menu n'apparaît pas) affiche un écran d'état dans le viseur. Le mode d'état affiché change à chaque fois que la touche est actionnée.
  ☞ Voir "Ecrans d'état" page 25.
- Un appui sur cette touche pendant plus d'une seconde dans le mode d'écran normal affiche l'écran du menu caméra dans le viseur. Un appui sur cette touche lorsque l'écran du menu est affiché dans le viseur fait disparaître l'écran du menu.
  ☞ Voir "Comment faire une sélection à partir du menu de la caméra" page 71.

❹ [SHUTTER] molette obturateur/menu

- Un simple appui sur cette molette dans le mode d'écran normal (condition où le menu n'est pas représenté) affiche la vitesse de l'obturateur pendant 5 secondes environ. Lorsque cette molette est tourné vers le haut pendant que la vitesse d'obturateur est affichée, la vitesse de l'obturateur est ralentie. Lorsqu'il est tourné vers le bas, la vitesse de l'obturateur augmente. La vitesse d'obturateur sélectionnée est mémorisée pour chaque fichier. Pour ramener la vitesse d'obturateur mémorisée au réglage d'usine, appuyez une autre fois sur cette molette pendant que la vitesse d'obturateur est affichée.
- Lorsque cette molette est tourné vers le haut ou vers le bas pendant que l'écran du menu est affiché, le curseur (>) se déplace également vers le haut ou vers le bas pour permettre la sélection de rubriques dans le menu. Pour modifier la valeur du réglage de la rubrique, appuyez sur cette molette. Lorsque la valeur de réglage commence à clignoter, tournez cette molette vers le haut ou vers le bas pour modifier le réglage.
  ☞ Voir "Comment faire une sélection à partir du menu de la caméra" page 71.

❺ [LOLUX] Bouton marche/arrêt LOLUX

Ce bouton provoque le basculement du mode LOLUX entre marche et arrêt.

- Le gain LOLUX procure une sensibilité à des niveaux de lumière extrêmement bas pour des applications particulières. Il en résulte une augmentation de 33 dB (environ 45 fois) dans le mode LOLUX.
- Le fonctionnement en LOLUX a priorité sur l'ajustement de gain normal.
- Si l'appareil est placé dans le mode LOLUX lorsqu'il est en mode de prise de vue entièrement automatique, la commande automatique de niveau (ALC) (l'une des fonctions de prise de vue entièrement automatique) est rendue inactive, de sorte que le mode LOLUX a la préférence (FAW reste toujours actif).
  ☞ Voir "RENFORCEMENT DU GAIN EN SITUATION LOLUX", page 82.

❻ [BLACK] Commutateur de compression extension de noir/compression de noir

Commute le gain pour la partie sombre de l'image.

Choisissez une position appropriée en fonction du signal vidéo à prendre.

STRETCH: En étendant le signal pour la seule partie sombre, le contraste de la partie sombre de l'image est renforcé.

NORMAL: Mode standard.

COMPRESS: Lorsqu'une image entière est relativement lumineuse et que le contraste est faible, le gain de la partie sombre est compressé pour augmenter le contraste.

2-2 Section droite (suite)

❼ [FULL AUTO] Bouton ON/OFF de prise de vue entièrement automatique et témoin

- Ce commutateur provoque le basculement de la fonction de prise de vue entièrement automatique entre marche et arrêt.
- L'indicateur s'éclaire dans le mode entièrement automatique.
- Le mode entièrement automatique associe l'iris automatique, le contrôle automatique de niveau (ALC) pour régler automatiquement le niveau du signal vidéo et la balance de blanc à leurs niveaux optimums.
- L'iris est mis en mode automatique même si le commutateur de mode iris de l'objectif est en manuel.
- Le gain varie en continu jusqu'à un maximum de +12 dB. La vitesse de l'obturateur varie en continu jusqu'à un minimum de 1/200e de seconde.

☞ Voir "Fonction de prise de vue entièrement automatique (FAS)" page 83.

❽ [AUTO IRIS] Commutateur de niveau d'iris automatique

Ce commutateur sélectionne la valeur de référence d'ajustement d'iris auto en fonction des conditions dans lesquelles la caméra est utilisée.

BACK.L: En contre-jour (Ouverture de l'iris d'une unité environ par rapport au niveau standard.)
NORMAL: Conditions normales
SPOT.L: Avec un spot (Fermeture de l'iris d'une unité environ par rapport au niveau standard.)

☞ Voir "FONCTIONS DES COMMUTATIONS" page 83.

❾ [GAIN] Commutateur de gain

Amplifie électroniquement la sensibilité à la lumière lorsque l'éclairage du sujet est insuffisant. Le niveau d'amplification dépend de la position du commutateur comme suit :
(Réglages d'usine)

L: 0 dB (aucune amplification appliquée)
M: 9 dB (amplification d'environ 3 fois l'original)
H: 18 dB (amplification d'environ 8 fois l'original)

- Le niveau d'amplification de chaque position du commutateur peut être modifié à l'aide de l'écran du menu OPERATION. (☞ Voir page 73).
  Plus le niveau d'amplification est élevé, plus l'image résultante est bruyante.

❿ [VTR SAVE/STBY] Commutateur de magnétoscope

Utilisé pour sélectionner l'état du GY-DV700W à la mise sous tension et lorsqu'une cassette vidéo est chargée.

STBY: Le GY-DV700W est dans le mode d'attente. Lorsqu'une cassette vidéo pouvant être enregistrée est chargée, le GY-DV700W entre dans le mode de pause d'enregistrement.
SAVE: Le GY-DV700W est dans le mode d'économie.

- L'état du GY-DV700W est affiché sur l'écran d'Etat 1 dans le viseur.

⓫ [OUTPUT] Commutateur Barres de couleurs/ Caméra/AUTO KNEE

Ce commutateur est utilisé pour sélectionner le signal de sortie. Lorsque le signal vidéo de la caméra de prise de vue est sélectionné, la fonction AUTO KNEE est disponible.

CAM. AUTO KNEE ON:
Fournit le signal vidéo de la caméra de prise de vue. Dans ce mode, la fonction AUTO KNEE est disponible.

CAM. AUTO KNEE OFF:
Fournit le signal vidéo de la caméra de prise de vue. Dans ce mode, la fonction AUTO KNEE n'est pas disponible.

BARS: Fournit le signal de barres de couleurs. Dans ce mode, la fonction AUTO KNEE n'est pas disponible. Choisissez cette position pour régler le moniteur vidéo ou pour enregistrer le signal de barres de couleurs.

Fonction AUTO KNEE

Pour la prise de vue d'un sujet en premier plan tel qu'une personne, etc., avec un fond très clair, si le niveau de luminosité est réglé pour le sujet de premier plan, l'image de fond est entièrement blanche. Dans ce cas, un fond plus net est obtenu lorsque la fonction AUTO KNEE est utilisée. Elle est particulièrement efficace dans les cas suivants :

- Pour la prise de vue d'une personne à l'intérieur avec une vue sur le paysage à travers une fenêtre.
- Pour la prise de vue d'une personne dans l'ombre un jour de beau temps.
- Pour la prise de vue d'une scène avec un fort contraste.

ATTENTION:
Si une partie très lumineuse se déplaçant rapidement, telle qu'une automobile au soleil, est prise, la fonction de AUTO KNEE peut modifier la luminosité de l'ensemble de l'image avec le déplacement de l'objet. Dans ce cas, mettez la fonction AUTO KNEE sur OFF.

⓬ [WHT.BAL] Commutateur de la balance du blanc

Trois modes de la balance du blanc peuvent être sélectionnés avec ce commutateur.

B : Si la balance de blanc est effectuée avec le commutateur dans cette position, elle est mémorisée dans B.
A : Si la balance de blanc est effectuée avec le commutateur dans cette position, elle est mémorisée dans A.
PRST (PRESET) : Ajustement de la balance du blanc non-effaçable à 3200K.

- FAW Le mode FAW (Full-time auto white) peut être mis sur A, B ou PRESET avec le menu OPERATION (voir page 73).
  Dans le mode FAW, les températures de couleurs vidéo sont constamment échantillonnées pour ajuster automatiquement la balance du blanc convenable.

⓭ Touche [NG]

Un appui sur cette touche pendant l'enrgistrement ou la pause à l'enregistrement efface les données S.S.F mémorisées dans la mémoire de l'appareil par la fonction de Super Scene Finder (S.S.F.).
Cette fonction n'est valide que dans le mode MARK.

☞ Voir "Fonction S.S.F. (Super Scene Finder)" page 60.

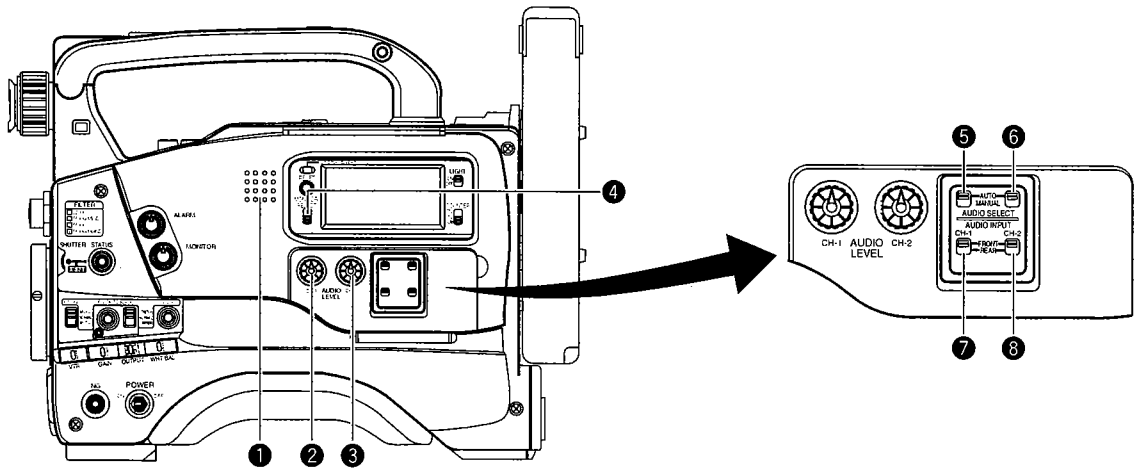
⓮ Commutateur [POWER]

Mettez appareil sous tension et hors tension avec ce commutateur.

- Lorsque ce commutateur est mis sur ON tandis qu'une cassette vidéo est chargée, l'état du GY-DV700W diffère selon le réglage du commutateur VTR (SAVE/STBY) ⓾.

2-2 Section droite (suite)

[Section de réglage audio]



❶ Haut-parleur de contrôle

- Permet le contrôle EE du signal audio d'entrée pendant l'enregistrement, dans le mode de pause d'enregistrement ou dans le mode d'arrêt. Fournit le son lu dans le mode de lecture. Le son à fournir peut être sélectionné en utilisant le commutateur MONITOR SELECT ❹.
- Le volume du haut-parleur peut être réglé avec la commande de volume MONITOR ❷ page 12.
  La sortie audio du haut-parleur n'est pas délivrée lorsqu'un écouteur est branché dans la prise EARPHONE ❷ page 20. Les tonalités d'alerte sont également fournies par ce haut-parleur.
  ☞ Voir "INDICATIONS D'ALARME" page 86.

❷ [CH1 AUDIO LEVEL] Commande de niveau d'enregistrement du canal 1

Réglez le niveau d'enregistrement du canal audio 1 avec cette commande.

- Pour utiliser cette commande, mettez le commutateur CH1 AUDIO SELECT ❺ sur "MANUAL".
  Cette commande agit quel que soit le réglage du poste N° 246 : FRONT VOLUME ENABLE du menu VCR Setup. Pour utiliser cette commande, réglez la commande de niveau d'enregistrement AUDIO LEVEL CH-1 (❼, page 10) de la partie avant dans la position maximale (10) ou réglez le poste N° 246 : FRONT VOLUME ENABLE du menu VCR Setup sur "DISABLE".

❸ [CH2 AUDIO LEVEL] Contrôle de niveau d'enregistrement du canal 2

Réglez le niveau d'enregistrement du canal audio 2 avec cette commande.

- Cette commande n'est valide que lorsque le commutateur CH2 AUDIO SELECT ❻ est mis sur "MANUAL".

❹ [MONITOR SELECT] Commutateur de sélection de moniteur audio

Ce commutateur est utilisé pour sélectionner la sortie son du moniteur du haut-parleur de contrôle ❶ ou par l'intermédiaire de la prise EARPHONE ❷ page 20.

CH-1: La sortie est celle de l'audio du canal 1.
MIX: Les sorties audio des canaux 1 et 2 sont mélangées.
CH-2: La sortie est celle de l'audio du canal 2.

ATTENTION:
Veuillez vérifier de bien déplacer entièrement les commutateurs. Ne laissez pas un commutateur dans une position intermédiaire. Du bruit est généré et des irrégularités de fonctionnement se produisent.

❺ Commutateur de sélection [CH-1 AUDIO SELECT]

Ce commutateur est utilisé pour sélectionner la méthode d'ajustement du niveau d'enregistrement du canal audio 1.

AUTO: Le niveau d'enregistrement est maintenu au niveau de référence, même lorsque des sons plus puissants que le niveau de référence sont entrés. Le niveau d'enregistrement n'augmente pas lorsque le niveau d'entrée est faible.
MANUAL: Le niveau d'enregistrement peut être réglé avec de la commande CH-1 AUDIO LEVEL ❷ et la commande CH-1 AUDIO LEVEL ❼ page 10. Pour utiliser la commande de niveau d'enregistrement AUDIO LEVEL CH-1 de la partie avant, réglez le poste N° 246 : FRONT VOLUME ENABLE du menu VCR Setup sur "ENABLE".

❻ [CH-2 AUDIO SELECT] Commutateur de sélection

Ce commutateur est utilisé pour sélectionner la méthode d'ajustement du niveau d'enregistrement du canal audio 2.

AUTO: Le niveau d'enregistrement est maintenu au niveau de référence, même lorsque des sons plus puissants que le niveau de référence sont entrés. Le niveau d'enregistrement n'augmente pas lorsque le niveau d'entrée est faible.
MANUAL: Le niveau d'enregistrement peut être réglé avec de la commande CH-2 AUDIO LEVEL ❸.

❼ [CH-1 AUDIO INPUT] Commutateur de sélection

Ce commutateur est utilisé pour sélectionner la section d'entrée du canal audio 1.

FRONT: Le son provenant du connecteur MIC IN de la section avant est appliqué en entrée.
REAR: Le son provenant du connecteur CH-1 AUDIO IN de la section arrière est appliqué en entrée.

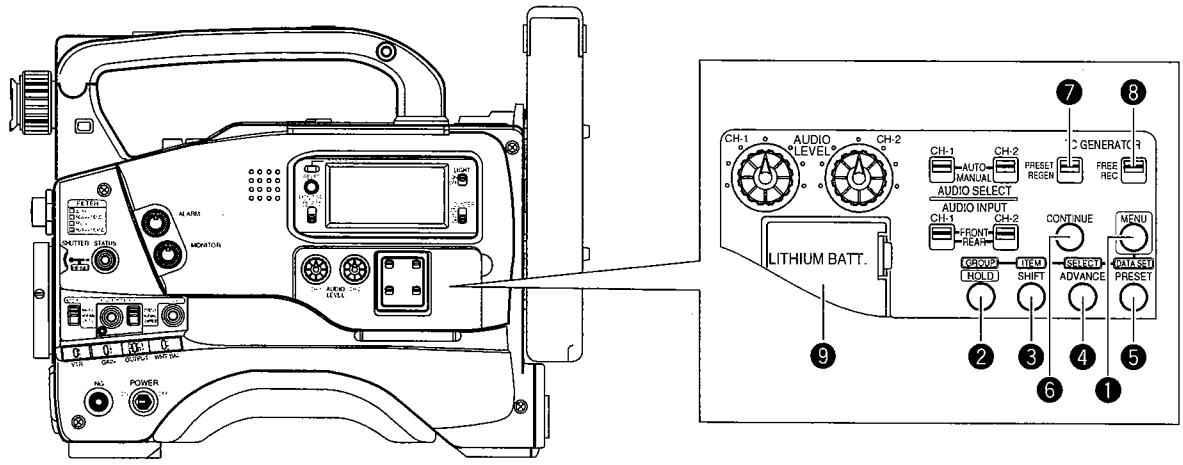
❽ [CH-2 AUDIO INPUT] Commutateur de sélection

Ce commutateur est utilisé pour sélectionner la section d'entrée du canal audio 2.

FRONT: Le son provenant du connecteur MIC IN de la section avant est appliqué en entrée.
REAR: Le son provenant du connecteur CH-2 AUDIO IN de la section arrière est appliqué en entrée.

2-2 Section droite (suite)

[Bloc d'implantation du magnétoscope]



❶ [MENU] Touche Menu
Appuyez sur cette touche pour entrer dans le mode de menu d'implantation du magnétoscope. Lorsque vous êtes dans le mode de menu d'implantation du magnétoscope, l'indicateur "MENU" de l'afficheur à cristaux liquides s'éclaire et l'indication de menu remplace l'affichage du compteur et l'affichage du viseur. Dans le mode de menu de réglage du magnétoscope, un appui sur cette touche ramène au mode normal.

❷ [HOLD/GROUP] Touche maintien/groupe
- Appuyez sur cette touche pour le préréglage du code temporel ou du bit d'utilisateur. Les données actuellement affichées sont conservées (l'indicateur "HOLD" s'allume sur l'affichage) et le chiffre le plus à gauche du compteur clignote. Un appui sur cette touche pendant le préréglage du code temporel ou du bit d'utilisateur annule l'opération et rappelle le contenu de l'affichage précédent.
- Dans le mode de menu d'implantation, cette touche est utilisée pour sélectionner le groupe de menu.

❸ [SHIFT/ITEM] Touche décalage/poste
- Pendant le préréglage du code temporel ou du bit d'utilisateur, appuyez sur cette touche pour sélectionner le chiffre à positionner. Chaque appui sur la touche déplace le chiffre à positionner (qui clignote) vers la droite.
- Dans le mode de menu d'implantation, cette touche est utilisée pour sélectionner le poste de menu.

❹ [ADVANCE/SELECT] Touche avance/sélection
- Pendant le préréglage du code temporel ou du bit d'utilisateur, appuyez pour sélectionner la valeur du chiffre à positionner. Chaque appui sur la touche augmente le chiffre d'une unité.
- Dans le mode de menu d'implantation, cette touche est utilisée pour sélectionner la valeur d'un poste de menu.

❺ [PRESET/DATA SET] Touche préréglage/réglage de données
- Pendant le préréglage du code temporel ou du bit d'utilisateur, appuyez pour sauvegarder la valeur positionnée dans la mémoire de préréglage. Le code temporel ou le bit d'utilisateur fixé sont préréglés dans le générateur de code temporel.
- Dans le mode de menu d'implantation, cette touche est utilisée pour confirmer le positionnement du poste de menu et sauvegarder les données dans la mémoire.

- Pour des détails concernant le préréglage du code temporel ou du bit d'utilisateur, voir page 56.
- Pour des détails concernant les menus de réglage, voir page 67.

❻ [CONTINUE] Touche suite
Si cette touche est actionnée en même temps que la touche LOG ❽, page 19, pendant le mode d'arrêt, la bande est bobinée jusqu'au dernier point S.S.F. data OUT.
Voir "Fonction de recherche de fin de scène", page 63.

Commutateurs de réglage de GENERATEUR DE CODE TEMPOREL

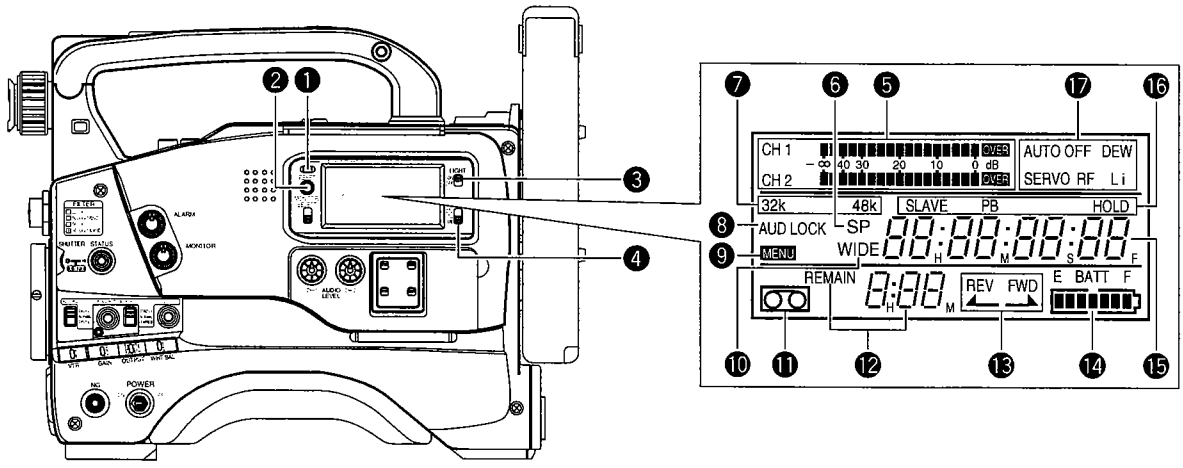
❼ [PRESET REGEN] Commutateur préréglage/régénération
Provoque le basculement du mode du générateur de code temporel entre PRESET et REGEN.
PRESET: Mode préréglage. Choisissez cette position pour un nouveau préréglage et l'enregistrement du code temporel.
REGEN: Mode régénération, dans lequel l'appareil lit les codes temporels existant sur la bande et enregistre les codes temporels à la suite des codes existants. Choisissez cette position lorsque vous souhaitez ajouter des codes temporels supplémentaires aux codes temporels déjà enregistrés la cassette.

❽ [REC/FREE] Commutateur défilement d'enregistrement/libre
Sélectionne le mode de défilement de code temporel lorsque le générateur de code temporel est en mode de préréglage. Ce commutateur n'agit pas dans le mode REGEN.
REC: Le code temporel ne défile que pendant l'enregistrement. Cette position vous permet d'enregistrer des codes temporels continus en enregistrant des scènes les unes après les autres.
FREE: Le code temporel défile en permanence. Choisissez ce réglage lorsque l'appareil doit être verrouillé comme esclave avec un générateur de code temporel externe.
* Si cette position est utilisée pour l'enregistrement de scènes les unes après les autres, les codes temporels deviennent discontinus aux instants de changements entre scènes.

❾ Compartiment d'installation de la pile au lithium
Installez une pile au lithium (CR2032) dans ce compartiment. La pile est utilisée pour la sauvegarde du code temporel, de l'heure et de la date. Le GY-DV700W est fourni sans pile installée.
La pile au lithium fournie est destinée au test. Il est conseillé d'installer une pile au lithium neuve. Une pile au lithium neuve peut assurer la sauvegarde pendante environ une année.
☞ Voir "Comment remplacer les piles de sauvegarde au lithium" page 34.

2-2 Section droite (suite)

[Section affichage du magnétoscope]



❶ [OPERATE/WARNING] Indicateur opération/avertissement

S'allume normalement en vert.
S'allume en orange dans le mode VTR SAVE (protection de bande).
Cet indicateur s'allume ou clignote en rouge dans le cas d'une alerte liée au temps de bande restant, à la capacité restante de la batterie ou à une autre anomalie dans l'appareil.
☞ Pour les détails, voir "INDICATIONS D'ALARME" page 86.

❷ [RESET] Touche de remise à zéro

- Appuyez pour remettre à zéro la valeur du compteur CTL.
- Un appui sur la touche pendant le préréglage du code temporel ou du bit d'utilisateur remet le code temporel ou les données du bit d'utilisateur à "00:00:00:00".

❸ [LIGHT] Commutateur d'éclairage

Allume ou éteint le rétroéclairage de l'afficheur.
ON: L'afficheur est éclairé.
OFF: L'afficheur n'est pas éclairé.
(Laissez ce commutateur sur OFF pendant le fonctionnement sur batterie du GY-DV700W ou lorsqu'il est nécessaire de diminuer la consommation en puissance pour une raison ou une autre.)

Remarque:
Lorsqu'une cassette vidéo est chargée et que le commutateur VTR est réglé sur le mode SAVE, l'éclairage s'éteint, même si le rétroéclairage est actif.

❹ [COUNTER] Commutateur de compteur

Sélectionne le contenu affiché sur l'afficheur du compteur à cristaux liquides.
Le contenu affiché lorsque TC ou UB est réglé peut être sélectionné en utilisant le poste N° 516 : DISPLAY SELECT du menu VCR Setup.
CTL: Choisissez cette position pour afficher le compteur CTL.
TC: Choisissez cette position pour afficher les codes temporels ou pour prérégler le code temporel. (Lorsque le poste N° 516 : DISPLAY SELECT du menu VCR Setup est réglé sur "TC".)
L'heure (heure, min., sec.) est affichée. (Lorsque le poste No 516: DISPLAY SELECT du menu VCR Setup est réglé sur "CLOCK".)
UB: Choisissez cette position pour afficher les bits d'utilisateur des codes temporels ou prérégler le bit d'utilisateur. (Lorsque le poste No 516: DISPLAY SELECT du menu VCR Setup est réglé sur "TC".)
La date (jour, mois, année) est affichée. (Lorsque le poste No 516: DISPLAY SELECT du menu VCR Setup est réglé sur "CLOCK".)
☞ Voir "Contenu du menu VCR Setup", page 69.

❺ Vumètres audio

Indiquent le niveau d'entrée AUDIO des canaux 1 et 2 dans le mode d'enregistrement ou mode EE.
Dans le mode de lecture, les vumètres indiquent le niveau audio de lecture.
"OVER" s'allume dans le cas d'une entrée excessive.

ATTENTION:
Juste après la mise sous tension, le vumètre peut fluctuer. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.

❻ SP Indicateur de vitesse

Indique la vitesse de la bande en mode d'enregistrement.

❼ Indication de fréquence d'échantillonnage 32K/48K

Indique si l'enregistrement ou la lecture audio s'effectue avec un échantillonnage à 32 kHz sur 12 bits ou un échantillonnage à 48 kHz sur 16 bits.

- Dans le mode d'enregistrement, la fréquence d'échantillonnage est réglée en utilisant le N° 245 du menu d'implantation du magnétoscope : SAMPLING RATE. Dans le mode de lecture, l'indication est conforme à la vitesse d'échantillonnage du son enregistré.

❽ [AUD LOCK] Indicateur de verrouillage audio

Indique si le signal audio est verrouillé sur le signal vidéo pendant l'enregistrement et la lecture.

❾ [MENU] Indicateur de menu

Apparaît lorsque la touche [MENU] ❶ page 15 est actionnée pour sélectionner le menu d'implantation du magnétoscope.

2-2 Section droite (suite)

⑩ Indicateur WIDE

- Lorsque WIDE (16/9) est sélectionné comme mode d'enregistrement, l'indicateur "WIDE" s'affiche pendant l'enregistrement normal, à l'arrêt, pendant l'avance rapide et le rebobinage. Lorsque NORMAL (4/3) est sélectionné comme mode d'enregistrement, l'indicateur ne s'allume pas.
  Le mode d'enregistrement est réglé en utilisant la manette de commutation de rapport d'aspect sur un objectif désigné ou en utilisant le poste ASPECT RATIO du menu OPERATION de la caméra GY-DV700W.
  ☞ Voir "Objectif (en option)" page 23.
  Voir "ASPECT RATIO" page 73.
- Pendant la lecture et dans les modes de recherche, l'indicateur "WIDE" s'affiche si l'enregistrement a été effectué dans le mode WIDE. L'indicateur reste éteint si l'enregistrement a été effectué dans le mode NORMAL.

⑪ Indicateur de cassette

S'allume lorsqu'une cassette vidéo est chargée dans l'appareil. Clignote pendant l'éjection ou l'introduction d'une bande.

⑫ [REMAIN] Indicateur de temps de bande restant

Le temps de bande restant (minutes et secondes) est indiqué. Pour des détails, voir "Affichage du temps de bande restant" page 22.

⑬ Indicateurs de sens d'avancement de la bande

L'un des indicateurs s'allume en fonction du sens de défilement de la bande.

◀—— ——▶ est affiché dans le mode de pause d'enregistrement et dans le mode d'image fixe.

⑭ Affichage de capacité restante de la batterie

L'afficheur à barres de 7 points indique la capacité restante de la batterie.

* Pour afficher précisément la capacité restante de la batterie, réglez le N° 396 du menu d'implantation du magnétoscope: BATTERY TYPE en fonction du type de bloc-batterie utilisée.
☞ Voir "Affichage de la capacité restante de la batterie" page 22.

⑮ Affichage du compteur

- Habituellement, cette section indique les données du compteur CTL, le code temporel ou le bit d'utilisateur. Le mode d'affichage peut être sélectionné avec le commutateur COUNTER ④.
- Affiche les données du menu d'implantation du magnétoscope lorsque le GY-DV700W est dans le mode de menu d'implantation du magnétoscope en actionnant la touche MENU ① page 15. Le menu d'implantation du magnétoscope comporte le compteur horaire (temps de fonctionnement cumulé du tambour).
- Cette section indique un code d'erreur lorsqu'une anomalie se produit sur l'appareil.
  ☞ Voir "Contenu de l'affichage du compteur" page 22.
  ☞ Voir "PANNES AVEC SORTIES DE CODES D'ERREURS" page 90.

⑯ Section concernant les indications liées au code temporel

■ **Indicateur de verrouillage en esclave [SLAVE]**
Ceci est l'indicateur de verrouillage en esclave qui s'allume lorsque le générateur de code temporel incorporé est verrouillé en esclave (synchronisé) avec l'entrée de signal de code temporel LTC du connecteur TC IN.
Pour le verrouillage en esclave du code temporel, voir page 58.

■ **[PB] Indicateur de lecture de code temporel**
S'allume lorsque le code temporel est en mode de lecture.

■ **Indicateur [HOLD]**
S'allume lorsque l'affichage du générateur de code temporel est maintenu en appuyant sur la touche HOLD dans le bloc de réglage de code temporel. Le code temporel ou le bit d'utilisateur peut être préréglé pendant que cet indicateur est allumé.
☞ Voir "Affichage du code temporel", page 56.

⑰ Indicateurs d'avertissement

■ **[AUTO OFF] Indicateur de coupure automatique**
S'allume lorsqu'une erreur irrécupérable (par exemple, une erreur d'enroulement de bande, l'arrêt du tambour, etc.) se produit avec l'appareil. Cet indicateur s'allume également si de la condensation se produit.
☞ Voir "PANNES AVEC SORTIES DE CODES D'ERREURS" page 90.

■ **[DEW] Indicateur de condensation**
S'allume lorsque de la condensation (rosée) se produit sur le tambour ou un autre mécanisme de l'appareil. L'appareil refuse toutes les opérations pendant que cet indicateur est allumé. Lorsque la condensation a disparu, l'indicateur s'éteint et l'appareil accepte de nouveau les opérations.

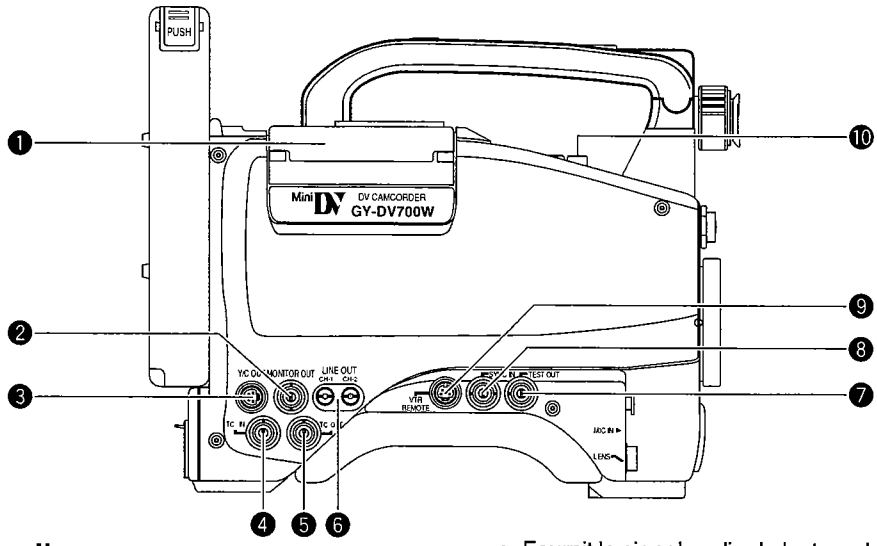
■ **[SERVO] Indicateur de servomécanisme**
S'allume dans le cas d'une panne d'asservissement du tambour pendant l'enregistrement pour indiquer qu'un enregistrement normal n'est pas effectué.

■ **[RF] Indicateur d'encrassement**
S'allume lorsque la tête vidéo est encrassée.
Un bouchage des têtes est détecté pendant le contrôle de lecture et d'enregistrement en utilisant la touche RET de la partie objectif. Il faut remarquer qu'il n'est pas détecté pendant l'enregistrement.

* Si cet indicateur s'allume, nettoyez la tête en utilisant la cassette de nettoyage pour têtes fournie. Pour des instructions concernant la cassette de nettoyage de têtes, veuillez lire "Précautions d'utilisation de la cassette de nettoyage de têtes", page 8.

■ [Li] Indicateur de pile au lithium
S'allume et indique la nécessité d'un remplacement lorsque la pile au lithium qui sauvegarde les données du générateur de code temporel incorporé est presque épuisée.
☞ Voir "Insertion et remplacement de la pile au lithium de sauvegarde" page 34.

2-3 Section gauche



❶ Couvercle de cassette

En appuyant sur la touche EJECT située au-dessus de cette partie, ce couvercle s'ouvre, de sorte qu'une cassette vidéo peut être introduite ou enlevée de l'appareil. Le couvercle peut être automatiquement verrouillé en le poussant et en le fermant.

* Si le couvercle de cassette n'est pas fermé, le GY-DV700W reste inopérant.

Rappel:

Pour éviter la pénétration de corps étrangers dans l'appareil, ne laissez pas l'appareil avec le couvercle de cassette ouvert.

❷ [MONITOR OUT] connecteur de sortie de moniteur (BNC)

- Connecteur de sortie de signal vidéo composite.
- Une image EE de l'image lue est fournie par la section magnétoscope.
  Une image EE est fournie pendant les autres modes que le mode de lecture.

* Les données pour la caméra et les menus VCR setup ou code temporel ne sont pas délivrés en sortie.

❸ [Y/C OUT] Connecteur de sortie Y/C (4 broches)

Connecteur de sortie de signal vidéo YC séparé.
Lorsqu'il est réglé dans le mode WIDE ou lors de la lecture d'une bande qui a été enregistrée dans le mode WIDE, un signal d'identification pour identifier le mode d'écran WIDE est délivré en sortie, superposé au signal vidéo.

❹ Connecteur [TC IN] (BNC)

Connecteur d'entrée pour le signal LTC à la norme EBU. Le générateur de code temporel incorporé peut être verrouillé comme esclave sur les codes temporels appliqués en entrée.
Si les bits d'utilisateur doivent également être verrouillés comme esclaves, réglez le poste N° 403: U-BIT SLAVE du menu d'implantation du magnétoscope sur "TC&UB".

- Lorsque le commutateur REC/FREE (❽ page 15) est réglé sur REC ou que le poste N° 398: SSF MODE du menu d'implantation du magnétoscope est réglé sur "CUE MODE" ou sur "MARK MODE", le verrouillage en esclave ne s'effectue pas.
  Pour le verrouillage en esclave du code temporel, voir page 58.

❺ Connecteur [TC OUT] (BNC)

Connecteur de sortie pour le signal LTC provenant du générateur de code temporel incorporé.
Le code temporel enregistré sur la bande n'est pas délivré en sortie dans le mode de lecture.

❻ [LINE OUT CH-1/CH-2] Connecteur de sortie ligne canal 1/canal 2 (RCA)

Connecteur de sortie pour signaux AUDIO.

- Fournit le signal audio d'entrée dans les modes d'enregistrement et d'arrêt.
- Fournit le signal audio de lecture dans le mode de lecture.
- L'alarme sonore n'est pas fournie.

❼ [TEST OUT] Connecteur de sortie de test (BNC)

Connecteur de sortie de signal vidéo composite.
Fournit l'image de la caméra.

❽ [SYNC.IN] Connecteur d'entrée de synchronisation (BNC)

Pour entrer le signal sync lorsque l'image de caméra du GY-DV700W est synchronisée par un élément extérieur.

Rappel:

- La caméra ne peut pas être synchronisée avec un signal de lecture de magnétoscope.
- Lorsque l'alimentation est appliquée alors qu'un signal de synchronisation externe est entré, l'écran se déplace pendant quelques secondes dans la direction verticale. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Seulement pour le signal de synchronisation combiné H (horizontal)/V (vertical). La synchronisation avec la sous-porteuse SC du signal d'entrée n'est pas possible. Même si le réglage SC est effectué, un déphasage se produit au moment de la mise sous/hors tension. La phase SC doit être ajustée à chaque fois que l'appareil est mis sous tension.
- Si le signal de synchronisation externe est interrompu pendant l'enregistrement, l'indicateur "SYnc inh" (SYNC INHIBIT) est affiché sur l'affichage du compteur et l'enregistrement s'arrête.
- Si le signal de synchronisation externe est interrompu pendant la lecture, la lecture de l'image vidéo perturbée se poursuit.
  Recommencez la lecture après obtention de la synchronisation et stabilisation du signal.

❾ [VTR REMOTE] Connecteur de télécommande magnétoscope

Une partie des fonctions de l'appareil peuvent être commandées de l'extérieur. Pour télécommander l'appareil en utilisant le signal de commande de ce connecteur, le N° 050 du menu d'implantation du magnétoscope : REMOTE SELECT doit être mis à "RS232C".
Pour des détails veuillez prendre contact avec votre revendeur JVC.

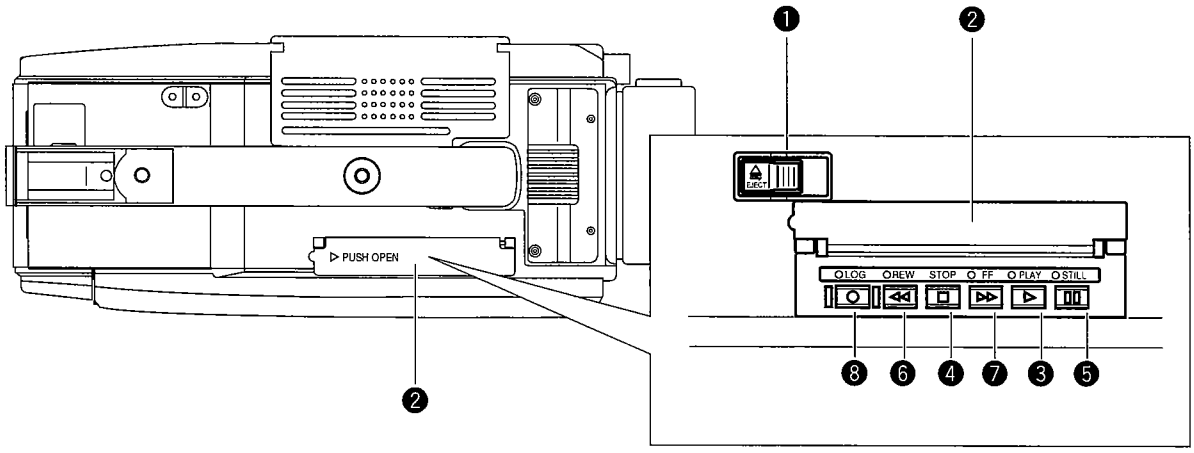
Remarque:

- Lorsqu'un câble est raccordé au connecteur VTR REMOTE, le menu VTR Setup n'est pas affiché dans le viseur. Effectuez les réglages du menu VTR Setup lorsque le câble n'est pas connecté.
- Lorsqu'un câble est raccordé au connecteur VTR REMOTE, le mode de fonctionnement en magnétoscope n'est pas affiché convenablement sur l'écran d'état 1 dans le viseur.

❿ Trous de fixation du microphone

Destinés à fixer le support de microphone KA-A50 (en option).
☞ Voir "Montage du microphone (en option)" page 32.

2-4 Section supérieure



❶ [EJECT] Bouton d'éjection

Faites-le coulisser sur le côté pour insérer ou éjecter la cassette vidéo. En faisant coulisser ce bouton, le couvercle de cassette s'ouvre. Si le bouton est déplacé alors que l'alimentation est arrêtée, le couvercle de cassette s'ouvre mais il est impossible d'insérer ou d'éjecter la cassette. La cassette vidéo ne peut pas être éjectée pendant l'enregistrement.

❷ Capot des touches

Ouvrez ce capot pour le fonctionnement dans le mode de lecture. Sinon, laissez ce capot fermé.

❸ [PLAY] Touche de lecture

Appuyez pour démarrer la lecture. En mode de lecture, l'appareil fournit les signaux vidéo et audio de lecture normale et l'indicateur à LED situé au-dessus de la touche PLAY s'allume.

* Si l'alignement automatique est actif au moment d'entrer dans le mode de lecture, la lecture vidéo sera affectée de bruit numérique.

❹ [STOP] Touche d'arrêt

Appuyez pour entrer dans le mode d'arrêt. Toutefois, lorsque le mode d'arrêt s'est poursuivi pendant environ 30 minutes, l'appareil entre dans le mode de protection de bande, dans lequel le tambour s'arrête de tourner et le dispositif de tension de bande est relâché. Il faut davantage de temps qu'habituellement pour entrer dans le mode d'enregistrement ou de lecture à partir du mode de protection de bande.

* La durée avant que le mode de protection de bande soit initialisé peut-être réglée de 3 à 30 minutes par le N° 307 du menu d'implantation du magnétoscope: LONG PAUSE TIME. Lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement froid, le réglage dure 3 minutes quel que soit le réglage du menu VCR Setup. ☞ Voir page 69.

❺ [STILL] Touche d'image fixe

Appuyez pour entrer dans le mode d'image fixe pendant la lecture, d'arrêt ou dans le mode de recherche.

Lorsque le mode d'image fixe s'est poursuivi pendant environ 30 minutes, l'appareil est passé automatiquement dans le mode d'arrêt. (Mode de protection de bande)

* La durée avant que le mode de protection de bande soit initialisé peut-être fixée de 3 à 30 minutes par le N° 307 du menu d'implantation du magnétoscope : LONG PAUSE TIME. Lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement froid, le réglage dure 3 minutes quel que soit le réglage du menu VCR Setup.

❻ [REW] Touche de rebobinage

Appuyez pour rebobiner la bande.

- Un appui sur la touche dans le mode d'arrêt ou d'avance rapide initialise le mode de rebobinage. L'indicateur à LED situé au-dessus de la touche REW s'allume dans ce mode.
- Un appui sur la touche pendant la lecture, l'image fixe ou la recherche vers l'avant initialise la recherche vers l'arrière à 10 fois environ la vitesse de lecture normale. Les indicateurs à LED situés au-dessus des touches PLAY et REW s'allument pendant une recherche inverse.

❼ [FF] Touche d'avance rapide

Appuyez pour faire avancer rapidement la bande.

- Un appui sur la touche dans le mode d'arrêt ou de rebobinage initialise le mode d'avance rapide. L'indicateur à LED situé au-dessus de la touche FF s'allume dans ce mode.
- Un appui sur la touche pendant la lecture, l'image fixe ou la recherche vers l'arrière initialise la recherche vers l'avant à 10 fois environ la vitesse de lecture normale. Les indicateurs à LED situés au-dessus des touches PLAY et FF s'allument pendant une recherche vers l'avant.

❽ [LOG] Touche d'écriture de données S.S.F.

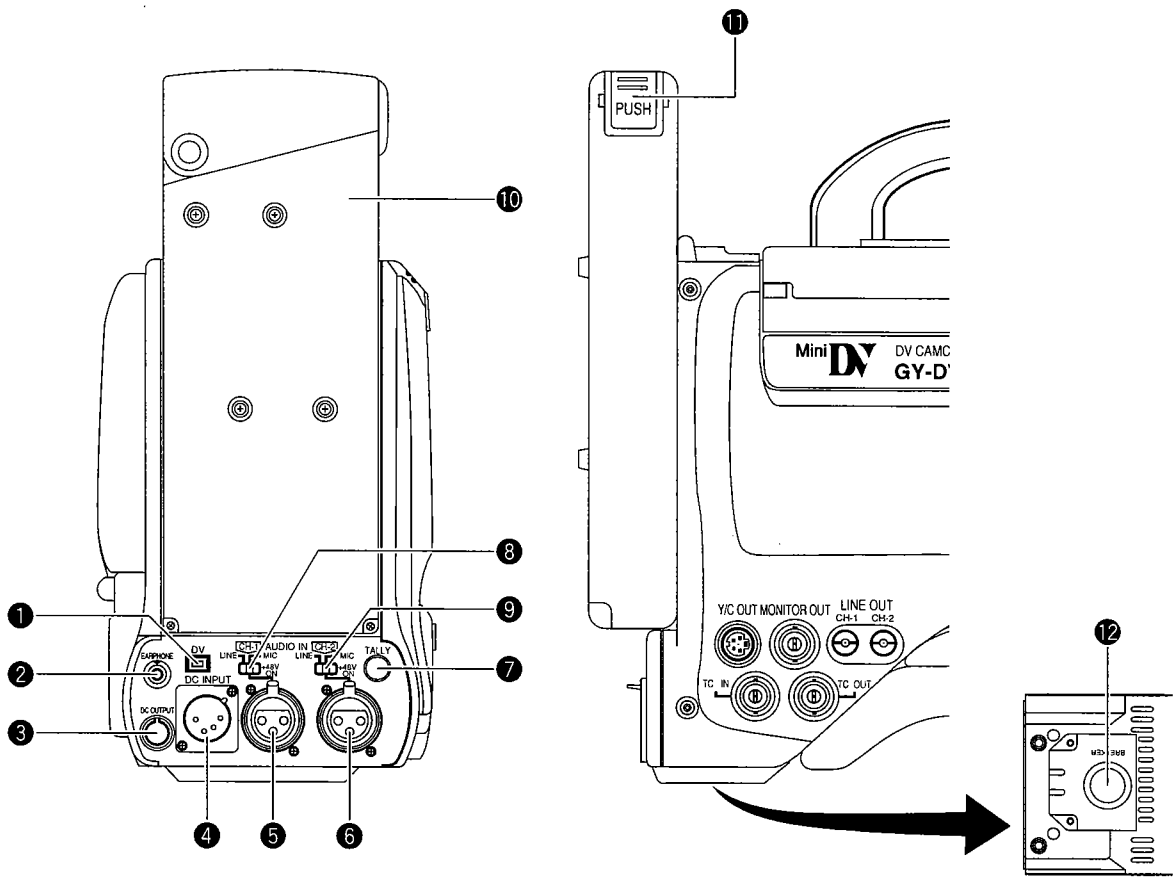
- Lorsque la touche REW est actionnée tandis que cette touche est maintenue enfoncée, les données S.S.F. contenues dans la mémoire de l'appareil sont écrites sur la bande. L'indicateur à LED situé au-dessus de la touche LOG s'allume lorsque des données S.S.F. sont en cours d'écriture sur la bande.
- Lorsque la touche CONTINUE (❻, page 15) est actionnée tandis que cette touche est maintenue enfoncée dans le mode d'arrêt, la bande est bobinée jusqu'au dernier point S.S.F. data OUT, après quoi l'appareil entre dans le mode de pause d'enregistrement. (Recherche de fin de scène) La LED de la touche FF clignote pendant la recherche de fin de scène.

☞ Voir "Ecriture sur bande des données S.S.F." page 63.

ATTENTION:

- Seules la touche EJECT et la touche STOP fonctionnent pendant l'enregistrement.
- Si le couvercle de cassette est ouvert, toutes les opérations sont refusées.

2-5 Section arrière



Côté inférieur

❶ [DV] Connecteur DV

En utilisant un câble DV (en option), un élément vidéo numérique muni d'un connecteur DV peut être connecté ici. Ce connecteur est utilisé pour la sortie du signal DV ou pour l'entrée du signal de commande de magnétoscope depuis l'élément vidéo numérique à l'aide du connecteur DV.

- Pour télécommander le magnétoscope à l'aide d'un signal de commande de magnétoscope provenant de ce connecteur, réglez le N° 050 du menu d'implantation du magnétoscope : REMOTE SELECT à "IEEE1394".

❷ [EARPHONE] Prise pour écouteur

Ceci est une prise miniature pour connecter un écouteur de contrôle audio. Branchez un écouteur ou un casque avec une fiche de 3,5 mm de diamètre (Connecteur miniature monaural).

L'écouteur peut également être utilisé pour contrôler les tonalités d'alerte selon les situations.

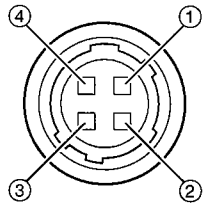
Le son du haut-parleur de contrôle est coupé lorsqu'un écouteur est connecté ici.

Rappel:

Seul le son du canal de gauche est entendu lorsqu'une prise miniature stéréo est utilisée.

❸ [DC OUTPUT] Connecteur de sortie de courant continu

Connecteur de sortie d'alimentation vers un émetteur de microphone sans fil, etc. La tension fournie est identique à la tension celle de l'appareil (12 V en courant continu, maximum 0,1 A).

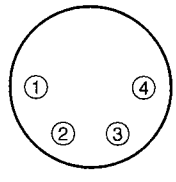


(Profil de surface)

N°	Signal
①	TERRE
②	—
③	—
④	CC 12V (alimentation en boucle)

❹ [DC INPUT] Connecteur d'entrée d'alimentation (XLR 4 broches)

Connecteur d'entrée d'alimentation 12 V en courant continu. À connecter à l'adaptateur secteur AA-P250 en option. Lorsqu'un câble est connecté ici, l'alimentation du bloc-batterie est coupée et la source d'alimentation devient celle qui est délivrée par ce connecteur.



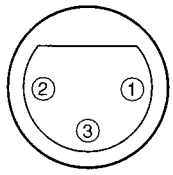
N°	Signal
①	TERRE
②	—
③	—
④	+12V

2-5 Section arrière (suite)

❺ [CH-1 AUDIO IN] Connecteur d'entrée audio canal 1 (XLR 3 broches)

Connectez l'appareil audio extérieur ou le microphone à ce connecteur. Réglez le commutateur de sélection CH-1 AUDIO IN LINE/MIC ❽ en fonction de l'appareil connecté.
Le signal audio entré par ce connecteur est enregistré sur le canal audio 1. Pour enregistrer l'audio de ce connecteur, positionnez le commutateur CH-1 AUDIO INPUT ❼ de la page 14 sur "REAR".

(Connecteur AUDIO IN)



N°	Signal
①	TERRE
②	ACTIF
③	INACTIF

❻ [CH-2 AUDIO IN] Connecteur d'entrée audio canal 2 (XLR 3 broches)

Connectez l'appareil audio extérieur ou le microphone à ce connecteur. Réglez le commutateur de sélection CH-2 AUDIO IN LINE/MIC ❾ en fonction de l'appareil connecté.
Le signal audio entré par ce connecteur est enregistré sur le canal audio 2. Pour enregistrer l'audio de ce connecteur, positionnez le commutateur CH-2 AUDIO INPUT ❽ de la page 14 sur "REAR".

❼ Lampe d'indication d'enregistrement

Cette lampe s'allume lorsque le GY-DV700W entre dans le mode d'enregistrement. Elle clignote lors du passage vers le mode d'enregistrement.

- Utilisez le N° 082 du menu d'implantation du magnétoscope : BACK TALLY MODE pour choisir si la lampe doit ou non s'allumer, ainsi que le motif d'allumage.

☞ Voir "BACK TALLY MODE" page 68.

❽ [CH-1 AUDIO IN LINE/MIC] Commutateur de sélection AUDIO CANAL 1

Sélectionne l'entrée de signal audio vers le connecteur CH-1 AUDIO IN ❺.

LINE: Choisissez cette position en cas de raccordement à un appareil audio, etc. Le niveau d'entrée de référence est de +4 dB.

MIC: Choisissez cette position lorsque le microphone est connecté. Le niveau d'entrée de référence est de –60 dB.

MIC +48V ON:
Choisissez cette position lorsqu'un microphone nécessitant une alimentation de +48 V (microphone fantôme, etc.) est connecté. Ce connecteur délivre une tension en courant continu de +48 V.

ATTENTION:

Lorsque vous raccordez un élément ne nécessitant pas d'alimentation à +48V, veuillez vous assurer que le commutateur n'est pas mis dans cette position avant d'effectuer la connexion.

❾ [CH-2 AUDIO IN LINE/MIC] Commutateur de sélection AUDIO CANAL 2

Sélectionne l'entrée de signal audio vers le connecteur CH-2 AUDIO IN ❻.

LINE: Choisissez cette position en cas de raccordement à un appareil audio, etc. Le niveau d'entrée de référence est de +4 dB.

MIC: Choisissez cette position lorsque le microphone est connecté. Le niveau d'entrée de référence est de –60 dB.

MIC +48V ON:
Choisissez cette position lorsqu'un microphone nécessitant une alimentation de +48 V (microphone fantôme, etc.) est connecté. Ce connecteur délivre une tension en courant continu de +48 V.

❿ Support de batterie

Montez ici le bloc-batterie de type plat.

☞ Voir "Fixation d'un bloc-batterie de type plat" page 36.

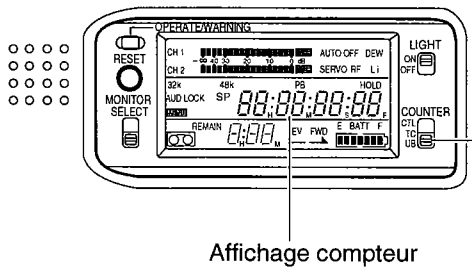
⓫ Bouton de libération de verrouillage de support de batterie

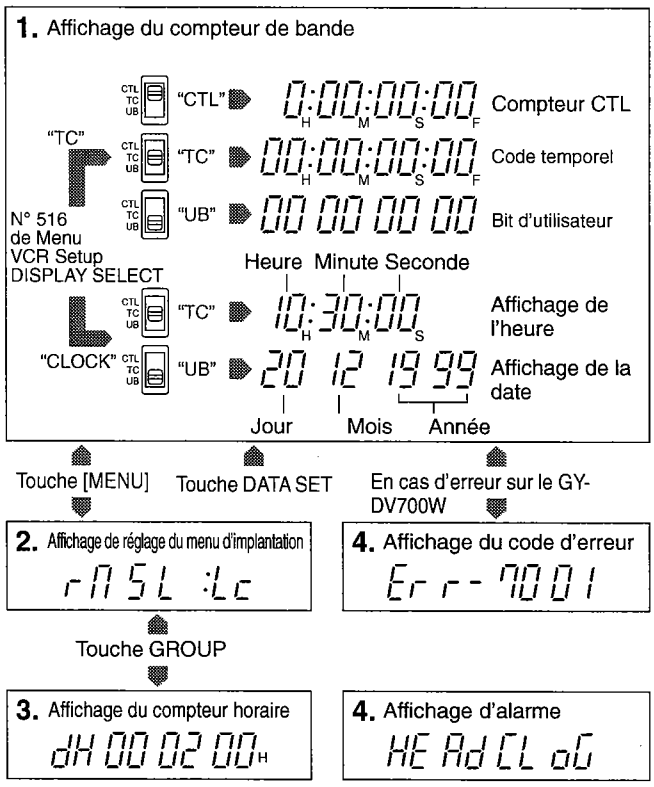
Ce bouton est utilisé pour ouvrir le couvercle du boîtier de batterie. Appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle.

⓬ [BREAKER] Disjoncteur

Le disjoncteur se déclenche lorsque la consommation d'énergie dépasse la capacité prévue.
Si le disjoncteur se déclenche, vérifiez que la consommation de puissance ne dépasse pas la puissance nominale en watts. Appuyez ensuite sur BREAKER avant de remettre sous tension pour mettre la caméra en état fonctionnel.
Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement, veuillez consulter le responsable des équipements vidéo professionnels du centre de service agréé JVC le plus proche.

2-6 Contenu de l'affichage du compteur

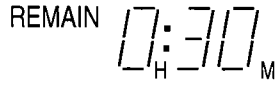




Affichage du temps de bande restant

Cet affichage indique le temps de bande restant (minutes/secondes) dans les modes d'enregistrement et de lecture.

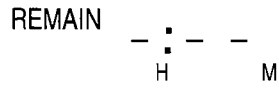
- Exemple: 30 minutes de bande restante.



- Cet indicateur clignote lorsque le temps de bande restant est équivalent à moins de 2 minutes.

* Une alarme retentit comme avertissement lorsque le temps de bande restant est équivalent à moins de 2 minutes dans le mode d'enregistrement.

- L'affichage suivant apparaît lorsqu'il n'y a aucune cassette vidéo chargée ou pendant le calcul de la bande restante qui s'effectue juste après qu'une cassette vidéo a été introduite.



L'affichage du compteur montre les 4 types d'informations suivants.

1. Affichage du compteur de bande
L'affichage du compteur fonctionne habituellement comme compteur de bande (heure, minute, seconde, cadres). Il peut être transformé en comptage CTL, code temporel où affichage du bit d'utilisateur en utilisant le commutateur COUNTER. (Lorsque le poste N° 516 du menu VCR Setup : DISPLAY SELECT est réglé sur "TC".)

- **Comptage CTL:** Temps compris entre –9 hr. 59 min. 59 sec. 24 cadres peuvent être affichés. L'indication du compteur CLT peut aussi être erronée lors de la lecture d'un segment pour lequel le signal de code temporel n'a pas été enregistré en continu.
- **Code temporel:** Temps compris entre 0 heure et 23 hr. 59 min. 59 sec. 24 cadres peuvent être affichés.
- **Bit d'utilisateur:** Nombre hexadécimal compris entre 0 et F, affiché avec 8 chiffres.

Lorsque le poste N° 516 du menu VCR Setup : DISPLAY SELECT est réglé sur "CLOCK", la date et l'heure sont affichées. Réglez le commutateur COUNTER sur TC ou UB.
TC: Heure (Heure, Min., Sec.) est affichée.
UB: Date (Jour, Mois, Année) est affiché.

- Appuyez sur la touche MENU pour commuter vers l'affichage du réglage du menu d'implantation du magnétoscope.

2. Affichage du réglage du menu d'implantation du magnétoscope
Cet affichage est utilisé lors du réglage du menu d'implantation. Après avoir paramétré les menus d'implantation, l'affichage du compteur de bande revient. Pour les détails voir "AFFICHAGE ET RÉGLAGE DES MENUS D'IMPLANTATION DU MAGNÉTOSCOPE" page 67.

3. Affichage du compteur horaire
Le compteur horaire est affiché en sélectionnant le groupe HM du menu d'implantation du magnétoscope.
Les données du compteur horaire se réfèrent au temps de fonctionnement cumulé du tambour de tête.

4. Code d'erreur/Affichage d'alarme
Le code d'erreur ou l'indicateur d'alarme est affiché automatiquement en cas d'apparition d'une anomalie sur l'appareil.
Voir "PROBLÈME AVEC LES SORTIES DE CODE D'ERREUR", page 90.
Voir "INDICATIONS D'ALARME", page 86.

Affichage de la capacité restante de la batterie

L'afficheur à barres de segments de 7 points indique la capacité restante de la batterie. Les barres des segments éclairés diminuent à mesure que la capacité restante de la batterie diminue.

- Pour afficher précisément la capacité restante de la batterie, réglez le N° 396 du menu d'implantation du magnétoscope : BATTERY TYPE, en fonction du type de bloc-batterie utilisé.

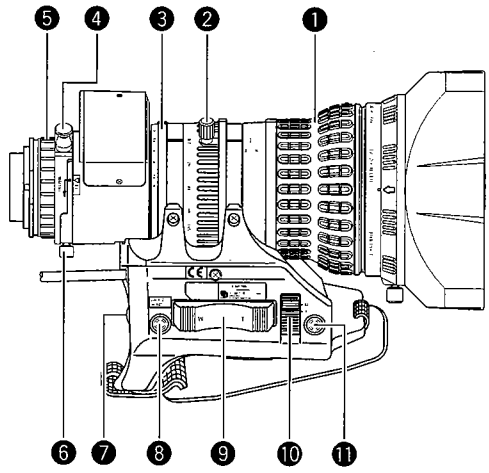
Toutes les barres des segments sont éclairées lorsqu'un bloc-batterie entièrement chargé est fixé.

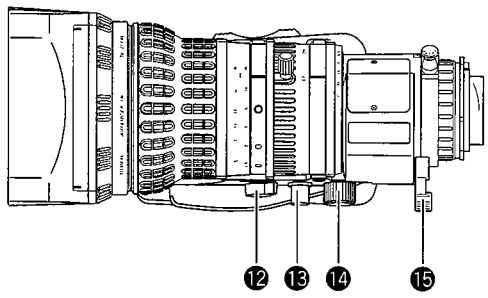
Les 2 dernières barres de segments et "BATT" commencent à clignoter lorsque la batterie est presque épuisée. Remplacez-la par un bloc-batterie entièrement chargé.

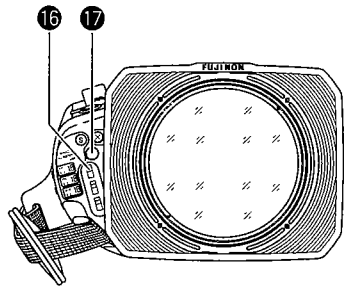
Lorsque la capacité de la batterie est épuisée, "E" et "BATT" clignotent et l'appareil s'arrête automatiquement de fonctionner.

2-7 Objectif (en option)

[A19 × 8.7BW]







❶ Bague FOCUS
Bague de mise au point manuelle.

❷ Manette/bague ZOOM
Ceci est la bague de zoom manuel pourvue d'une manette de zoom. Pour régler manuellement le zoom, tournez le bouton de mode de zoom ⓬ dans la position "M".

❸ Bague IRIS
Bague manuelle d'iris. Pour activer le mode d'iris automatique, mettez le commutateur de mode d'iris ⓾ sur A.

❹ Manette de Macro
Tirez cette manette vers le haut pour pouvoir tourner la bague de macro.

❺ Bague de mise au point de macro (pour prise de vue de gros plans)
En faisant tourner cette bague dans le sens de la flèche, l'objectif peut effectuer une prise de vue rapprochée sur de très petits objets.
Le réglage normal de mise au point et le zoom ne sont pas accessibles dans le mode macro.
Pour prendre des images dans le mode macro, réglez la bague de mise au point dans la position à l'infini et la bague de zoom dans la position du plus grand angle possible.
Pour régler la mise au point de l'image macro, tournez cette bague dans le sens de la flèche jusqu'à ce que l'objet soit au point.

Remarque:
- Le bouton de mise au point arrière est situé près de la bague de macro, prenez garde à ne pas confondre le bouton de mise au point arrière avec la bague de macro.
- Après l'opération requise, assurez-vous de bien ramener la bague de mise au point de macro dans la position normale.

☞ Voir "Montage de l'objectif zoom (en optiona)" page 31.

❻ Bague/vis de fixation de mise au point arrière
Pour ajustement de mise au point arrière seulement. Fixez-la avec le bouton à vis après ajustement.
☞ Voir "Ajustement de tirage optique" page 44.

❼ [VTR] Touche de déclenchement
Pour démarrer/arrêter la prise de vue.

❽ [RET] Touche vidéo de retour
Le signal vidéo de retour de la section magnétoscope peut être contrôlé dans le viseur seulement lorsque cette touche est enfoncée.
* L'affichage de l'état du viseur n'est pas disponible pendant cette opération.

❾ Manette de contrôle d'asservissement de ZOOM
Un appui du côté W de cette manette augmente l'angle de l'objectif.
Un appui du côté T de cette manette diminue l'angle de l'objectif.
En appuyant plus intensément, la vitesse du zoom est modifiée.
Pour actionner la fonction d'asservissement de zoom avec cette manette, mettez le bouton ZOOM ⓬ sur S.

❿ Commutateur de mode IRIS
A: Active le mode automatique d'iris.
M: Permet un contrôle d'iris manuel.

⓫ Touche d'iris automatique momentané
Lorsque le commutateur IRIS MODE ❿ est sur "M", l'enfoncement de cette touche active la fonction d'iris automatique seulement pendant qu'elle est appuyée vers le bas.

⓬ Bouton de mode de ZOOM
S: Mode de zoom asservi. Permet un fonctionnement à l'aide de la manette de commande d'asservissement de zoom ❾.
M: Mode de zoom manuel. Permet le contrôle du zoom à l'aide de la manette/bague de zoom ❷.

⓭ Connecteur de télécommande de mise au point REMOTE FOCUS
Destiné à être raccordé à un accessoire d'asservissement de mise au point en option.

⓮ Connecteur d'asservissement de ZOOM
Connectez ici un accessoire d'asservissement de zoom en option.

⓯ Manette de commutation de rapport d'aspect
Commute entre les rapports d'aspect 4/3 et 16/9.

Remarque:
Assurez-vous de bien commuter la manette dans la position correcte.

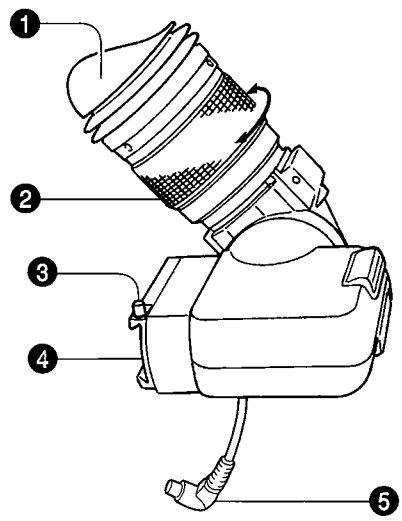
⓰ Commutateur rapide de zoom
Ramène rapidement le zoom dans le mode télescopique.
Pour la méthode de réglage, veuillez vous référer au "MANUEL D'UTILISATION" de l'objectif.

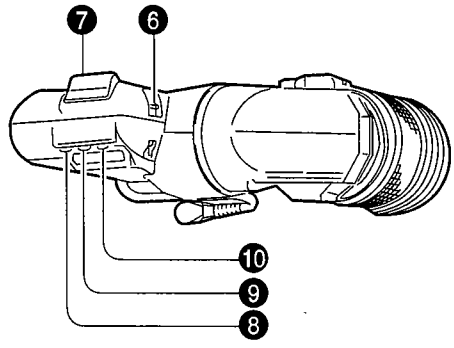
⓱ Commande de réglage de vitesse d'iris
Sert à régler la vitesse de fonctionnement de l'iris.

Rappel:
Si la vitesse devient trop rapide, une instabilité peut se produire.
Pour éviter le phénomène décrit ci-dessus, refaites l'ajustement.

2-8 Viseur 1,5 pouce (en option)

VF-P116W





❶ Oculaire
Bloque la lumière vers l'écran du viseur et maintient l'optique de l'oculaire.
L'oculaire peut être ouvert pour observer directement l'écran.

❷ Bague de mise au point de l'oculaire
Tournez cette bague pour régler l'angle d'observation.
Assurez-vous de bien régler cette bague, car l'angle d'observation a une influence sur l'ajustement de la mise au point de l'objectif.
Pour effectuer un ajustement plus fiable, il est conseillé d'activer le contour à l'aide de la commande PEAKING ❽.

❸ Vis d'arrêt
Cette vis d'arrêt empêche le viseur de se détacher de la caméra.

❹ Sabot de viseur
Sert à fixer l'embase de montage du viseur sur la caméra.

❺ Câble
A raccorder au connecteur de viseur de la caméra.

❻ Commutateur de lampe d'indication d'enregistrement
Mettez ce commutateur sur off si vous ne souhaitez pas avertir les personnes qu'elles sont enregistrées par la lampe d'indication d'enregistrement.
ON : La lampe d'indication d'enregistrement ❼ s'allume pendant l'enregistrement.
OFF : La lampe d'indication d'enregistrement ❼ ne s'allume pas.
Toutefois, l'indicateur REC de l'oculaire ne s'éteint pas.

❼ Lampe d'indication d'enregistrement
S'allume lorsque l'enregistrement est en cours.
La lampe ne s'allume pas lorsque le commutateur de lampe d'indication d'enregistrement ❻ est sur "OFF".

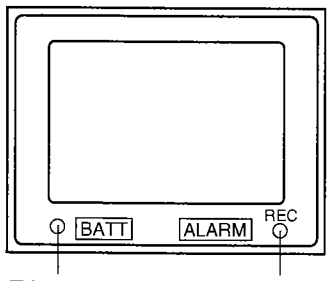
❽ Commande de contour [PEAKING]
Faites tourner cette commande pour ajuster le contour de l'image dans l'écran du viseur.

❾ [CONT] Contraste
Commande le niveau de contraste du viseur.

❿ [BRIGHT] Luminosité
Commande le niveau de luminosité du viseur.

2-9 Affichage du viseur

■ TEMOINS AVERTISSEURS DANS LE VISEUR



Témoin BATT lampe REC/ALARM

Le viseur comporte deux indicateurs à LED au-dessous de l'écran. Ces LED s'allument ou clignotent pour indiquer l'état présent de la caméra ou du magnétoscope.

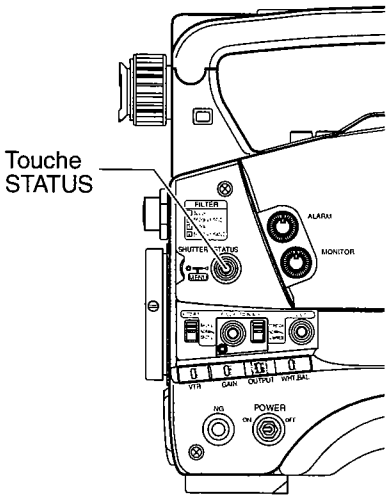
- **[BATT] Témoin de batterie**
  Ceci s'allume en rouge lorsque la tension de la batterie devient trop faible pour faire fonctionner la caméra.
- **Témoin REC/ALARM**
  Il s'allume ou clignote en vert dans les cas suivants.
  Vert fixe: Pendant l'enregistrement.
  Vert clignotant:
  - Pendant que le GY-DV700W passe de la pause d'enregistrement à l'enregistrement.
  - Juste avant que la bande soit terminée ou lorsqu'elle est terminée.
  - Lorsqu'une erreur se produit dans le GY-DV700W.

■ AFFICHAGE SUR L'ECRAN DU VISEUR

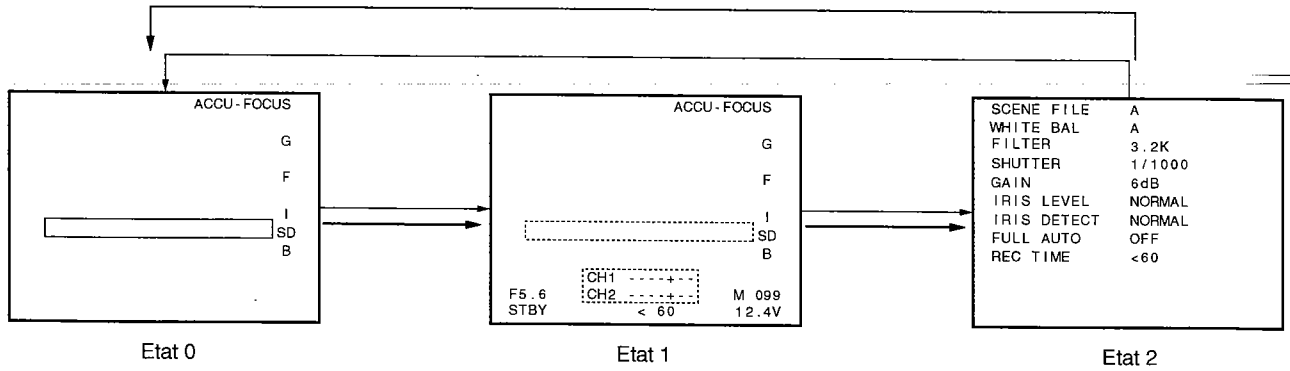
Les indications suivantes sont affichées sur l'écran du viseur. (Toutefois, ces informations ne sont pas affichées lorsque la section magnétoscope lit une bande.)

- Ecrans d'état (écrans à utiliser pour contrôler les réglages courants de la caméra)
- Affichage d'un message d'alerte
- Affichage de zone de sécurité
- Ecran de réglage (écran à utiliser pour le réglage de la caméra et du magnétoscope)
- Affichage de la balance de blanc automatique
- Affichage de la vitesse de l'obturateur

■ Ecrans d'état

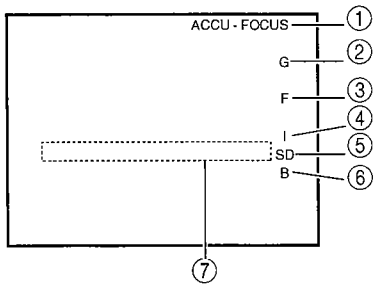


Appuyez sur la touche STATUS pendant l'affichage d'écran normal pour afficher l'un des écrans d'état dans le viseur. L'un des trois écrans d'état est affiché à chaque fois que la touche est actionnée.

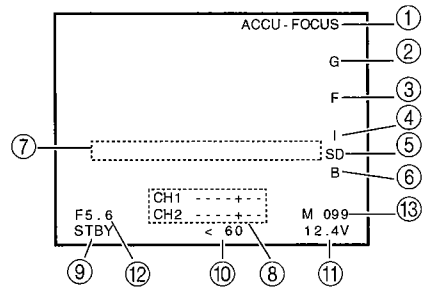


Etat 0 Etat 1 Etat 2

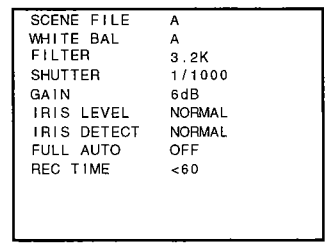
2-9 Affichage du viseur (suite)



Etat 0



Etat 1



Etat 2

• Etat 0

Position d'affichage	Affichage	Fonction
①	ACCU-FOCUS	Clignote pendant l'opération ACCU-FOCUS
	SKIN AREA	Clignote pendant que la zone de détail de teinte de peau est affichée
	S	Affiché lorsque l'OBTURATEUR ou VSCAN est sur ON
	FAS	Affiché lorsque la prise de vue entièrement Automatique est sur ON
	ALC	Affiché lorsque l'ALC seul est sur ON
②	G	Affiché dans les modes autres que 0 dB, LOLUX et ALC
	L	Affiché pendant le fonctionnement en LOLUX
③	F	Affiché lorsque FAW est sur ON
④	I	Affiché lorsque IRIS BACK LIGHT ou IRIS SPOT LIGHT est sélectionné
⑤	SD	Affiché lorsque la fonction détail de peau est activée
⑥	B	Affiché lorsque BLACK STRETCH ou BLACK COMPRESSION est sélectionné
⑦	Affichage d'événement	Affichage Voir le tableau d'événement ci-dessous

⑦ Affichage d'événement

Un événement est affiché dans le viseur pendant 2 secondes environ seulement, lorsque l'un quelconque des commutateurs suivants est actionné.

Commutateur	Contenu de l'affichage de l'événement	
ZEBRA	ZEBRA	ON, OFF
BLACK STRETCH/ BLACK COMPRESS	BLACK	STRETCH, NORMAL, COMPRESS
GAIN	GAIN	–3 dB, 0 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 18 dB, ALC
WHT BAL	WHITE BAL	A, B, PRESET, FAW
FULL AUTO	FULL AUTO	ON, OFF
AUTO IRIS	IRIS	BACK.L, NORMAL, SPOT.L
LOLUX	LOLUX	ON, OFF
Bouton FILTER	FILTER	3,2K, 5,6K+1/8ND, 5,6K, 5,6K+1/64ND
VTR	VTR	STBY, SAVE
AUTO KNEE	AUTO KNEE	ON, OFF

2-9 Affichage du viseur (suite)

• Etat 1

Outre les informations sur l'écran d'état 0, cet écran affiche des indicateurs audio et des informations concernant la bande restante et le nombre F de l'objectif.

Position d'affichage	Affichage	Fonction
⑧	(Exemple) CH1- - - - + - - CH2- - - - + - -	Indique le niveau d'entrée du canal d'entrée audio L'affichage ON/OFF peut être sélectionné en utilisant l'écran de menu VF DISPLAY ☞ Voir "AUDIO DISPLAY" page 72
⑨	STBY	Magnétoscope en mode d'attente
	SAVE	Magnétoscope en mode économie
	STOP	Magnétoscope en mode d'arrêt
	REC	Magnétoscope en mode d'enregistrement
	FF	Magnétoscope en mode d'avance rapide
	REW	Magnétoscope en mode de rebobinage
	EJECT	Magnétoscope en mode d'éjection
⑩	(Exemple) < 60 (Exemple) 12: 34: 56: 20	Indication de bande restante (affichée par pas d'une minute) Lorsque la bande est utilisée pendant une longue durée, la bande restante peut ne pas être indiquée précisément. Au début de la bande, en particulier, l'indication peut représenter une valeur plus faible que la valeur réelle. Affichage de code temporel L'affichage de code temporel est disponible lorsque "REC TIME" de l'écran de menu VF DISPLAY est mis dans le mode TIME CODE. ☞ Voir "REC TIME" page 72.
⑪	(Exemple) 12,4V	Indication de tension (affichée par pas de 0,1 V)
⑫	OPEN, F2, F2.8, F4, F5.6, F8, F11, F16, CLOSE	Indique le nombre F de l'objectif raccordé. N'est pas affiché lorsque l'objectif est enlevé. Pour certains objectifs, aucun affichage n'apparaît L'affichage ON/OFF peut être sélectionné sur l'écran de menu VF DISPLAY. ☞ Voir "F NO DISPLAY" page 72.
⑬	(Exemple) MAKE M:99	Dans le mode Super Scene Finder (S.S.F.), le nombre de scène mémorisait est indiqué. M: En mode MARK C: En mode CUE (repérage) Nombre: Nombre de scènes mémorisées

Remarque:
Lorsque le câble RS-232C est raccordé, le mode de fonctionnement en magnétoscope peut ne pas être affiché convenablement.

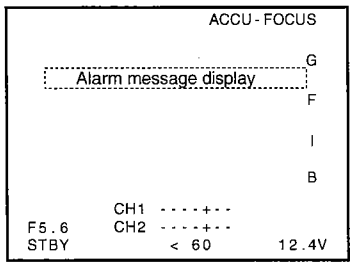
• Etat 2

Cet écran affiche les états d'implantation de la caméra.
L'affichage d'événement n'est pas disponible lorsque cet écran est affiché.

Indication	Contenu de l'indication
SCENE FILE	A, B, OFF
WHITE BAL	A, B, PRESET, FAW
FILTER	3,2K, 5,6K+1/8ND, 5,6K, 5,6K+1/64ND
SHUTTER	OFF, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 1/50,1 à 1/2053,6 (Affichage dans le mode VARIABLE), EEI (Affichage dans le mode ALC)
GAIN	–3dB, 0dB, 6dB, 9dB, 12dB, 18dB, LOLUX, ALC
IRIS LEVEL	NORMAL, BACKL, SPOTL
FULL AUTO	ON, OFF
REC TIME	Temps de bande restant ou code temporel.

2-9 Affichage du viseur (suite)

■ Affichage des messages d'alerte



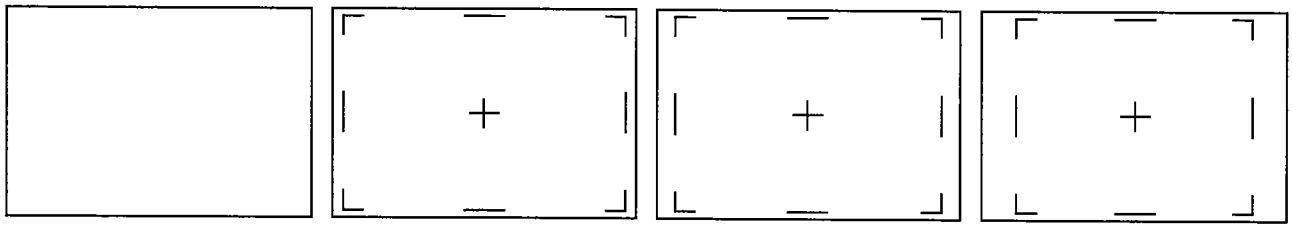
Les messages d'alerte suivants sont affichés sur les écrans d'état 0 et d'état 1.

Affichage	Fonction
LOW BATTERY CLOSE CASSETTE COVER	La capacité de la batterie est presque épuisée. Le couvercle de cassette n'est pas fermé.
VTR WARNING [HEAD] VTR WARNING [SERVO] VTR WARNING [DEW] VTR WARNING [HARD] VTR WARNING [STOP] VTR WARNING [REW]	Encrassement des têtes Erreur d'asservissement Condensation Erreur matérielle Opération interrompue Anomalie au rebobinage
TAPE NEAR END TAPE END REC INHIBIT NO TAPE	Le temps de bande restant est inférieur à 2 minutes environ dans le mode d'enregistrement Fin de bande atteinte Une cassette vidéo impossible à enregistrer est introduite (la patte située à l'arrière de la cassette est mise sur SAVE). Le déclencheur de magnétoscope est actionné sans qu'une bande ne soit chargée.

2-9 Affichage du viseur (suite)

■ Zone de sécurité

Trois types de zones de sécurité peuvent être affichés dans le viseur. Choisissez le type requis à l'aide de SAFETY ZONE du menu d'écran VF DISPLAY. Le poste SAFETY ZONE peut être utilisé pour choisir si l'indicateur de marquage du centre de la zone de sécurité doit être affiché ou non



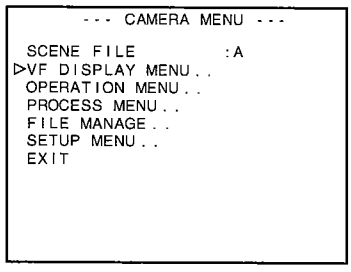
OFF

NORMAL
(Indique 93% de la surface de trame.)

14:9
(Indique la surface de trame de 14:9.)

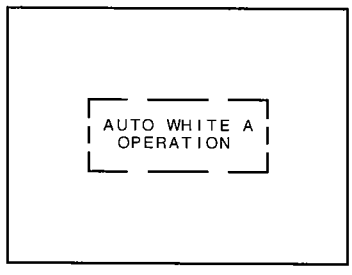
4:3
(Indique la surface de trame de 4:3 lorsque le rapport d'aspect de 16:9 est choisi.)

■ Réglage de l'écran d'affichage



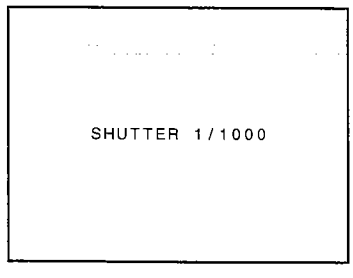
Ecran utilisé pour effectuer divers réglages de la caméra et du magnétoscope.
☞ Voir "Menu Camera" page 70.
☞ Voir "Menu d'implantation du magnétoscope" page 66.

■ Affichage de balance automatique de blanc



Cet écran apparaît pendant l'opération d'ajustement de balance automatique de blanc pour afficher diverses données.
☞ Voir "Ajustement de la balance du blanc" page 45.

■ Ecran de vitesse d'obturateur

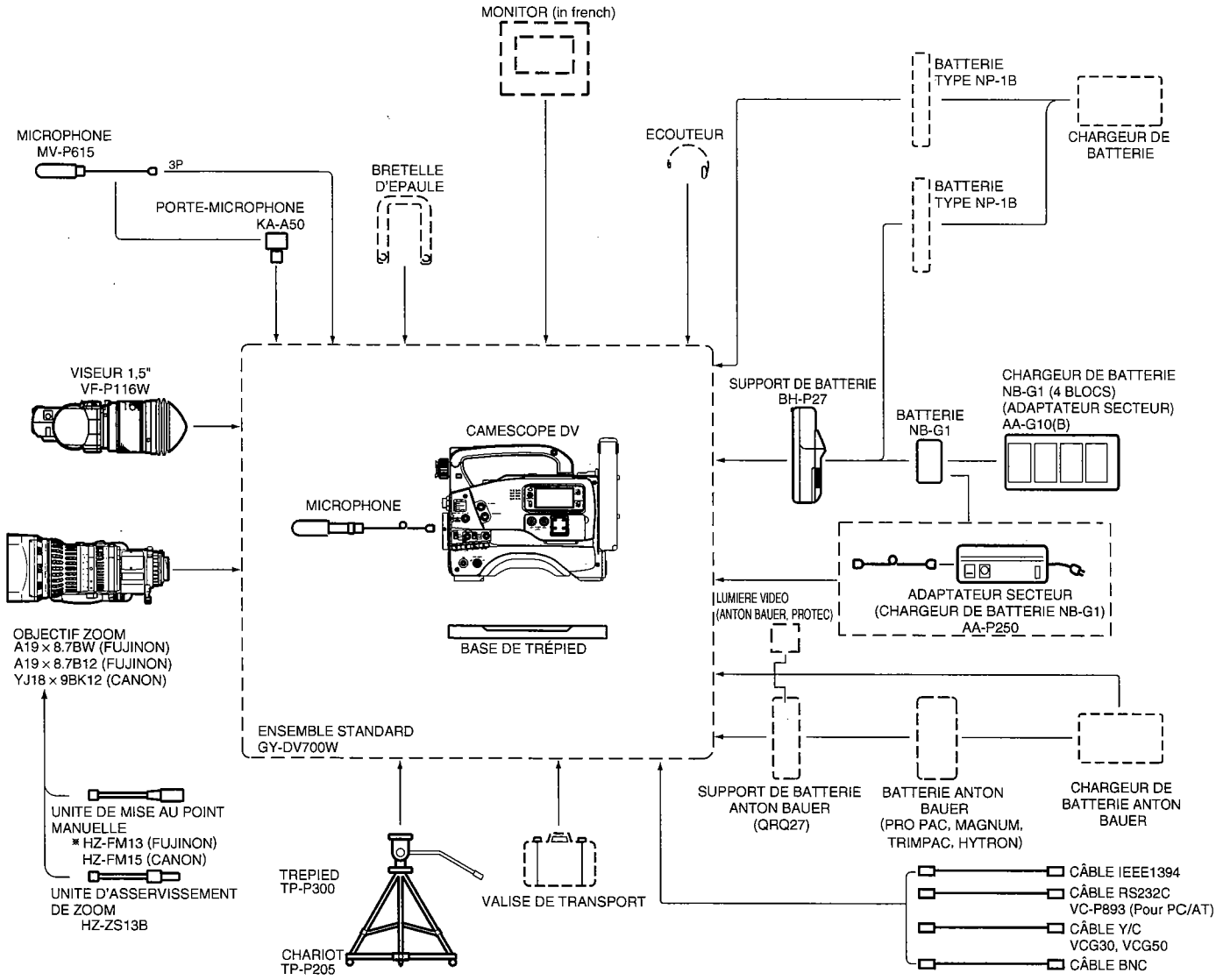


Lorsque la Cadran SHUTTER (obturateur) est actionnée, la vitesse de l'obturateur est affichée (pendant 5 sec. environ). De plus, à chaque fois que la vitesse de l'obturateur est modifiée en utilisant le Cadran SHUTTER (obturateur), la vitesse de l'obturateur est affichée. Pendant que cet affichage apparaît, les autres affichages disparaissent.
☞ Voir "Cadran SHUTTER", page 12.

3. RACCORDEMENTS ET AJUSTEMENTS DU SYSTEME DE BASE

3-1 Système de base

Pour des informations concernant le raccordement aux différents éléments, veuillez-vous référer à la page expliquant les méthodes de raccordement respectives.

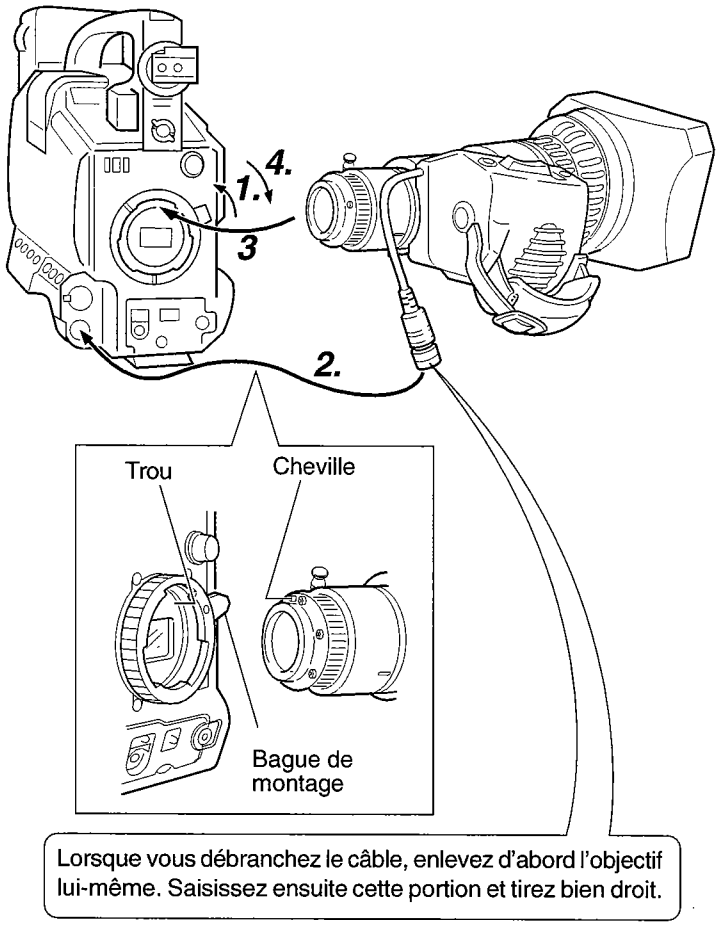

MONITOR (in french)
BATTERIE TYPE NP-1B
CHARGEUR DE BATTERIE
MICROPHONE MV-P615
3P
PORTE-MICROPHONE KA-A50
BRETELLE D'EPAULE
ECOUTEUR
BATTERIE TYPE NP-1B
VISEUR 1,5" VF-P116W
SUPPORT DE BATTERIE BH-P27
CHARGEUR DE BATTERIE NB-G1 (4 BLOCS) (ADAPTATEUR SECTEUR) AA-G10(B)
BATTERIE NB-G1
CAMESCOPE DV
MICROPHONE
ADAPTATEUR SECTEUR (CHARGEUR DE BATTERIE NB-G1) AA-P250
LUMIERE VIDEO (ANTON BAUER, PROTEC)
OBJECTIF ZOOM A19 x 8.7BW (FUJINON) A19 x 8.7B12 (FUJINON) YJ18 x 9BK12 (CANON)
BASE DE TRÉPIED
ENSEMBLE STANDARD GY-DV700W
UNITE DE MISE AU POINT MANUELLE * HZ-FM13 (FUJINON) HZ-FM15 (CANON)
UNITE D'ASSERVISSEMENT DE ZOOM HZ-ZS13B
TREPIED TP-P300
CHARIOT TP-P205
VALISE DE TRANSPORT
SUPPORT DE BATTERIE ANTON BAUER (QRQ27)
BATTERIE ANTON BAUER (PRO PAC, MAGNUM, TRIMPAC, HYTRON)
CHARGEUR DE BATTERIE ANTON BAUER
CÂBLE IEEE1394
CÂBLE RS232C VC-P893 (Pour PC/AT)
CÂBLE Y/C VCG30, VCG50
CÂBLE BNC

* Lorsque l'objectif 4:3 est monté sur la GY-DV700W

① Lorsqu'il est utilisé dans le mode 16:9, 20% environ de l'angle de l'image passe du côté téléobjectif.

② Pour utiliser le mode 16:9, changez le réglage au moyen du poste ASPECT RATIO du menu OPERATION de la caméra GY-DV700W.

3-2 Montage de l'objectif zoom (en option)



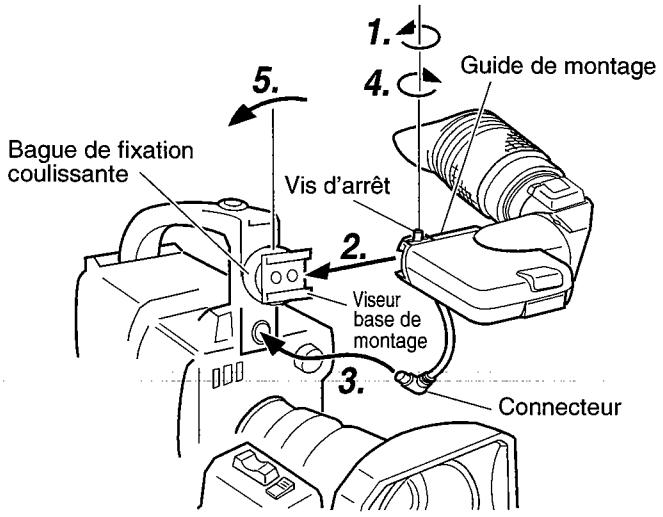
Lorsque vous débranchez le câble, enlevez d'abord l'objectif lui-même. Saisissez ensuite cette portion et tirez bien droit.

1. Desserrez la bague de montage.
2. Raccordez le câble du connecteur.
3. Fixez l'objectif avec la cheville alignée avec le trou de la monture.
4. Serrez la bague de montage.

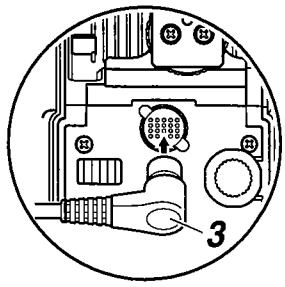
ATTENTION:

Veuillez-vous assurer de bien serrer entièrement la bague de montage. Un serrage incomplet peut provoquer la chute de l'objectif ou l'impossibilité de mise au point arrière.

3-3 Montage du viseur

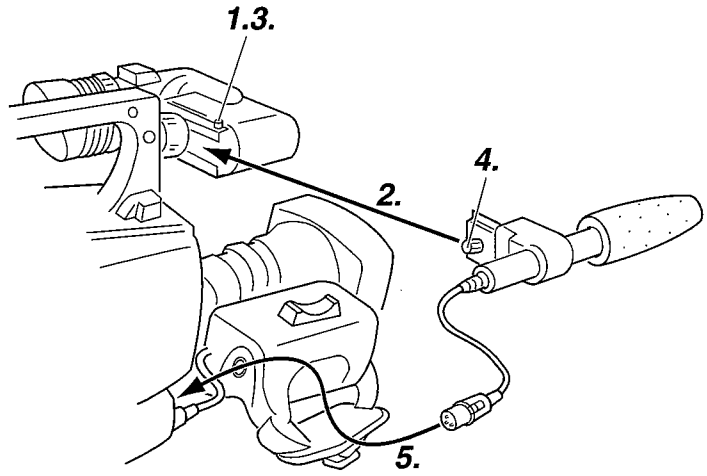


1. Desserrez la vis d'arrêt.
2. Fixez le viseur en alignant son guide avec le sabot.
3. Branchez le connecteur du câble comme indiqué sur la figure à droite.
4. Serrez la vis d'arrêt.
5. Serrez la bague.



3-4 Fixation du microphone (fournie)

Microphone fourni



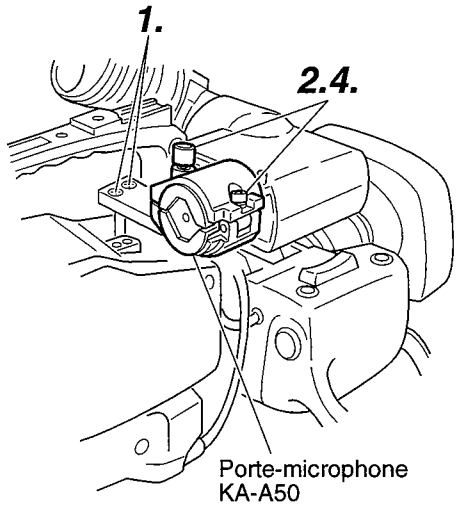
Le microphone fourni est un microphone fantôme.
Raccordez le microphone fourni au viseur

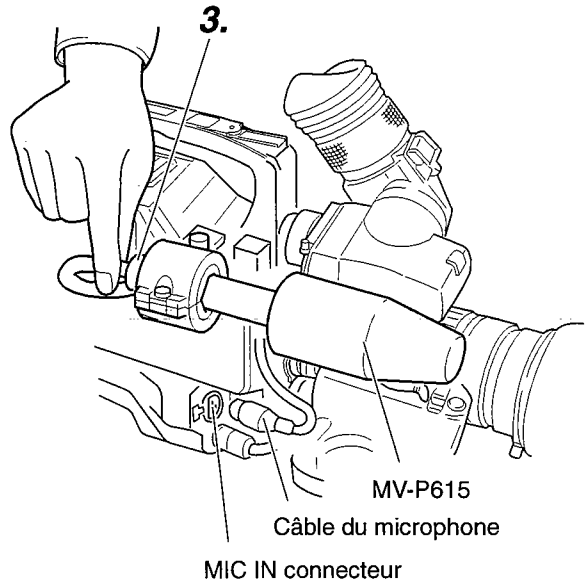
1. Desserrez la vis d'arrêt du viseur.
2. Fixez le microphone au guide de fixation situé sur le viseur, comme illustré.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas de jeu entre le microphone et le viseur, serrez ensuite la vis d'arrêt.
4. Serrez la vis du microphone. Le microphone doit être solidement fixé.
5. Raccordez le câble provenant du microphone au connecteur MIC IN situé sur la partie avant de la caméra.
6. Fixez le câble du microphone à l'aide de l'attache pour câble située sur la partie avant de la caméra.

ATTENTION:

Lorsque ce microphone est fixé, la plage dont le viseur peut être déplacé vers la gauche est réduite. Veuillez acheter un microphone vendu séparément si vous préférez observer à travers le viseur avec votre œil gauche.

3-5 Montage du microphone (en option)





Les microphones MV-P615 (microphone fantôme) en option peuvent être utilisés à l'aide du porte-microphone KA-A50 en option.

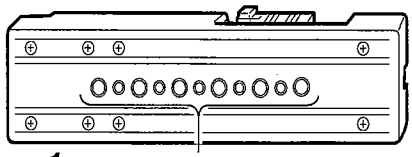
■ Fixation du microphone avec le KA-A50

1. Fixez le porte-microphone avec 2 vis.
2. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le petit bouton situé du côté extérieur du porte-microphone, afin de le desserrer, puis desserrez de même le gros bouton situé du côté intérieur. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le grand bouton pour ouvrir le support.
3. Fixez le microphone au porte-microphone de façon que le microphone ne gêne pas le couvercle de cassette.
4. Positionnez le porte-microphone à la bonne hauteur et serrez les boutons intérieur et extérieur pour immobiliser le microphone.
5. Raccordez le câble du microphone au connecteur d'entrée MIC IN.
   - Lorsque le microphone est raccordé au connecteur CH-1 AUDIO ou CH-2 AUDIO situé sur la face arrière, positionnez le commutateur CH-1 ou CH-2 en fonction du microphone utilisé.
6. Fixez le câble du microphone à l'aide de l'attache pour câble située sur la partie avant de la caméra.
7. Veuillez-vous assurer de bien effectuer les réglages corrects pour l'utilisation d'un microphone fantôme.
   ☞ Voir "CAM MIC +48V", page 77.

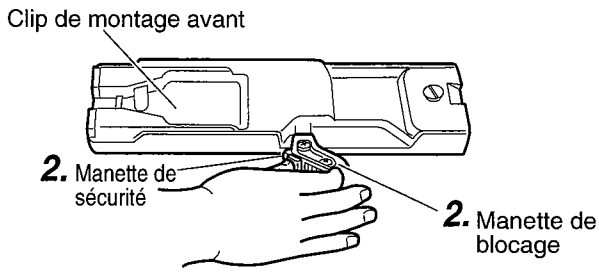
Remarque:

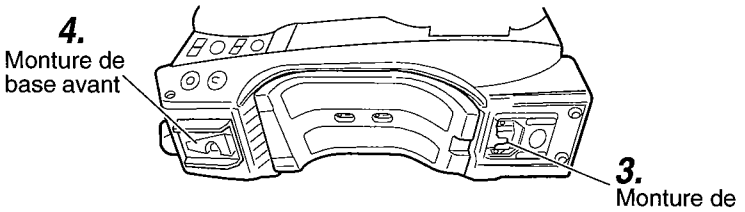
- Lorsque la lampe montée sur la caméra est utilisée en même temps, si le microphone utilisé comporte une longue partie de prise de son (type ultra-directionnel, etc.), l'ombre du microphone peut être perçue sur l'image.

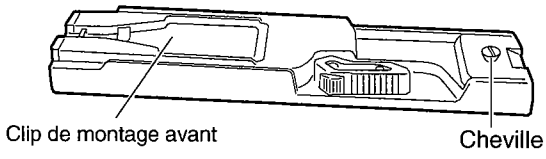
3-6 Fixation de la base de trépied (fournie)

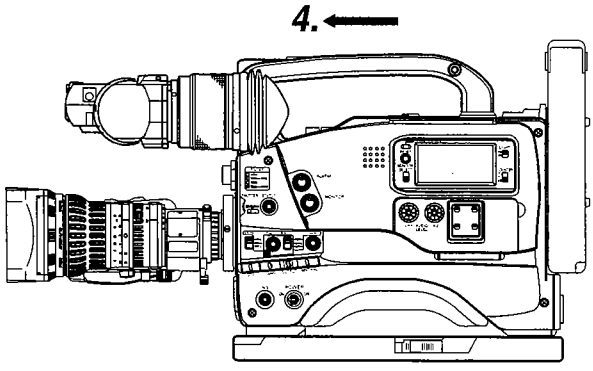


1. Trous de montage du trépied









Utilisez la base de trépied fournie pour placer la caméra sur un trépied.

1. Fixez la base de trépied sur le trépied en utilisant le trou assurant le meilleur équilibre à l'appareil.

2. En poussant la manette de sécurité, tirez la manette de blocage vers l'avant jusqu'à ce que le clip de montage avant cliquette en place.

3. Placez l'appareil sur la base de trépied en alignant sa monture de la base arrière avec la cheville de la base de trépied.

4. Poussez l'appareil par le haut et glissez-le vers l'avant de sorte que sa monture de base avant soit bloquée par le clip de montage avant de la base de trépied en cliquant en place.

ATTENTION:

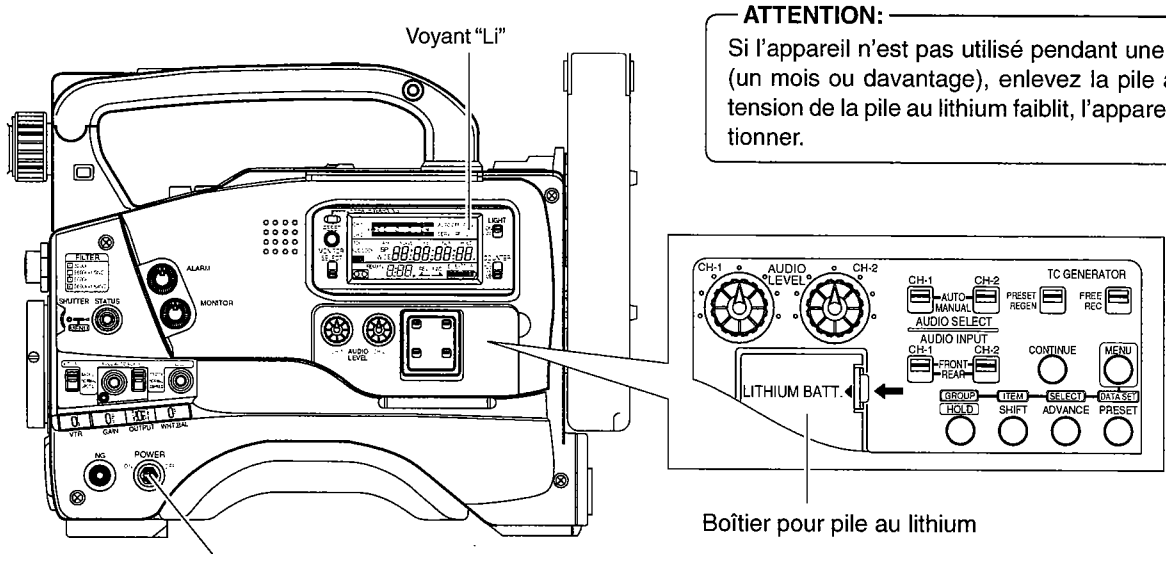
- La monture de base avant peut se bloquer lorsque la base de la base de trépied n'est pas insérée dans le trou de la monture de base arrière de l'appareil. Vérifiez donc après montage que ces éléments sont bien engagés.
- En déplaçant l'appareil monté sur un trépied, tout impact ou vibration doit être évité car ceci peut provoquer la désolidarisation de l'appareil et sa chute du trépied. Veuillez-vous assurer de bien enlever l'appareil du trépied avant de le transporter.

3-7 Insertion et remplacement de la pile au lithium de sauvegarde

Le GY-DV700W utilise une pile au lithium pour sauvegarder les données de code temporel et les données d'heure et de date. Installez la pile au lithium fournie avant d'utiliser réellement l'appareil.

• Pile au lithium: CR2032

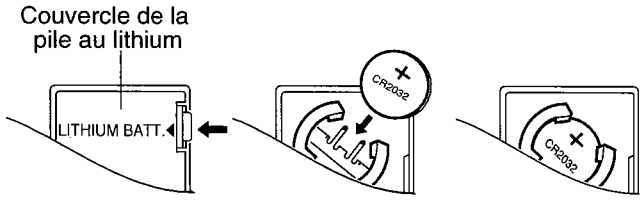
ATTENTION:
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période (un mois ou davantage), enlevez la pile au lithium. Si la tension de la pile au lithium faiblit, l'appareil peut mal fonctionner.



Lorsque la pile au lithium n'est pas en place ou que la pile est épuisée et doit être remplacée, le voyant "Li" de l'afficheur à cristaux liquides s'allume.

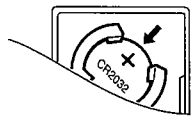
Remplacez la pile au lithium avec l'interrupteur POWER sur ON. Si l'interrupteur POWER est sur OFF, les données de sauvegarde sont perdues.

■ Comment mettre en place la pile au lithium



1. Poussez le couvercle de la pile au lithium dans le sens de la flèche, comme illustré, et enlevez le couvercle.
2. Faites glisser en place la pile avec sa surface marquée ⊕ tournée vers le haut.
3. Remettez le couvercle de pile au lithium dans sa position d'origine sur l'appareil.

■ Comment enlever la pile au lithium



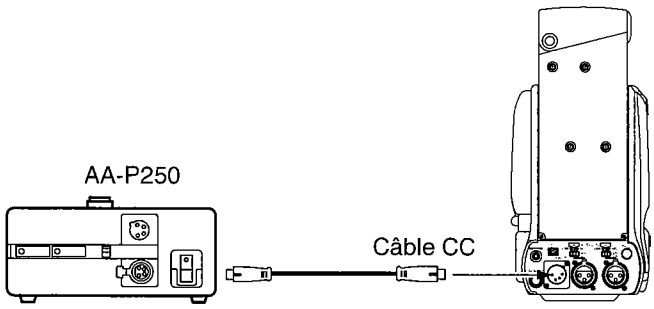
■ La pile au lithium s'enlève facilement si vous appuyez sur le bord de la pile au lithium à l'endroit indiqué sur l'illustration de gauche et que vous tirez ensuite la pile vers l'extérieur.

4. ALIMENTATION

Le GY-DV700W peut fonctionner sur le secteur ou sur un bloc-batterie.

4-1 Fonctionnement sur le secteur

Utilisez ládapteur secteur JVC AA-P250 (Sortie maximale nominale : 12,5 V CC, 3,5 A) comme alimentation secteur.



Précautions pour la connexion avec l'ADAPTATEUR SECTEUR (AA-P250)

Utilisez toujours le câble pour courant continu équipé d'une bague de ferrite et fourni avec le AA-P250.
Le câble pour courant continu VC-710 (5 m) ne peut pas être utilisé.
Si le câble n'est pas équipé d'une bague de ferrite, veuillez consulter votre revendeur JVC.

N'utilisez pas d'alimentation avec d'importantes fluctuations de tension dans la tension d'alimentation, ni de sources d'alimentation générant du bruit, tel que des ronflements.

1. Après vous être assuré que les commutateurs de mise sous tension du GY-DV700W et du AA-P250 sont mis sur OFF, branchez le câble en courant continu du AA-P250 au connecteur DC INPUT su GY-DV700W comme indiqué sur l'illustration.
2. Lorsque le AA-P250 est utilisé, mettez le commutateur CHARGE/CAMERA sur CAMERA.
3. Appuyez sur la touche POWER du GY-DV700W pour la mettre sur ON. L'alimentation est délivrée à la partie magnétoscope et à la caméra.
   - Pour les détails, lisez le manuel d'instructions du AA-P250.

Remarque:

Ne débranchez pas et ne raccordez pas le câble d'alimentation en courant continu pendant l'exécution d'un enregistrement.

4-2 Fonctionnement sur bloc-batterie

Le GY-DV700W peut fonctionner avec les blocs-batterie suivants.

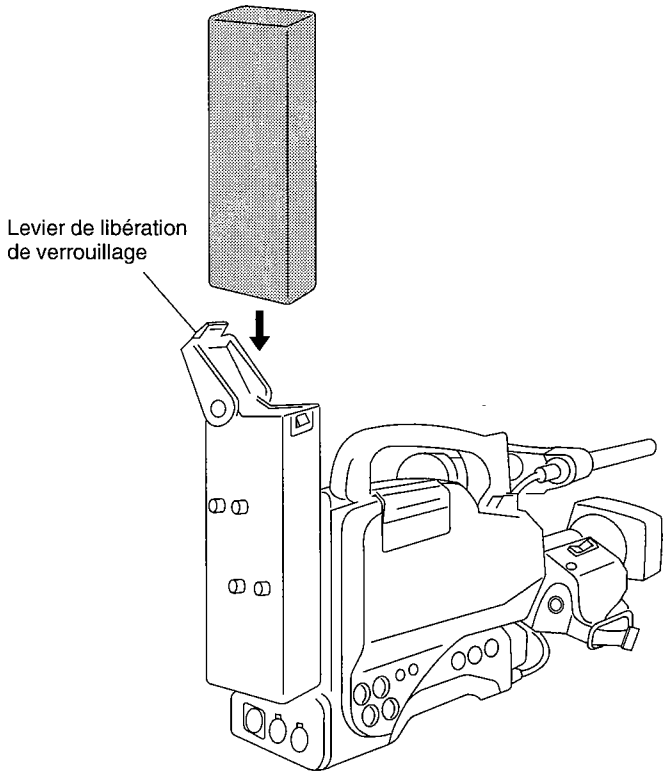
- **Bloc-batterie type plat**
- **Bloc-batterie type Anton-Bauer**
  - Propack série 13/14
  - Trimpack série 13/14
  - Magnum série 13/14
  - Compack série 13/14

* Il n'est pas possible de connecter directement une batterie Anton-Bauer sur la GY-DV700W. Il est nécessaire de monter le porte-batterie en option.
Porte-batterie Anton-Bauer QRQ27
Pour les détails concernant le montage du porte-batterie, voir page 37.

- Lorsque le câble d'alimentation en courant continu est raccordé au connecteur DC INPUT, l'alimentation provenant du bloc-batterie est coupée et l'alimentation commence à être délivrée par le connecteur DC INPUT.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le câble en courant continu lorsque vous travaillez avec un bloc-batterie.
  Les symptômes suivants peuvent apparaître si le câble en courant continu est branché ou débranché lorsque vous travaillez avec un bloc-batterie.
  - L'alimentation est coupée pendant quelques instants lorsque le câble d'alimentation en courant continu est déconnecté.
  - Du bruit apparaît sur les signaux vidéo et audio. Le signal audio est atténué.
- Lors du fonctionnement continu avec une entrée en courant continu après épuisement de la capacité du bloc-batterie, mettez l'interrupteur POWER sur OFF après que l'alimentation en courant continue est appliquée. Remettez-le ensuite sur ON.
- Si le GY-DV700W est laissé avec le bloc-batterie fixé, une petite quantité d'énergie est consommée, même si le commutateur POWER situé sur le GY-DV700W est réglé sur OFF. Enlevez le bloc-batterie lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser le GY-DV700W.

4-2 Fonctionnement sur bloc-batterie (suite)

Fixation d'un bloc-batterie de type plat



1. Ouvrez le couvercle du carter de batterie en poussant le levier de libération de verrouillage.
2. Insérez le bloc-batterie dans le carter de batterie, ses électrodes étant tournées vers l'appareil.
3. Fermez le couvercle du carter de batterie.

Assurez-vous de bien mettre l'interrupteur POWER sur OFF avant de remplacer le bloc-batterie.

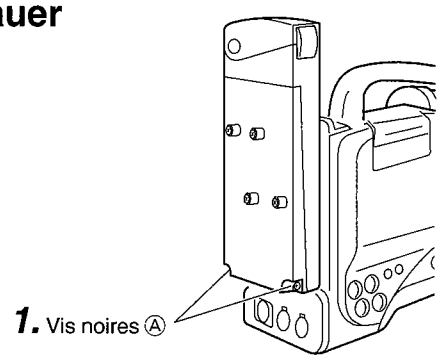
4-2 Fonctionnement sur bloc-batterie (suite)

Avec un bloc-batterie de type Anton-Bauer

Pour utiliser un bloc-batterie de type Anton-Bauer (Séries Propack 13/14, Trimpack 13/14, Magnum 13/14, Compack 13/14), il est nécessaire de retirer le carter de batterie du GY-DV700W et de le remplacer par le porte-batterie Anton-Bauer. Utilisez le porte-batterie suivant.

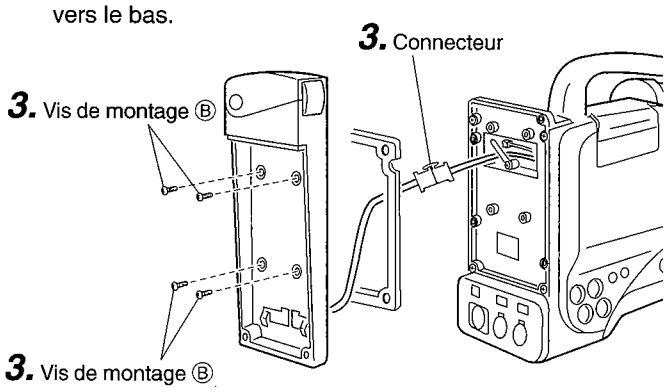
- Porte-batterie Anton-Bauer QRQ27

Retrait du carter de batterie du GY-DV700W et fixation de la batterie Anton-Bauer



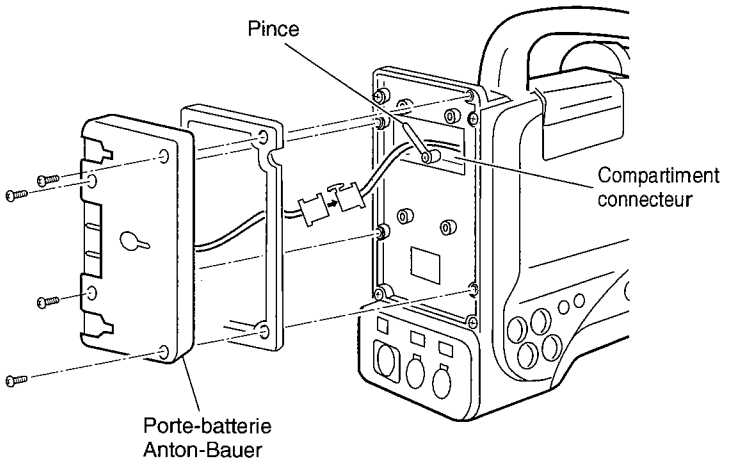
1. Retirez les deux vis noires Ⓐ du carter de batterie.

2. Retirez la moitié inférieure du couvercle du carter de batterie vers le bas.



3. Pour enlever le carter de batterie, retirez les quatre vis Ⓑ qui fixent le carter de batterie et le connecteur qui raccordent le carter de batterie à l'appareil.

Fixation du porte-batterie Anton-Bauer
Porte-batterie Anton-Bauer



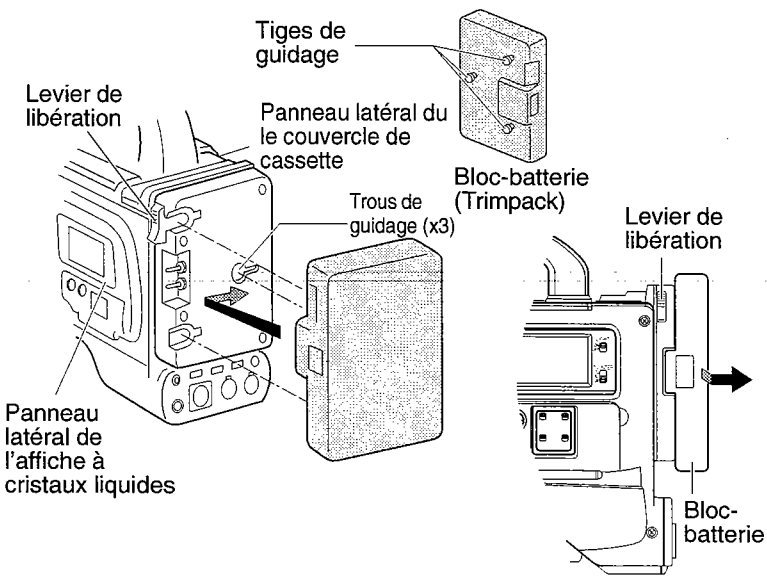
4. Raccordez les connecteurs en saillie de la GY-DV700W aux connecteurs situés sur le porte-batterie.

* Lors de la connexion des connecteurs, insérez-les dans le compartiment connecteur et fixez-les avec les serre-câbles.

5. Fixez le porte-batterie à la GY-DV700W à l'aide des quatre vis de montage fournies avec le porte-batterie.

* Prenez soin à ne pas pincer les fils. Il pourrait en résulter des dégâts.

Fixation et retrait d'un bloc-batterie Anton-Bauer



Fixation du bloc-batterie

1. Alignez les 3 tiges de guidage du bloc-batterie avec les trous de guidage situés sur le porte-batterie et poussez droit pour insérer le bloc-batterie.
La batterie ne peut pas être fixée convenablement si les tiges de guidage ne sont pas insérées bien droites.

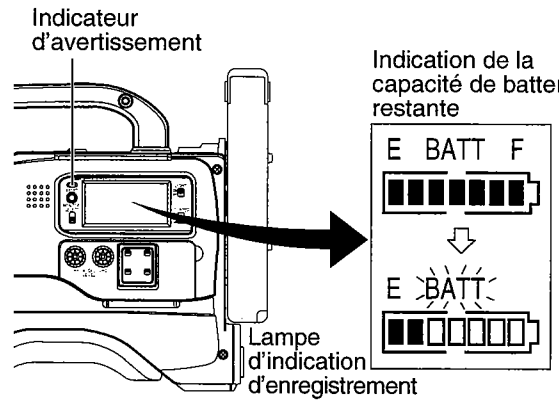
2. Faites glisser le bloc-batterie vers le panneau latéral où est situé le couvercle de cassette jusqu'au déclic de mise en place.
Le bloc-batterie est maintenant fixé.

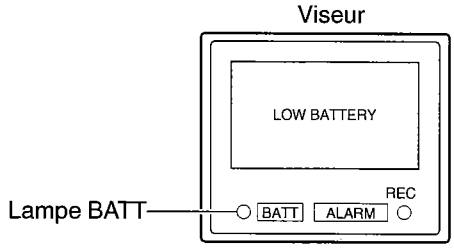
Retrait du bloc-batterie

■ En poussant et en maintenant le levier de libération, faites glisser le bloc-batterie vers le panneau latéral où est situé l'afficheur à cristaux liquides, tirez ensuite le bloc-batterie vers l'extérieur pour l'enlever.

4-2 Fonctionnement sur bloc-batterie (suite)

AFFICHAGE DE LA CAPACITE DE BATTERIE RESTANTE





Pour afficher précisément la capacité de batterie restante, réglez le N° 396 du menu d'implantation du magnétoscope: BATTERY TYPE en fonction du type de bloc-batterie utilisé.
☞ Voir page 22.

L'état de capacité de batterie restante peut être contrôlé par l'indication de capacité de batterie restante.
☞ Voir page 72.

- Lorsque la capacité de batterie restante est presque épuisée, les messages d'avertissement suivants apparaissent. Dans ce cas, remplacez dès que possible la batterie par une batterie entièrement chargée.
- Indication de capacité de batterie restante:
  La barre de segment et l'indicateur "BATT" commencent à clignoter
- L'indicateur WARNING et la lampe d'indication d'enregistrement clignotent
- Viseur :
  - La lampe BATT et la lampe TALLY clignotent
  - Indication des caractères "LOW BATTERY" (mode d'état 0 ou d'état 1)
- La tonalité d'alarme retentit

Après apparition des avertissements de capacité de batterie, le GY-DV700W s'arrête automatiquement de fonctionner s'il continue à être utilisé sur batterie.

Temps de fonctionnement avec bloc-batterie

Lorsque le VF-P116W est utilisé comme viseur et qu'un bloc-batterie entièrement chargé est fixé, le temps de fonctionnement continu approximatif est le suivant:

Bloc-batterie	Temps de fonctionnement continu (à 25°C)
NP-1B	60 minutes
Magnum 14	130 minutes
NP-L40	80 minutes

- Le temps de fonctionnement sur batterie peut différer en fonction du nombre de fois où la batterie a été chargée, des conditions de charge et de l'environnement de fonctionnement, etc. utilisez les valeurs du tableau de gauche comme temps de référence approximatifs.
- Le temps de fonctionnement est réduit dans les zones d'environnement froid.
- Le temps de fonctionnement est réduit lorsque l'objectif zoom motorisé est souvent utilisé.

PRECAUTIONS CONCERNANT LE BLOC-BATTERIE

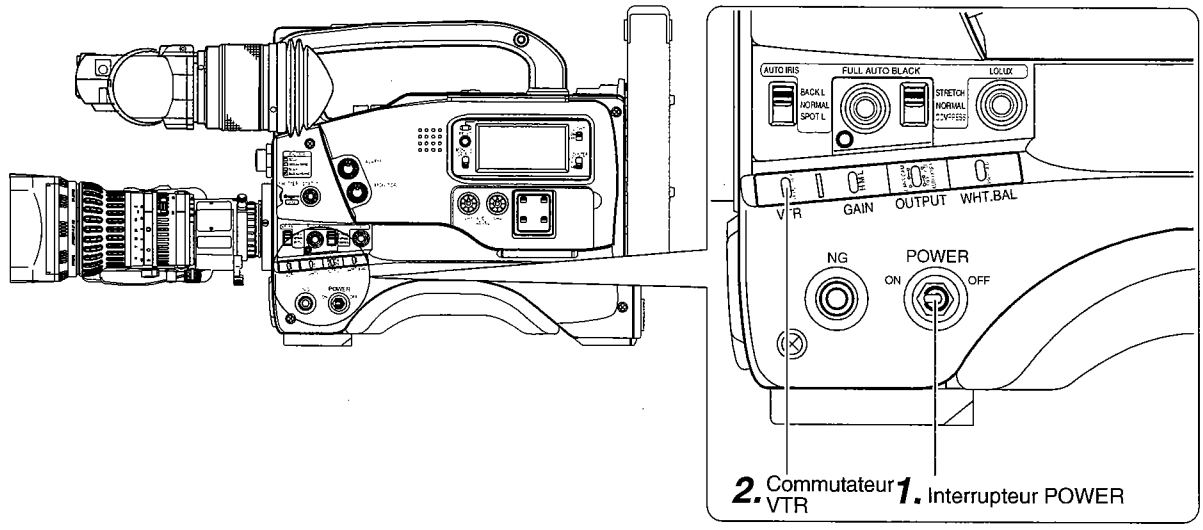
- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, il doit être stocké dans un endroit frais et sec.
  Ne laissez pas le bloc-batterie à un endroit où il pourrait être soumis à une température élevée (sous la lumière directe du soleil dans une automobile, etc.), ceci pourrait provoquer une fuite de liquide ou diminuer la durée de vie utile.
- Lorsque la partie des bornes du bloc-batterie devient sale, le temps de fonctionnement est raccourci.
- Si le temps de fonctionnement diminue fortement, même immédiatement après une recharge, la durée de vie utile du bloc-batterie est pratiquement terminée. Achetez un nouveau bloc-batterie.

Recharge

- Rechargez le bloc-batterie après l'avoir entièrement déchargé. Une recharge répétée avec une charge résiduelle peut avoir pour conséquence une diminution de la capacité de la batterie.
- Si la capacité de la batterie est réduite du fait de la répétition de recharges incomplètes ou de recharges sans décharge, déchargez entièrement le bloc-batterie une fois, puis rechargez-le pour retrouver la capacité de la batterie.
- Si le bloc-batterie est rechargé tandis que sa température interne a augmenté immédiatement après avoir été utilisé, la recharge peut ne pas s'effectuer complètement.

5. PREPARATIFS

5-1 Mise sous tension



1. Mettez l'interrupteur POWER sur ON.
- ■ L'alimentation est alors délivrée à l'appareil.
- • Une image vidéo apparaît dans le viseur.
- • L'affichage de la section magnétoscope est activé.

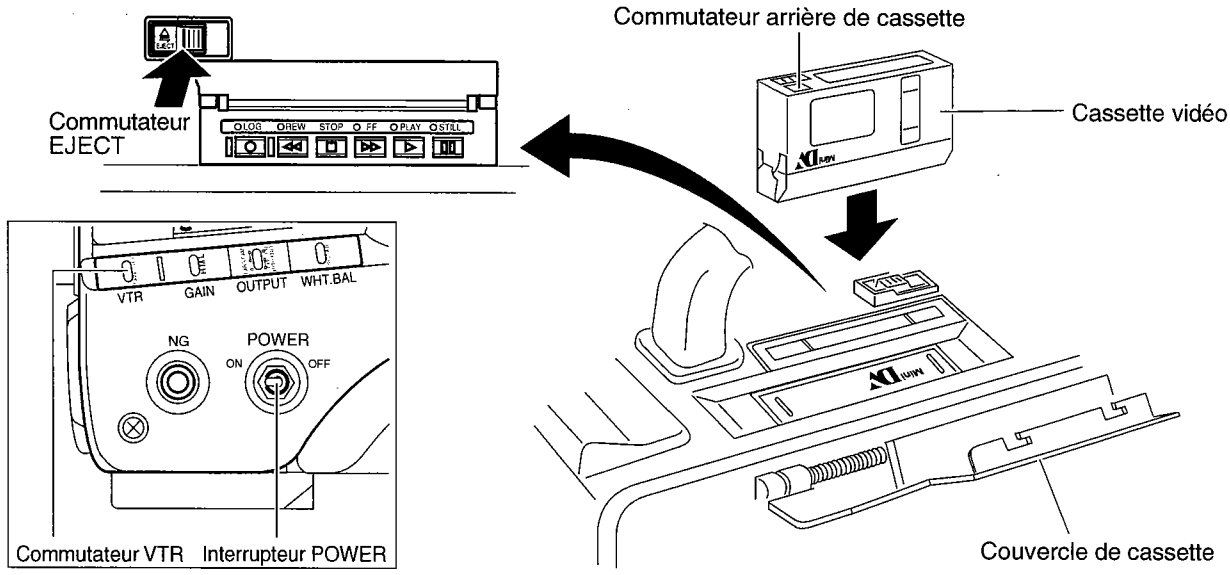
2. Sélectionnez le mode d'utilisation du GY-DV700W à l'aide du commutateur VTR.
- • Selon le réglage du commutateur VTR, le mode d'utilisation du GY-DV700W peut différer lorsque l'alimentation est sur ON ou lorsque la cassette est chargée, comme suit:

Réglage du commutateur VTR	Mode d'utilisation du GY-DV700W
SAVE	Le GY-DV700W passe dans le mode SAVE (mode de protection de bande) et arrête le moteur du tambour. "SAVE" s'affiche sur la partie d'affichage du fonctionnement du magnétoscope de l'écran du mode d'état 1 dans le viseur. Dans ce mode, la bande est protégée de manière efficace. Dans ce cas, appuyez sur la touche de déclenchement du magnétoscope pour commencer l'enregistrement. Il faut cependant plus de temps pour que cette opération s'effectue que dans le mode STBY.
STBY	Lorsqu'une cassette vidéo enregistrable est chargée, le GY-DV700W entre automatiquement dans le mode de pause d'enregistrement. (Le moteur du tambour continue à tourner.) "STBY" est affiché sur l'écran d'état 1 du viseur. Dans ce cas, un appui sur la touche de déclenchement du magnétoscope démarre l'enregistrement immédiatement.

ATTENTION:

Attendez au moins 5 secondes avant de remettre l'appareil sous tension lorsqu'il a été mis hors tension.
Lorsque l'appareil est mis hors tension, l'appareil entre automatiquement dans le mode de protection de bande. Il faut environ 5 secondes pour entrer dans le mode de protection de bande. Ne remettez pas l'appareil sous tension pendant cet intervalle.

5-2 Chargement et déchargement d'une cassette



- Une cassette ne peut pas être chargée ou déchargée de lorsque le GY-DV700W est dans le mode POWER OFF.
- Utilisez une cassette vidéo marquée MiniDV.
- La cassette vidéo doit être maintenue verticale et introduite bien droit dans la fente.

Chargement de la cassette

1. Mettez l'interrupteur POWER sur ON

2. Faites glisser le commutateur EJECT sur le côté pour ouvrir le couvercle de cassette.

3. Introduisez une cassette vidéo dans la fente de cassette après avoir supprimé le mou de la bande.
Vérifiez que la cassette vidéo est entièrement insérée.

L'indicateur de cassette de l'afficheur clignote pendant le chargement de la cassette et reste constamment allumé après que le chargement est terminé.

4. Fermez lentement le couvercle de cassette en le poussant entièrement.
Lorsque le couvercle de cassette est fermé, la LED OPERATE s'allume en vert et l'appareil est dans l'état où il peut être utilisé. Dans le mode SAVE, la LED OPERATE s'allume en orange.

- L'état à la fin du chargement varie en fonction de la position du commutateur VTR et du commutateur situé à l'arrière de la cassette vidéo, comme représenté ci-dessous.

Commutateur VTR	Commutateur à l'arrière de la cassette vidéo	
	REC	SAVE
STBY	Passe en mode de pause d'enregistrement après retour arrière.	L'appareil passe en mode d'arrêt. "REC INH" est affiché pendant quelques secondes sur l'affichage du compteur.
SAVE	Sauvegarde pendant le mode de pause d'enregistrement et arrêt de la rotation du tambour.	

- L'enregistrement peut démarrer en appuyant sur la touche de déclenchement du magnétoscope à partir de l'état de pause d'enregistrement. Pour les détails concernant la façon d'enregistrer, voir page 50.

Après fermeture du couvercle de cassette, il faut environ 8 secondes avant que l'appareil puisse commencer à enregistrer ou avant qu'il entre dans le mode d'arrêt.

ATTENTION:
Le GY-DV700W ne peut pas être utilisé lorsque le couvercle de cassette est ouvert. Veuillez-vous assurer de bien fermer le couvercle avant d'utiliser l'appareil.

Déchargement de la cassette

1. Mettez l'interrupteur POWER sur ON

2. Faites glissez entièrement sur le côté le commutateur EJECT pour amorcer l'éjection de la cassette.

L'indicateur de cassette de l'afficheur clignote pendant l'éjection de la cassette et s'éteint après que l'éjection est terminée.

- Il faut quelques secondes avant que la cassette soit éjectée après avoir déplacé le commutateur EJECT.

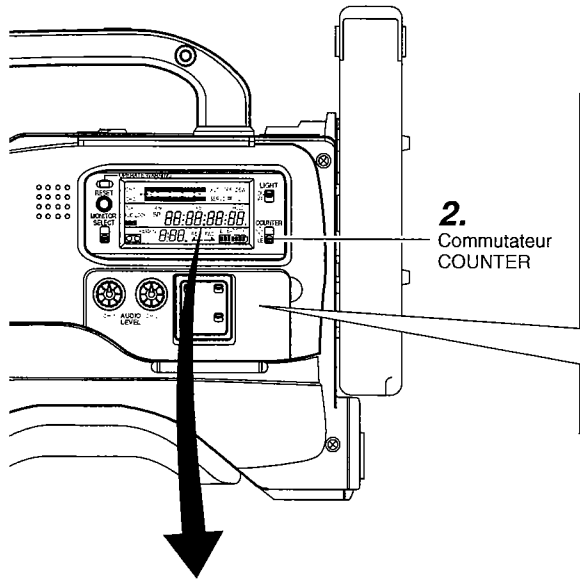
3. Sortez la cassette vidéo.

4. Fermez le couvercle de cassette.

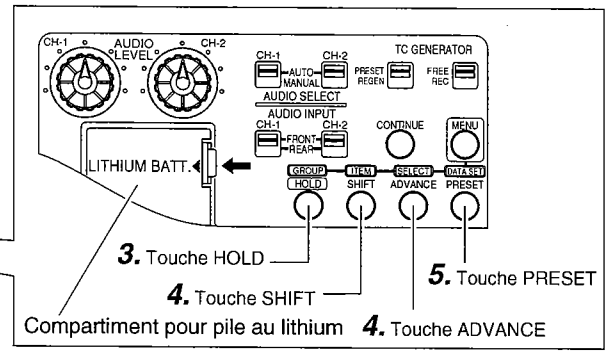
ATTENTION:
Ne laissez pas l'appareil pendant une longue période avec le couvercle de cassette ouvert, de la poussière ou d'autres corps étrangers pourraient pénétrer dans la partie magnétoscope et provoquer un dysfonctionnement.

5-3 Réglage de la date et de l'heure

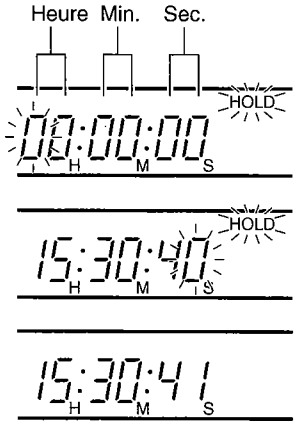
La date et l'heure de l'horloge incorporée doivent être réglées. Pendant la prise de vue, la date et l'heure sont enregistrées dans la partie de code de temps secondaire sur la bande.
Pendant la lecture, les données sont présentées sur l'affichage du compteur. Alimentées par la pile de sauvegarde au lithium, les données de date et d'heure réglées continuent à être comptées même lorsque l'alimentation est mise hors tension.



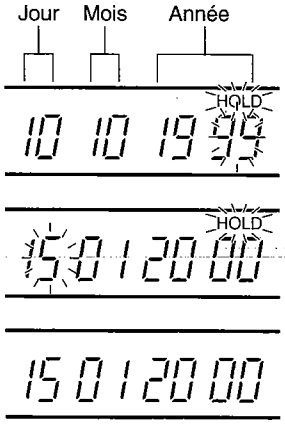
■ Vérifiez que la pile au lithium a bien été introduite.



Affichage de l'heure (Commutateur COUNTER: TC)



Affichage de la date (Commutateur COUNTER: UB)



1. Mettez l'appareil sous tension et réglez l'affichage du compteur dans le mode date/heure.
- Réglez le poste N° 516 du menu VCR Setup No. 516 : DISPLAY SELECT sur "CLOCK".
  ☞ Voir "Affichage et réglage des menus d'implantation du magnétoscope", page 67.
  ☞ Voir "Contenu du menu d'implantation du magnétoscope", page 69.

2. Réglez le commutateur COUNTER sur TC ou UB.
- ■ Pour régler l'heure: Mettez le commutateur sur TC.
  L'heure (Heure, Min., Sec.) est indiquée sur l'affichage du compteur. (Système d'horloge sur 24 heures)
- ■ Pour régler la date: Mettez le commutateur sur UB.
  La date (Jour, Mois, Année) est indiquée sur l'affichage du compteur.

3. Appuyez sur la touche HOLD pour entrer dans le mode de réglage.
L'indicateur "HOLD" s'allume sur l'affichage pour indiquer que l'appareil est dans le mode de réglage.
Le chiffre le plus à gauche sur le compteur clignote.

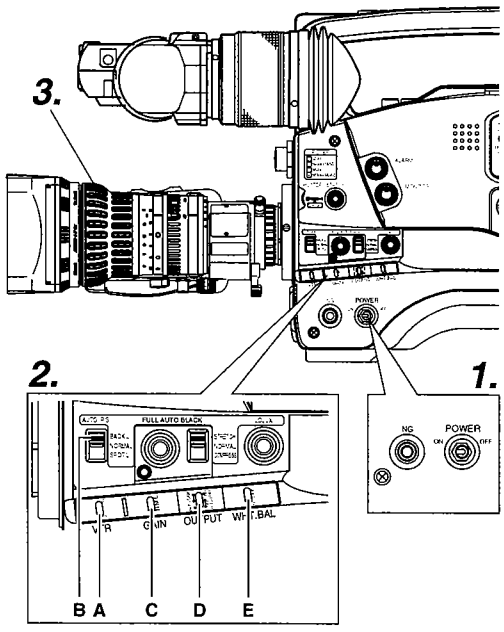
4. Réglage de la date et de l'heure.
- A chaque fois que la touche ADVANCE est actionnée, la valeur du chiffre qui clignote augmente.
- A chaque fois que la touche SHIFT est actionnée, le chiffre situé à droite du chiffre qui clignote commence à clignoter. Lorsqu'elle est actionnée alors que le chiffre le plus à droite clignote, le chiffre le plus à gauche recommence à clignoter.
  Répétez la procédure ci-dessus pour régler la valeur de tous les chiffres.

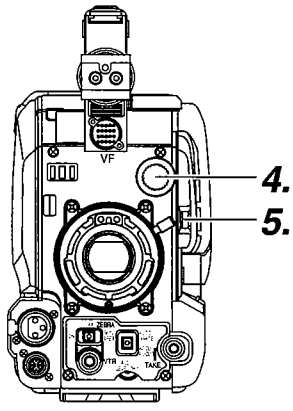
5. Pour vérifier les données de date et d'heure réglées, appuyez sur la touche PRESET.
L'indicateur "HOLD" situé sur l'affichage s'éteint et l'affichage date/heure s'arrête de clignoter.
Le temps commence à être compté.

Rappel:
Pour afficher et régler le code temporel ou le bit d'utilisateur, réglez le poste N° 516: DISPLAY SELECT du menu VCR Setup sur "TC".

6. RÉGLAGE ET AJUSTEMENTS AVANT LA PRISE DE VUE

6-1 Réglages de la caméra





1. MISE SOUS TENSION

① Placez d'abord un bloc-batterie chargé dans le logement de batterie situé sur la partie arrière de l'appareil. Si le bloc-batterie n'est pas utilisé, raccordez une alimentation en courant continu au connecteur DC INPUT situé sur la partie arrière de l'appareil, en utilisant le chargeur de l'adaptateur secteur (AA-P250) pour l'alimenter en 12 V en courant continu.

② Mettez l'interrupteur POWER situé sur l'appareil sur ON.

2. Positions des commutateurs

A. Mettez le commutateur VTR sur STBY.

B. Commutateur AUTO IRIS: le mettre sur NORMAL.

C. Commutateur GAIN: le mettre sur L. La position L est à 0 dB.

D. Commutateur OUTPUT: le mettre sur CAM/AUTO KNEE OFF.

E. Commutateur WHT.BAL (Balance automatique du blanc): le mettre sur A ou B.

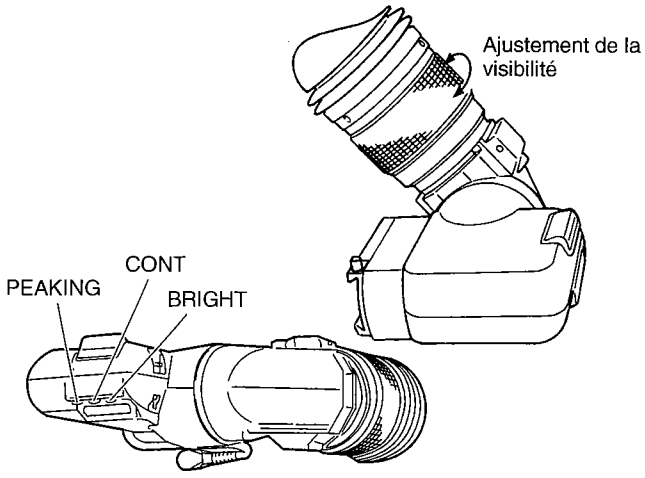
3. Mettez le commutateur de mode d'iris de l'objectif sur "A" (côté AUTO IRIS)

4. Choisissez le filtre de conversion de température de couleur convenable.

	FILTRE	Emplacement convenable
1	3200K	Intérieur, extérieur sombre
2	5600K+1/8ND	Extérieur
3	5600K	Extérieur
4	5600K+1/64ND	Extérieur, ciel clair

5. En utilisant la molette SHUTTER, réglez la vitesse d'obturation sur OFF.

6-2 Ajustement du viseur



■ Ajustement de la visibilité

Faites tourner la bague de mise au point de l'oculaire de façon que l'image dans l'écran du viseur soit nettement visible.

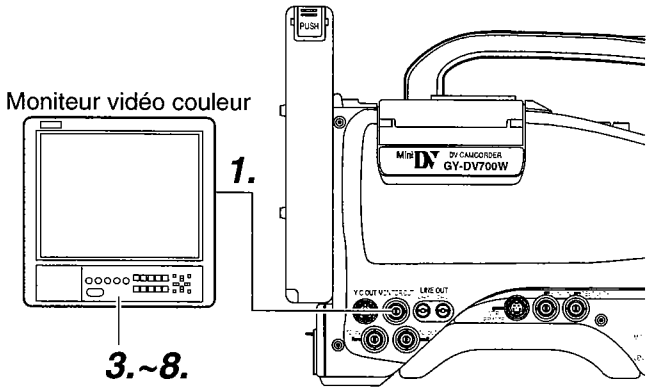
■ Ajustement de la luminosité et du contraste

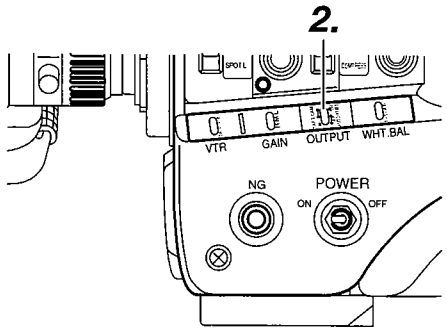
Lorsque la luminosité ambiante change, la luminosité et le contraste de l'écran du viseur peuvent être réglés à l'aide des commandes CONT et BRIGHT.

■ Ajustement de contour

En faisant tourner la commande PEAKING (ajustement du contour), l'image apparaît plus nette, ce qui facilite l'ajustement de mise au point.

6-3 Ajustement du moniteur extérieur





Affiche sur le moniteur vidéo le signal de barres de couleur incorporé dans la caméra et règle les couleurs, le contraste et la luminosité.

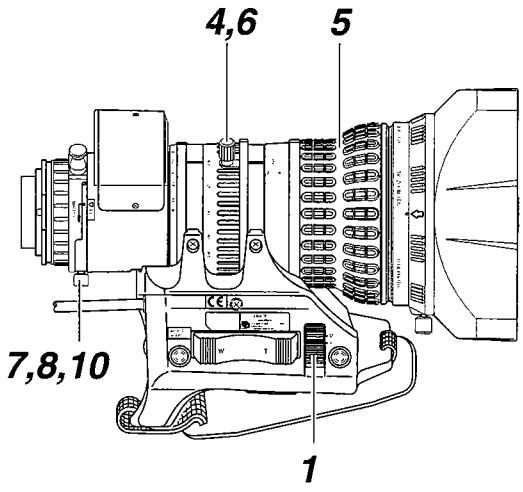
1. Raccordez un moniteur vidéo couleur au connecteur MONITOR OUT situé sur le GY-DV700W.
2. Mettez le commutateur OUTPUT sur BARS pour sortir le signal de barres de couleur (barres de couleur du type EBU).
3. Mettez la fonction BLUE CHECK du moniteur sur ON de façon que l'écran devienne entièrement bleu.
4. Ajustez la commande CHROMA du moniteur de façon qu'il n'y ait aucune différence de luminosité entre ① et ⑦.
5. La fonction BLUE CHECK étant sur ON, ajustez la commande PHASE du moniteur de façon qu'il n'y ait aucune différence de luminosité entre ③ et ⑤.
6. Si l'ajustement de commande de phase ci-dessus produit une différence de luminosité entre les barres de couleur ① et ⑦, recommencez à partir de l'ajustement de commande CHROMA à l'étape *4*.
7. Réglez la fonction BLUE CHECK du moniteur sur OFF pour commuter le moniteur de nouveau à l'écran standard (R, G et B apparaîtront).

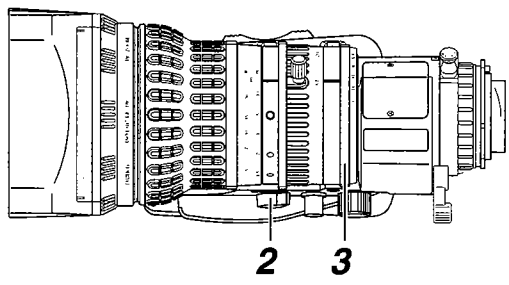
■ Barres de couleurs de type EBU

Blanc	Jaune	Cyan	Vert	Magenta	Rouge	Bleu	Noir
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧

Blanc Jaune Cyan Vert Magenta Rouge Bleu Noir
L'écran des barres de couleur est configuré comme montré ci-dessus.
La description qui suit fait référence aux positions des barres de couleur en utilisant les numéros correspondants.

6-4 Ajustement de tirage optique





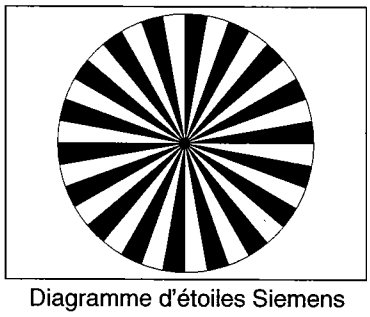


Diagramme d'étoiles Siemens

Celui-ci n'est nécessaire que lorsque cet objectif est monté pour la première fois ou lorsque la mise au point n'est pas correcte à la fois en position téléobjectif et grand angle. Ajustez d'abord la netteté du viseur.

Il est plus facile d'ajuster le tirage optique lorsque le sujet est à plus de 3 mètres de la caméra.
Le meilleur sujet pour cet ajustement est un diagramme d'étoiles Siemens.

1. Réglez le commutateur de mode IRIS sur M (Manuel).
2. Réglez le mode de zoom sur MANU (Manuel).
3. Ouvrez la bague d'iris. Si l'éclairage est trop intense, réduisez-le ou allez à un endroit plus sombre.
4. Faites tourner la manette de zoom jusqu'à ce que l'objectif soit dans la position maximale de téléobjectif.
5. Faites la mise au point sur le sujet.
6. Mettez l'objectif sur le maximum du grand angle.
7. Desserrez le bouton de blocage de la bague de tirage optique.
8. Regardez le même sujet et ajustez la bague de tirage optique pour la meilleure mise au point possible.
9. Répétez les étapes *4* à *8* environ trois fois pour un ajustement précis jusqu'à ce que le sujet reste au point à la fois dans la position téléobjectif et dans la position grand angle.
10. Serrez le bouton de blocage de la bague de tirage optique pour bloquer la bague.

Rappel:
ACCU FOCUS peut également être utilisé à l'étape 3 ci-dessus.

6-5 Ajustement de la balance du blanc

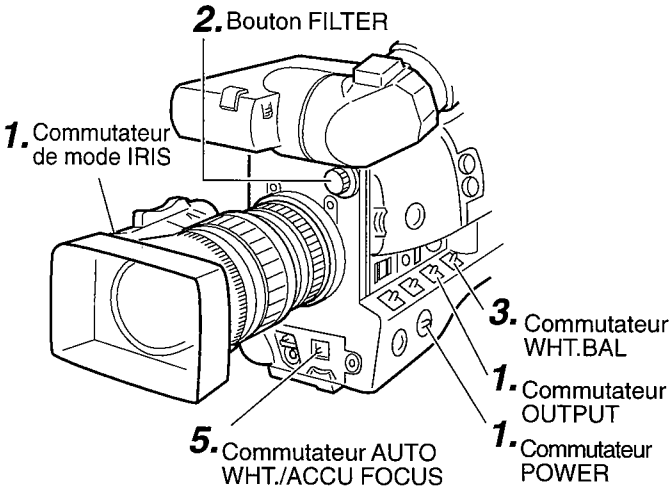
Puisque la couleur de la lumière (température de couleur) varie selon la source lumineuse, il est nécessaire de réajuster la balance de blanc lorsque la source de lumière principale éclairant le sujet change.

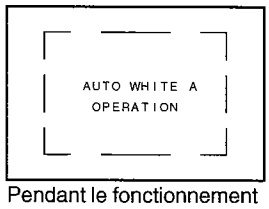
Remarque:

Lorsqu'un sujet éclairé par une lampe halogène avec une température de couleur de 3200K est pris, alors que le réglage du filtre de conversion de température de couleur est fixé à 5600K, il n'est pas possible d'obtenir un bon ajustement de balance de blanc et de balance de blanc plein temps (FAW). Dans ce cas, modifiez le réglage du filtre de conversion de température de couleur à 3200K et refaites le réglage de balance de blanc et le FAW.

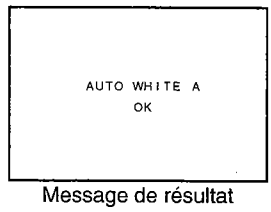
- Ne pas ajuster en utilisant des objets très réfléchissants tels que du métal, etc., car ceci pourrait produire un ajustement de balance de blanc incorrect.

AJUSTEMENT DE LA BALANCE DU BLANC

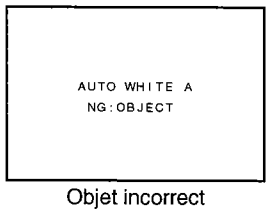




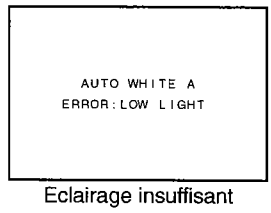
Pendant le fonctionnement



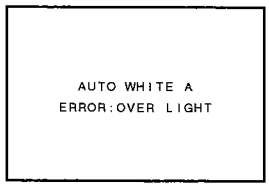
Message de résultat



Objet incorrect



Eclairage insuffisant



Eclairage excessif

BALANCE AUTOMATIQUE DU BLANC PLEIN TEMPS (FAW)

La fonction FAW ajuste automatiquement la valeur de la balance de blanc lorsque les conditions d'éclairage varient.

Ce mode est pratique lorsque vous n'avez pas le temps de régler la balance de blanc ou lorsque la caméra est déplacée fréquemment à des endroits où les conditions d'éclairage varient.

■ Procédure de réglage

La fonction FAW peut être activée par le poste "FAW" du menu OPERATION.
Celui-ci permet d'affecter à la fonction FAW l'une des positions de commutateur WHT.BAL, A, B ou PRESET.
☞ Voir "Ecran OPERATION" page 73.

Deux types de résultats d'ajustement de balance de blanc peuvent être stockés dans les mémoires AUTO 1 et AUTO 2.

■ Procédure d'ajustement

1. Réglez les commutateurs suivants.
   - Mettez le commutateur POWER sur ON.
   - Mettez le commutateur OUTPUT sur CAM-AUTO KNEE OFF.
   - Mettez le commutateur de mode IRIS de l'objectif sur A (Auto).
2. Réglez le bouton FILTER en fonction de l'éclairage actuel.
3. Mettez le commutateur WHT.BAL sur A ou B.
4. Placez un objet blanc près du centre de l'écran avec les mêmes conditions d'éclairage que le sujet cible et zoomez sur celui-ci pour remplir l'écran de blanc.
5. Basculez une fois le commutateur AUTO WHT./ACCU FOCUS vers le haut (sur AUTO WHITE) et relâchez-le.
   "AUTO WHITE A, B OPERATION" s'affiche sur l'écran du viseur pendant que le circuit d'ajustement de balance de blanc automatique agit.
   Lorsque la balance du blanc a été convenablement réglée, la température de couleur approximative s'affiche en même temps que "AUTO WHITE A, B OK" pendant 5 secondes environ.

Messages d'erreur

Si l'ajustement se termine de façon anormale, un message d'erreur, comme décrit ci-dessous, clignote pendant 5 secondes environ.

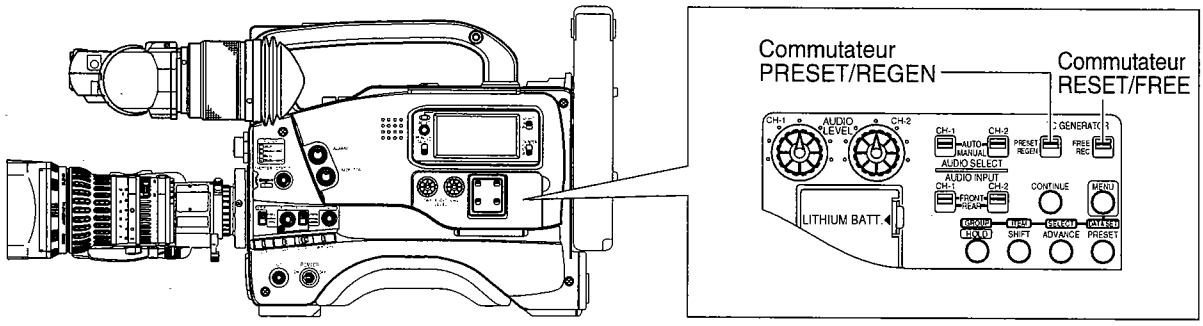
- **NG: OBJECT (Objet incorrect)**
  S'affiche lorsqu'il n'y a pas assez de couleur blanche sur un objet ou que la température de couleur ne convient pas. Changez le filtre de conversion de température de couleur ou utilisez un autre objet blanc et réajustez la balance des blancs.
- **ERROR: LOW LIGHT (Eclairage insuffisant)**
  S'affiche lorsque l'éclairage est faible. Augmentez l'éclairage et réajustez ensuite la balance de blanc.
- **ERROR: OVER LIGHT (Eclairage excessif)**
  S'affiche lorsque l'éclairage est trop lumineux. Diminuez l'éclairage et réajustez ensuite la balance de blanc.

ATTENTION:

- La fonction FAW (Balance automatique de blanc plein temps) ne peut pas fournir une balance de blanc optimale avec un sujet situé à l'extérieur de la plage d'ajustement FAW, par exemple, lorsqu'il ne contient qu'une seule couleur ou pas assez de couleur blanche.
- La précision du FAW (Balance automatique de blanc plein temps) est inférieure à celle de la balance de blanc manuelle.
- En cas de mise sous tension avec le mode FAW sélectionné, il faut environ 10 secondes pour que l'ajustement de FAW s'effectue. Ne faites pas de prise de vue pendant ce temps.

6. RÉGLAGE ET AJUSTEMENTS AVANT LA PRISE DE VUE

6-6 Réglage des commutations de la section magnétoscope



■ **Sélection du signal d'entrée audio**
Utilisez le commutateur AUDIO INPUT pour sélectionner si le son enregistré sur le canal audio 1 ou 2 est le son provenant du connecteur de microphone de la partie avant ou le son provenant du connecteur AUDIO INPUT situé sur la partie arrière.
☞ Voir page 47.

■ **Sélection de l'ajustement du niveau d'enregistrement automatique**
Sélectionnez "AUTO" ou "MANUAL" pour le mode d'ajustement du niveau d'enregistrement pour chaque canal audio.
☞ Voir page 48.

■ **Réglage du menu d'implantation du magnétoscope**

- REMOTE SELECT
  Confirmez que "LOCAL" est sélectionné si vous voulez opérer sur le GY-DV700W seulement.
- BACK TALLY MODE
  Sélectionne le motif d'éclairage de la lampe BACK TALLY (Lampe d'indication d'enregistrement).
- LOW CUT IN
  Pour chaque connecteur d'entrée audio, sélectionne si les composantes de fréquences inférieures du signal audio sont coupées ou non.
  Choisissez cette position pour éliminer le bruit du vent dans le microphone.
- SAMPLING RATE
  Sélectionne la vitesse d'échantillonnage pour l'enregistrement audio (48 kHz ou 32 kHz).
- FRONT VOLUME ENABLE
  Détermine si la commande de volume audio de la partie avant doit être utilisée. La commande de volume audio de la partie avant n'agit que sur le canal audio 1.
- LONG PAUSE TIME
  Sélectionne le temps (en minutes) avant que le GY-DV700W entre dans le mode de protection de bande (arrêt de la rotation du tambour) lorsque le mode de pause d'enregistrement se poursuit pendant une durée prolongée.
- SSF MODE
  Sélectionne le mode de la fonction S.S.F. (Super Scene Finder).
  Fonction S.S.F.: Stocke le code temporel des scènes désirées ou des points de recherche rapide dans la mémoire de l'appareil.
  ☞ Voir "Fonction S.S.F. (Super Scene Finder)", page 60.
- DISPLAY SELECT
  Sélectionnez l'affichage du compteur (code temporel ou indication date/heure) lorsque le commutateur COUNTER est réglé sur "TC" ou "UB".

■ **Réglage de la fonction d'enregistrement de code temporel**
Le GY-DV700W enregistre le code temporel à la norme EBU pendant l'enregistrement. Réglez les commutateurs selon les applications.

- Pour enregistrer un code temporel comme réglé dans le générateur de code temporel :
  - Mettez le commutateur PRESET/REGEN sur PRESET.
  - Réglez le commutateur REC/FREE
    S'il est nécessaire d'enregistrer des codes temporels en continu pour des scènes différentes, mettez le commutateur sur REC.
- Pour enregistrer un code temporel à la suite du code temporel existant sur la bande:
  - Mettez le commutateur PRESET/REGEN sur REGEN.
  - Réglez le poste N° 302 : BACK SPACE du menu VCR sur "STANDARD".

Pour des détails concernant les opérations de code temporel, y compris le préréglage du code temporel, voir "FONCTIONNEMENT DU CODE TEMPOREL" page 56.

6-7 Sélection du mode d'enregistrement (Image 16:9 ou image 4:3)

Sélectionne si le mode d'enregistrement doit être WIDE (image 16:9) ou NORMAL (image 4:3).
Utilisez l'une des deux méthodes suivantes pour faire la sélection.

■ **Faites la sélection en utilisant le poste ASPECT RATIO sur l'écran du menu OPERATION de la caméra.**

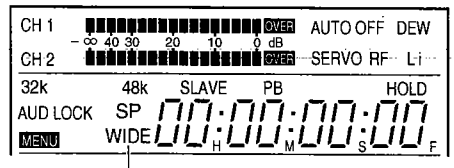
☞ Voir page 73.
Ou

■ **Utilisez la manette de commutation de rapport d'aspect située sur la partie objectif.**

☞ Voir page 23.

* Si les réglages effectués en utilisant les méthodes ci-dessus ne sont pas identiques, le réglage de la manette de commutation de l'objectif est prioritaire.

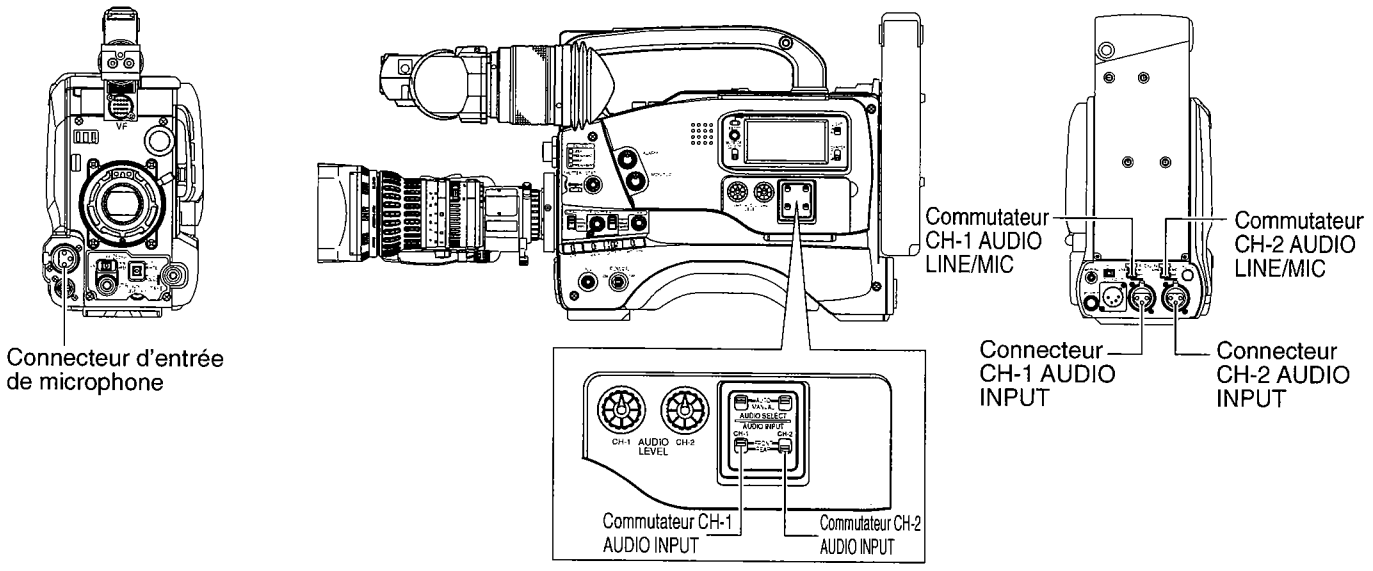
* Lorsque le mode d'enregistrement est réglé sur WIDE (Image 16:9), l'indicateur "WIDE" s'affiche sur l'afficheur du compteur dans les modes d'arrêt, d'enregistrement, de pause d'enregistrement, d'avance rapide et de rebobinage.



Indicateur WIDE

* Pendant l'enregistrement dans le mode WIDE, un signal d'identification destiné à identifier le mode d'écran WIDE est enregistré avec le signal vidéo.

6-8 Sélection du signal d'entrée audio


Connecteur d'entrée de microphone
Commutateur CH-1 AUDIO LINE/MIC
Commutateur CH-2 AUDIO LINE/MIC
Connecteur CH-1 AUDIO INPUT
Connecteur CH-2 AUDIO INPUT
CH-1 AUDIO CH-2 LEVEL
Commutateur CH-1 AUDIO INPUT
Commutateur CH-2 AUDIO INPUT

Le GY-DV700W est doté d'un connecteur de microphone sur la section avant et de deux connecteurs AUDIO INPUT (entrée audio) sur la section arrière pour l'entrée audio.
D'autres part, deux canaux de son peuvent être enregistrés sur la cassette en format numérique PCM.
En utilisant le Commutateur AUDIO INPUT, sélectionnez pour chaque canal (CH1 et CH2) si le son à enregistrer doit être le son provenant du connecteur de microphone situé sur la section avant ou le son provenant des connecteurs AUDIO INPUT situés sur la section arrière.

■ **Sélection du son d'entrée du canal CH-1**

Faites la sélection en utilisant le commutateur CH-1 AUDIO INPUT.

FRONT: Le son provenant du connecteur de microphone situé sur la section avant est enregistré sur le canal CH-1.

REAR: Le son provenant du connecteur de microphone CH-1 AUDIO INPUT situé sur la section arrière est enregistré sur le canal CH-1.

■ **Sélection du son d'entrée du canal CH-2**

Faites la sélection en utilisant le commutateur CH-2 AUDIO INPUT.

FRONT: Le son provenant du connecteur de microphone situé sur la section avant est enregistré sur le canal CH-2.

REAR: Le son provenant du connecteur de microphone CH-2 AUDIO INPUT situé sur la section arrière est enregistré sur le canal CH-2.

■ **Sélection du connecteur de microphone de la section avant**

Un microphone (microphone fantôme, etc.) nécessitant une alimentation de +48V ou un autre type de microphone pour caméra (monaural) peut être connecté.

- Selon le microphone connecté, spécifiez le microphone fantôme ou un autre type de microphone en utilisant le poste CAM MIC +48V du menu Camera Setup.
- le niveau d'entrée de référence est de –60 dB.

■ **Sélection des connecteurs d'entrée audio arrière**

Sélectionnez l'entrée de signal vers le connecteur AUDIO INPUT en utilisant le commutateur [LINE/MIC]. Faites le réglage séparément pour les connecteurs CH-1 et CH-2 AUDIO IN.

LINE: Choisissez cette position pour une connexion à un équipement audio, etc.
Le niveau d'entrée de référence est de +4 dB.

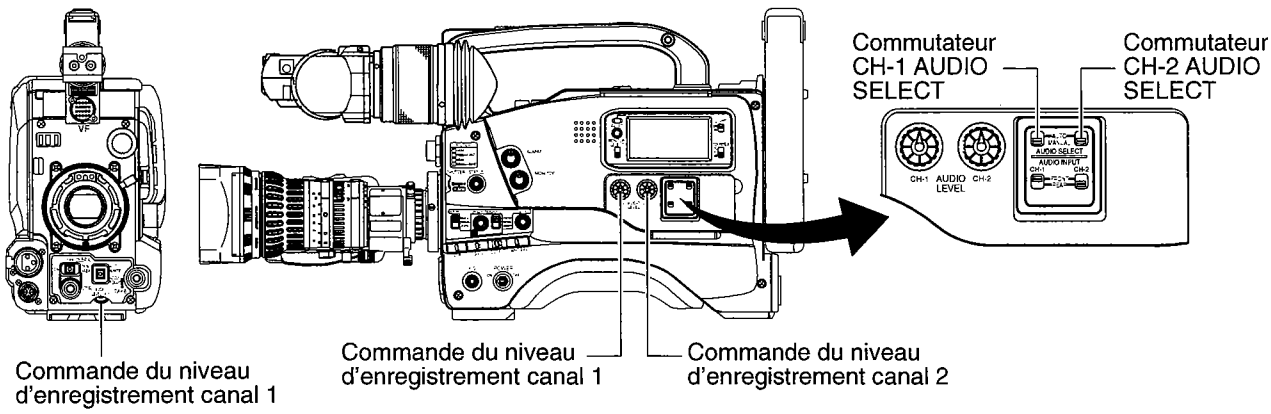
MIC: Choisissez cette position lorsque vous utilisez un microphone monaural.
Le niveau d'entrée de référence est de –60 dB.

MIC +48V: Choisissez cette position lorsqu'un microphone (microphone fantôme) nécessitant une alimentation de +48 V en courant continu est connecté.

ATTENTION:

Lorsque vous connectez un élément ne nécessitant pas d'alimentation de +48 V, veuillez vous assurer que le commutateur LINE/MIC n'est pas réglé sur MIC +48V.
Lorsque vous utilisez le microphone sur la partie avant, réglez le poste "CAM, MIC, 48V" de l'écran Camera SET-UP sur "OFF".
Si vous négligez ce point, l'élément sélectionné peut être endommagé.

6-9 Ajustement du niveau d'enregistrement


Commutateur CH-1 AUDIO SELECT
Commutateur CH-2 AUDIO SELECT
Commande du niveau d'enregistrement canal 1
Commande du niveau d'enregistrement canal 1
Commande du niveau d'enregistrement canal 2

Pour chaque canal audio, utilisez les commutateurs AUDIO SELECT pour choisir si l'ajustement du niveau d'enregistrement doit être réglé en mode AUTO (automatique) ou en mode MANUAL (manuel).

- Lorsqu'il est réglé sur AUTO:
  Le niveau d'enregistrement est fixe. Dans ce mode, la commande de niveau d'enregistrement n'agit pas.
- Lorsqu'il est réglé sur MANUAL:
  Le niveau d'enregistrement peut être ajusté en utilisant les commandes de niveau d'enregistrement pour chaque entrée audio.

■ Ajustement de la commande de niveau d'enregistrement sur la section avant

La commande de niveau d'enregistrement située sur la section avant n'agit que sur le son du canal 1.
Pour utiliser la commande de niveau d'enregistrement de la section avant, faites les réglages suivants.

- Mettez le commutateur CH-1 AUDIO SELECT sur MANUAL
- Réglez le poste N° 246: FRONT VOLUME ENABLE du menu d'implantation du magnétoscope sur "ENABLE".

ATTENTION:
Les commandes de niveau d'enregistrement situées sur la partie latérale agissent quel que soit le réglage du poste N° 246 : FRONT VOLUME ENABLE du menu VCR Setup.

Ajustement manuel du niveau d'enregistrement

Le niveau d'enregistrement peut être ajusté manuellement lorsque le GY-DV700W est dans le mode d'enregistrement, de pause d'enregistrement ou d'arrêt.

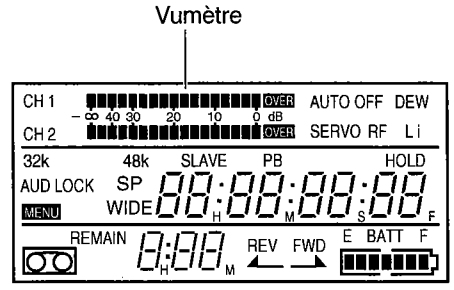
1. Réglez le commutateur AUDIO SELECT du canal dont vous voulez ajuster manuellement le niveau d'enregistrement sur MANUAL.

2. Faites tourner la commande de niveau d'enregistrement correspondant à l'entrée audio à ajuster.

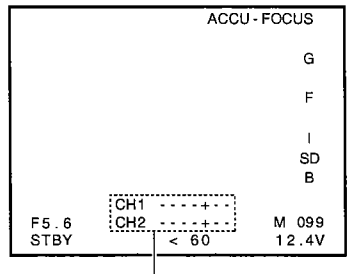
- Faites l'ajustement de façon que le niveau de crête ne dépasse pas le point à –3 dB lorsqu'un son puissant est entré.
- Avec l'entrée microphone, puisque le circuit limiteur est activé, le niveau d'enregistrement ne dépasse pas 0 dB, même si la commande de niveau d'enregistrement est réglée plus haut.

■ Comment utiliser la commande de niveau d'enregistrement située sur la partie avant

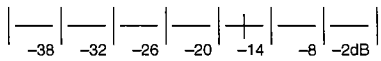
① Réglez la commande de niveau d'enregistrement située sur la partie avant dans la position maximale (10).
② Ajustez initialement le niveau d'enregistrement en utilisant la commande de niveau d'enregistrement du canal 1 située sur le côté.
③ Lorsqu'un son puissant est entré pendant l'enregistrement, utilisez la commande de niveau d'enregistrement située sur la partie avant pour diminuer le niveau d'enregistrement.



Mode d'état 1 du viseur

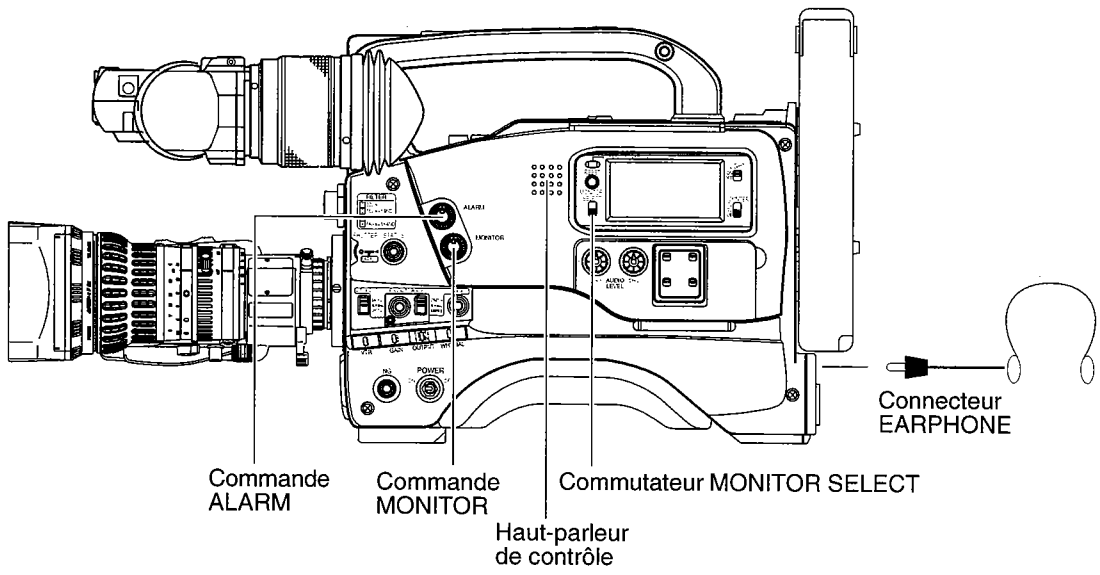


Niveau d'indication (référence)



ATTENTION:
Lorsque le commutateur AUDIO INPUT LINE/MIC situé sur la section arrière est réglé sur MIC, veuillez-vous assurer de bien vérifier que le microphone est raccordé au connecteur AUDIO INPUT. Si le microphone n'est pas connecté, une augmentation du niveau d'enregistrement peut produire du bruit provenant du connecteur d'entrée, qui sera enregistré sur la cassette. Lorsque le microphone n'est pas connecté au connecteur AUDIO INPUT situé sur le panneau arrière, réglez le commutateur AUDIO INPUT LINE/MIC sur LINE ou diminuez la commande de niveau d'enregistrement.

6-10 Contrôle du son pendant l'enregistrement



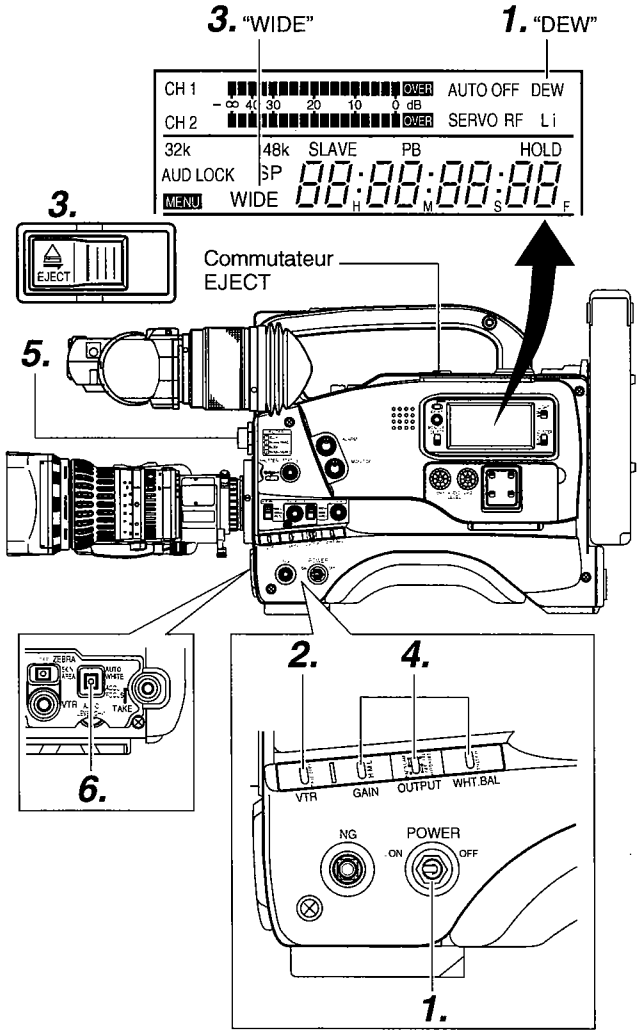
L'entrée audio pendant le mode d'enregistrement, de pause d'enregistrement ou d'arrêt, peut être contrôlée par le haut-parleur de contrôle ou un écouteur.

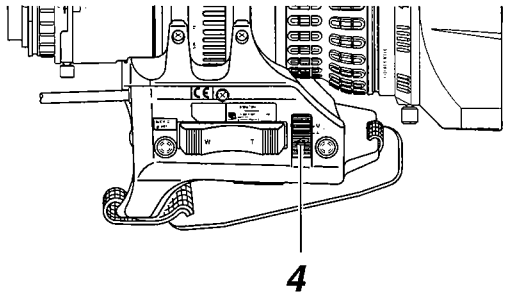
- Le son de contrôle n'est pas fourni par le haut-parleur lorsque le connecteur EARPHONE (écouteur) est utilisé.
- Sélectionnez le canal audio à contrôler en utilisant le commutateur MONITOR SELECT.
  CH-1: Le son entré sur le canal 1 est fourni.
  MIX: Le son entré sur les canaux 1 et 2 est fourni, mélangé.
  CH-2: Le son entré sur le canal 2 est fourni.
- La commande de volume MONITOR règle le volume de contrôle.
- Le haut-parleur ou l'écouteur délivre une tonalité d'alarme en cas d'apparition d'une anomalie dans l'appareil.
  Une tonalité d'alarme est également fournie lorsque la fin de la bande est atteinte ou lorsque la batterie est épuisée. Le volume de la tonalité d'alarme peut être ajusté avec la commande ALARM. Pour des détails concernant la tonalité d'alarme, voir page 87.

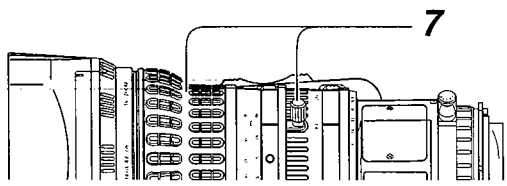
* N'augmentez pas de manière excessive le volume de contrôle audio ; il pourrait en résulter un hurlement avec le microphone de la caméra.

7. PRISE DE VUE

7-1 Opération d'enregistrement de base







1. Mettez le commutateur POWER sur ON.

L'alimentation est délivrée à l'appareil.
Vérifiez que l'indicateur de condensation "DEW" n'apparaît pas sur l'affichage. Si tel était le cas, attendez que l'indicateur s'éteigne.

2. Réglez le commutateur VTR sur la position STBY.

Même lorsque le commutateur VTR est mis dans la position "SAVE", un appui sur la touche de déclenchement VTR démarrera l'enregistrement. Cependant, dans ce cas, il est nécessaire d'attendre quelques instants avant que l'enregistrement démarre réellement.
Pour des détails concernant le mode SAVE, voir page 52.

3. Faites coulisser le commutateur EJECT pour ouvrir le couvercle de cassette.
- Veuillez-vous assurer que la patte située à l'arrière de la cassette vidéo est bien positionnée sur REC et introduisez correctement la cassette.
  Lorsque la cassette est introduite, la bande est chargée et l'appareil entre dans le mode de pause d'enregistrement.
- Fermez lentement le couvercle de cassette.

- Utilisez une cassette vidéo marquée MiniDV
- Si le couvercle de cassette n'est pas fermé, le GY-DV700W reste inopérant.
- Après chargement de la cassette et le commutateur POWER étant mis sur ON/OFF, le dispositif de nettoyage de tête incorporé émettra un bruit pendant son fonctionnement. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
- Après que le couvercle de cassette s'est fermé, il faut environ 8 secondes avant que l'appareil soit prêt à enregistrer.

■ Lorsque le mode d'enregistrement est réglé sur WIDE (Image 16:9), l'indicateur "WIDE" s'affiche sur l'afficheur du compteur. Lorsqu'il est réglé sur NORMAL (image 4:3), l'indicateur est éteint.

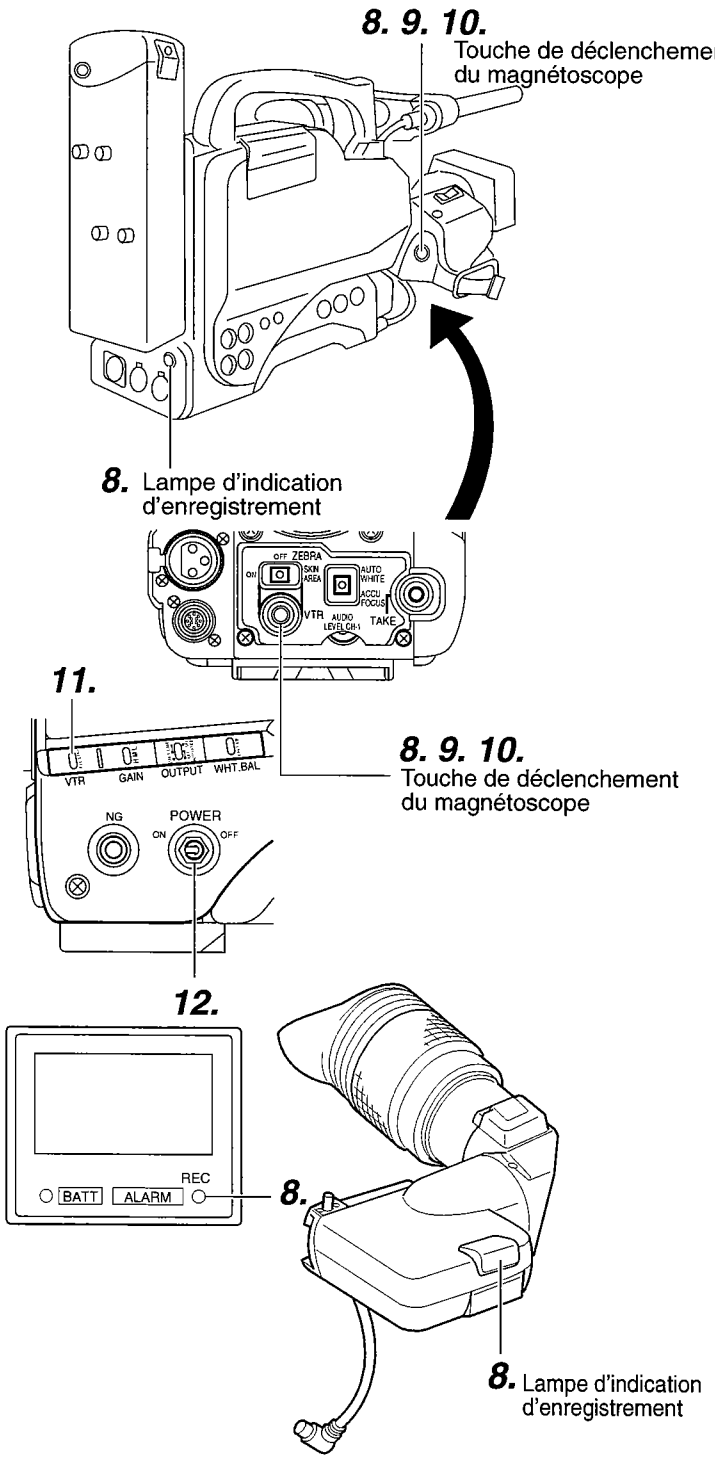
4. Réglez les commutateurs comme requis.
- GAIN: Sensibilité appropriée au sujet.
- OUTPUT: "CAM/AUTO KNEE ON"
- WHT-BAL: "A" ou "B"
- Mettez le commutateur IRIS sur "A".

5. Sélectionnez le filtre (FILTER) selon les conditions d'éclairage.
Position 1 (3200K): Pour les prises de vue à l'intérieur ou à l'extérieur lorsque l'éclairage n'est pas suffisant.
Position 2 (5600K+1/8ND): Pour les prises de vue à l'extérieur.
Position 3 (5600K): Pour les prises de vue à l'extérieur.
Position 4 (5600K + 1/64ND): Pour les prises de vue à l'extérieur par ciel clair.

6. Réglez la balance de blanc.
☞ Voir "Ajustement de la balance du blanc", page 45.

7. Orientez la caméra vers le sujet et déterminez l'angle de vue et la mise au point avec la manette de zoom et la bague de mise au point.

7-1 Opération d'enregistrement de base (suite)



8. Appuyez sur la touche de déclenchement du magnétoscope située sur le GY-DV700W ou sur l'objectif pour démarrer l'enregistrement.
Lorsque l'enregistrement a commencé, la lampe d'indication d'enregistrement (BACK TALLY) située sur la section arrière de l'appareil et la lampe d'indication d'enregistrement située sur le viseur clignotent en rouge et l'indication REC dans le viseur s'allume en vert.

Remarque:
* Les conditions d'éclairage de la lampe d'indication d'enregistrement située sur la section arrière de l'appareil peuvent être modifiées en réglant le poste N° 082: BACK TALLY MODE du menu d'implantation du magnétoscope.
* La lampe située dans le viseur et sur la section avant clignote à partir du moment où la touche est actionnée et jusqu'à ce que l'enregistrement commence réellement.

9. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche de déclenchement du magnétoscope. La lampe d'indication d'enregistrement et la lampe indicatrice REC s'éteignent et l'appareil entre dans le mode de pause d'enregistrement.
Lorsque la touche de déclenchement du magnétoscope est actionnée, l'appareil entre dans le mode de pause d'enregistrement après un rebobinage de la bande d'environ 2 secondes (retour).

10. Pour commencer l'enregistrement :
Appuyez sur la touche de déclenchement du magnétoscope située sur le GY-DV700W ou sur l'objectif.

11. Fin de l'enregistrement :
Passez dans le mode de pause d'enregistrement et effectuez les opérations suivantes, comme requis :
- Lorsqu'il est requis de décharger la cassette vidéo :
  - Faites coulisser le commutateur EJECT.
- Lorsqu'il est requis de mettre l'appareil dans le mode d'économie :
  - Faites coulisser le commutateur VTR sur SAVE.
    La rotation du tambour s'arrête et le GY-DV700W entre dans le mode de protection de bande/économie d'énergie.

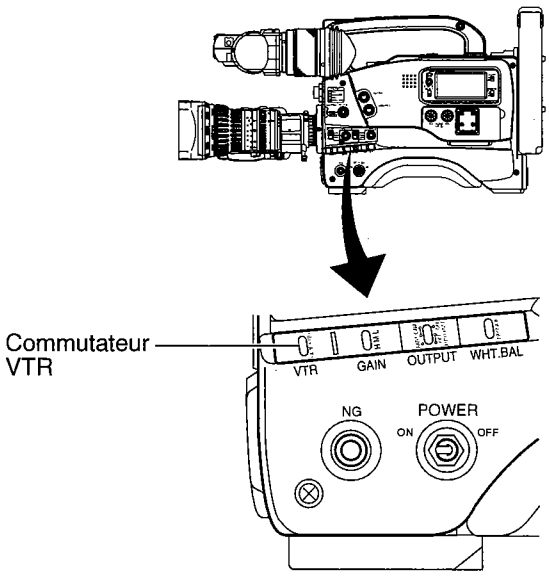
12. Lorsque la prise de vue est entièrement terminée, éjectez la cassette et mettez le commutateur POWER sur "OFF".
Lorsque l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, enlevez le bloc-batterie.

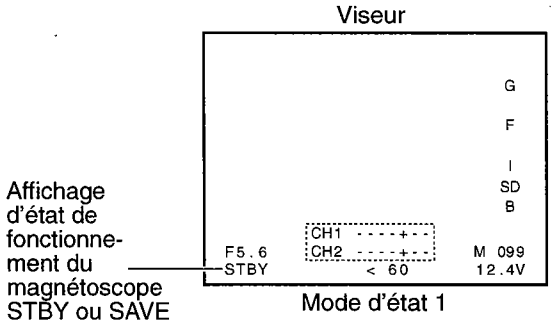
A propos du mode QUICK REC START

Si la touche de déclenchement du magnétoscope est actionnée juste après insertion de la cassette vidéo, le mode devient QUICK REC START, permettant un démarrage rapide de l'enregistrement.
Toutefois, lorsque la prise de vue commence au milieu de la cassette, un espace vierge apparaît, car la nouvelle scène n'est pas reliée directement à l'image précédente. D'autre part, le code temporel ne se poursuit pas (Il peut se produire également un certain recouvrement.)

Remarque:
- L'appareil entre automatiquement en mode d'arrêt à la fin de la cassette et s'il reste plus de 3 ou 30 minutes dans ce mode, le mode SAVE est maintenu. Voir le "Menu No 307: LONG PAUSE TIME", page 69.
- Si la touche de déclenchement du magnétoscope est actionnée très rapidement et de manière répétée ou que l'interrupteur POWER est modifié juste après avoir été actionné, la lampe indicatrice REC du viseur peut clignoter et le GY-DV700W peut ne pas passer dans le mode d'enregistrement. Pour remédier à cet état, mettez le commutateur POWER sur OFF et attendez 5 secondes ou plus avant de remettre l'appareil sous tension.
- Une transition nette vers la scène enregistrée suivante ne peut pas être assurée si vous terminez un enregistrement en mettant le commutateur POWER ou l'alimentation sur OFF, ou en retirant le bloc-batterie.
- Avant d'enregistrer une scène particulièrement importante, faites une prise de vue d'essai pour vous assurer qu'un enregistrement normal est possible.
- La consommation en puissance peut être réduite en réglant le commutateur LIGHT sur l'afficheur et la lampe d'indication d'enregistrement sur OFF.
- Le microphone peut capter le son de l'iris de l'objectif si l'on fait varier brutalement l'iris ou si l'iris est modifié manuellement brutalement pendant l'enregistrement. Si vous trouvez le bruit gênant, veuillez acquérir un microphone optionnel pour éloigner le microphone de l'objectif ou assurez-vous que l'iris n'est pas modifié brutalement pendant la prise de vue.

7-2 Mode d'économie du magnétoscope





Lorsqu'une cassette vidéo enregistrable est chargée, le GY-DV700W passe dans le mode de pause d'enregistrement. Toutefois, le fonctionnement en pause d'enregistrement diffère selon le réglage du commutateur VTR.

- **Réglage du commutateur VTR**

STBY: Le GY-DV700W passe dans le mode de pause d'enregistrement et le tambour tourne à ce moment. (Mode d'attente)
L'indicateur "STBY" apparaît dans l'affichage d'état de fonctionnement du magnétoscope dans le viseur (dans le mode d'état 1).
- Dans ce cas, l'enregistrement démarre immédiatement après avoir actionné la touche de déclenchement du magnétoscope.

SAVE: Le GY-DV700W entre dans le mode de pause d'enregistrement mais le tambour ne tourne pas. (Mode d'économie).
La bande est protégée.
L'indicateur "SAVE" apparaît dans le viseur (dans le mode d'état 1).
L'indicateur OPERATE s'allume en orange. Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.

ATTENTION:
Lorsque le poste N° 396: SSF MODE du menu VCR Setup est réglé dans le mode CUE MODE ou MARK, le mode économique du magnétoscope n'est pas activé.

Enregistrement à partir du mode d'économie

- Dans le mode d'économie, un appui sur la touche de déclenchement du magnétoscope démarre l'enregistrement. Dans ce cas, toutefois, il faut plusieurs secondes avant que le GY-DV700W commence à enregistrer.
- Un nouvel appui sur la touche de déclenchement du magnétoscope interrompt l'enregistrement et le GY-DV700W repasse dans le mode d'économie.

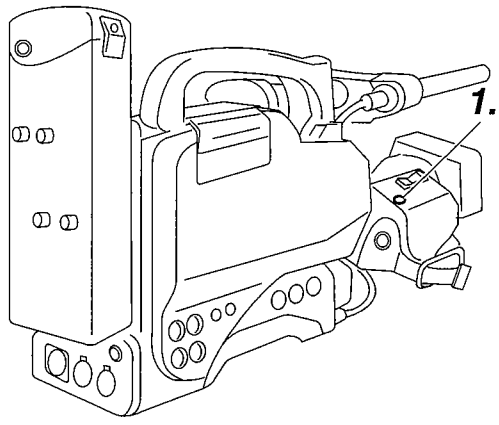
7-3 Si l'appareil est laissé en mode de pause d'enregistrement (attente)

Lorsque le GY-DV700W est resté dans le mode de pause d'enregistrement (attente) pendant 30 minutes environ, l'appareil passe dans le mode d'économie, dans lequel la rotation du tambour est automatiquement arrêtée et la tension de la bande est relâchée. (Mode d'économie)

- Pour commencer à enregistrer à partir du mode d'économie, appuyez sur la touche de déclenchement du magnétoscope ; le tambour commence à tourner et l'enregistrement démarre au bout de 3 secondes environ.
- Pour revenir dans le mode de pause d'enregistrement à partir du mode d'économie, appuyez deux fois sur la touche de déclenchement du magnétoscope ; le tambour commence alors à tourner.

- Le temps au bout duquel l'appareil passe dans le mode d'économie après avoir été mis dans le mode de pause d'enregistrement peut être réglé à 3 minutes ou 30 minutes, avec le poste N° 307: LONG PAUSE TIME, du menu d'implantation du magnétoscope.
Lorsqu'il est utilisé dans un environnement froid, le réglage dure 3 minutes, quel que soit le réglage du menu VCR Setup.
☞ Voir page 69.

7-4 Contrôle du contenu de l'enregistrement en mode de pause d'enregistrement (Fonction de contrôle de l'enregistrement)



* Cette fonction n'agit pas lorsque le GY-DV700W est dans le mode de sauvegarde ou dans le mode d'arrêt.
* Pendant le contrôle d'enregistrement, les indications suivantes apparaissent si le taux d'erreur augmente en raison du bouchage des têtes, etc.
- "RF" apparaît sur le panneau d'affichage.
- "HEAD CLOG" apparaît sur l'affichage du compteur.
- "VTR WARNING (HEAD)" apparaît dans le viseur.

La fonction de contrôle d'enregistrement n'est valide que dans le mode d'attente (Commutateur VTR réglé sur STBY).
Dans le mode de pause d'enregistrement, il est possible de lire les 2 dernières secondes environ de la portion enregistrée.

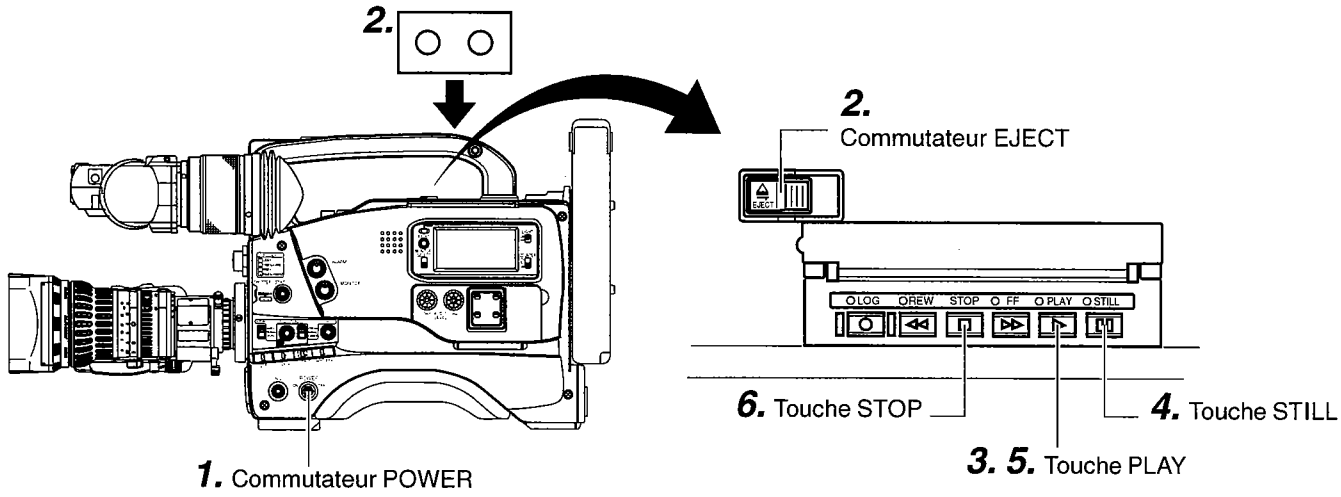
- Les enregistrements peuvent être contrôlés dans le viseur ou sur un moniteur connecté aux connecteurs MONITOR OUT ou Y/C OUT.
- L'image vidéo provenant de la section magnétoscope est fournie dans le viseur ou sur le moniteur connecté aux connecteurs MONITOR OUT ou Y/C OUT.

1. Dans le mode de pause d'enregistrement, appuyez sur la touche RET située sur la partie objectif de la caméra.
- La bande est légèrement rebobinée et elle est lue pendant 2 secondes environ.
  Après la fin de la lecture, la bande revient dans la position dans laquelle la touche RET a été actionnée et l'appareil revient dans le mode de pause d'enregistrement.

■ Lorsque la touche RET est maintenue enfoncée, la bande est rebobinée et lue pendant 10 secondes environ maximum.
- Lorsque la touche RET est actionnée, le mode d'enregistrement n'est pas activé, même si la touche de déclenchement du magnétoscope est enfoncée.

8. MODE DE LECTURE

8-1 Procédure de lecture

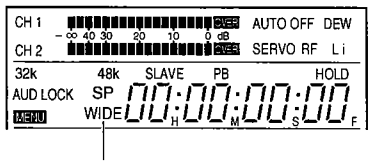


Fonctionnement

1. Mettez le commutateur POWER sur ON.

2. Chargez convenablement la cassette vidéo enregistrée.
- Faites glisser le commutateur EJECT vers le côté. Lorsque le couvercle de cassette s'ouvre, insérez la cassette vidéo, puis refermez le couvercle de cassette.
- Lorsqu'une cassette vidéo enregistrable (dont la patte située à l'arrière est mise sur REC) est chargée, l'appareil passe dans le mode de pause d'enregistrement (mode STBY).
  Dans ce cas, appuyez sur la touche STOP pour sortir du mode de pause d'enregistrement.

3. Appuyez sur la touche PLAY
- ➡ L'indicateur PLAY s'allume et la lecture commence.
- Pendant la lecture d'un enregistrement effectué dans le mode WIDE (Image 16:9), l'indicateur "WIDE" s'affiche sur l'afficheur du compteur. L'indicateur WIDE n'est pas affiché si l'enregistrement a été effectué dans le mode NORMAL (image 4:3).



Indicateur "WIDE"

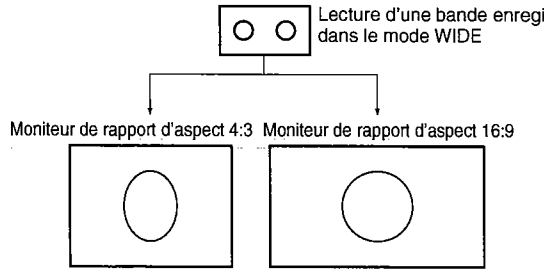
4. Appuyez sur la touche STILL pour arrêter temporairement la lecture.
- ➡ L'indicateur STILL s'allume et l'appareil entre dans le mode d'image fixe.

5. Pour faire redémarrer la lecture, appuyez sur la touche PLAY.
- ➡ L'indicateur STILL s'éteint et la lecture recommence.

6. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche STOP.
- ➡ L'indicateur PLAY s'éteint et l'appareil passe dans le mode d'arrêt.

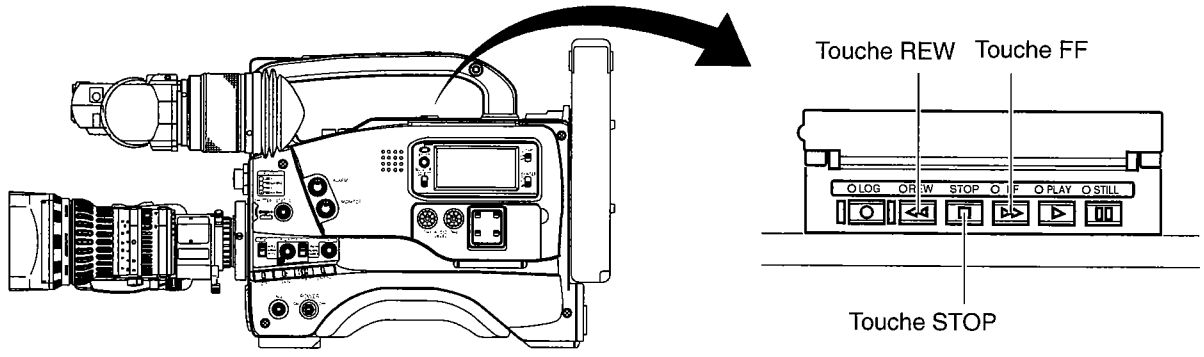
ATTENTION:
- Lorsque le mode d'image ou mode d'arrêt fixe s'est poursuivi pendant 30 minutes environ, l'appareil passe automatiquement dans le mode d'économie pour protéger la bande.
  La durée avant que le mode de protection de bande soit initialisé peut être réglée entre 3 et 30 minutes avec le poste N° 307: LONG PAUSE TIME du menu d'implantation du magnétoscope.
  Lorsqu'il est utilisé dans un environnement froid, le réglage dure 3 minutes, quel que soit le réglage du menu VCR Setup.
- Du bruit peut apparaître dans l'image pendant le mode d'image fixe.
- Lorsque la fonction d'alignement automatique est activée au début du mode de lecture, du bruit numérique peut apparaître sur l'image lue.
- Cet appareil ne permet pas d'ajustement manuel de l'alignement.
- Lors de la lecture d'une bande enregistrée sur un autre appareil, du bruit numérique peut apparaître pendant la lecture.
- Après chargement, le dispositif de nettoyage de tête incorporé émet un son lorsqu'il agit. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

Rappel:
- Si une bande enregistrée dans le mode WIDE est lue sur un moniteur de télévision ayant un rapport d'aspect de 4:3, l'image est affichée avec un écrasement (étirée dans le sens vertical).



- Lors de la lecture d'une bande enregistrée dans le mode WIDE, un signal d'identification destiné à identifier le mode d'écran WIDE est délivré en sortie par l'intermédiaire du connecteur Y/C OUT, superposé au signal vidéo.

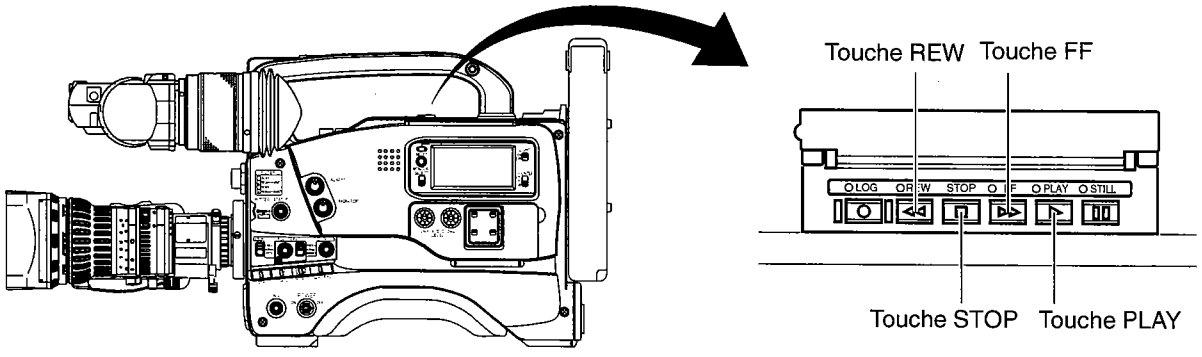
8-2 Avance rapide, rebobinage



- Appuyez sur la touche FF dans le mode d'arrêt pour faire avancer rapidement la bande.
  Appuyez sur la touche REW dans le mode d'arrêt pour faire avancer rapidement la bande.
- Appuyez sur la touche STOP pour arrêter l'avance rapide ou le rebobinage.

- Lorsque la bande s'approche de la fin pendant l'avance rapide ou le rebobinage, la vitesse de la bande diminue pour protéger la bande.
- Le temps nécessaire à l'avance rapide et au rebobinage peut s'allonger lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement froid. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

8-3 Recherche



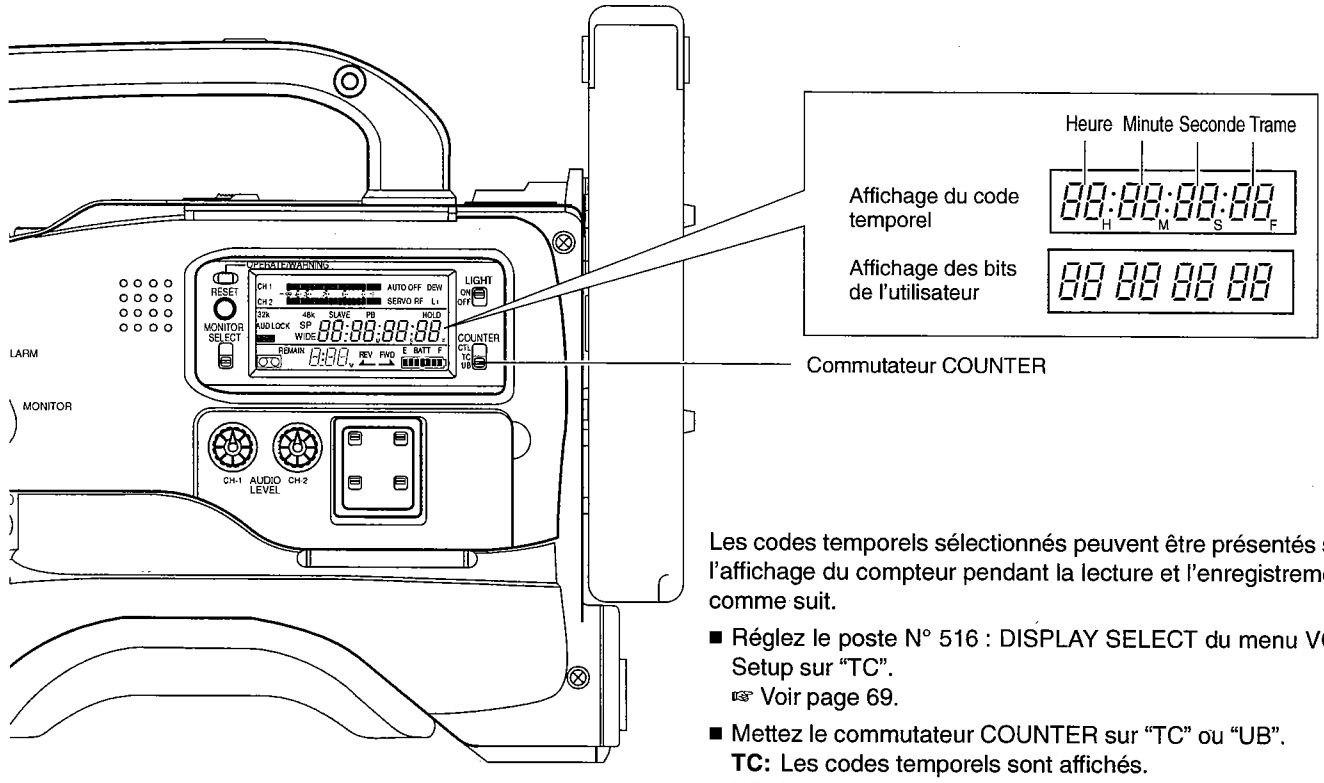
- Appuyez sur la touche FF dans le mode de lecture pour faire une recherche sur la bande vers l'avant à une vitesse environ 10 fois supérieure à la vitesse normale.
  - Appuyez sur la touche REW dans le mode de lecture pour faire une recherche sur la bande vers l'arrière à une vitesse environ 10 fois supérieure à la vitesse normale.
- Appuyez sur la touche PLAY pour reprendre la lecture normale.
- Appuyez sur la touche STOP pour arrêter.

- Dans le cas d'une bande enregistrée dans le mode WIDE (image 16:9), l'indicateur "WIDE" s'affiche sur l'afficheur du compteur pendant la recherche.
- Le son est reproduit pendant la recherche.
- Du bruit vidéo peut être observé ou l'image peut devenir instable pendant la recherche, mais ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.

9. FONCTIONNEMENT DU CODE TEMPOREL

Le GY-DV700W enregistre les codes temporels à la norme EBU et les codes de bits de l'utilisateur. Dans le mode de lecture ou d'enregistrement, les codes temporels ou les bits de l'utilisateur reproduits sont présentés sur l'affichage du compteur.
Le signal LTC provenant du générateur de code temporel incorporé est délivré en sortie par le connecteur TC OUT.
Dans le mode de lecture, le code temporel enregistré sur la bande n'est pas délivré en sortie par les connecteurs des accessoires.

9-1 Affichage du code temporel

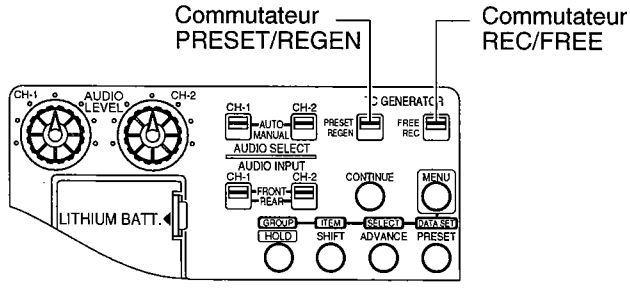


Les codes temporels sélectionnés peuvent être présentés sur l'affichage du compteur pendant la lecture et l'enregistrement comme suit.

- Réglez le poste N° 516 : DISPLAY SELECT du menu VCR Setup sur "TC".
  ☞ Voir page 69.
- Mettez le commutateur COUNTER sur "TC" ou "UB".
  TC: Les codes temporels sont affichés.
  UB: Les données des bits de l'utilisateur des codes temporels sont affichées.

9-2 Préréglage et enregistrement du code temporel

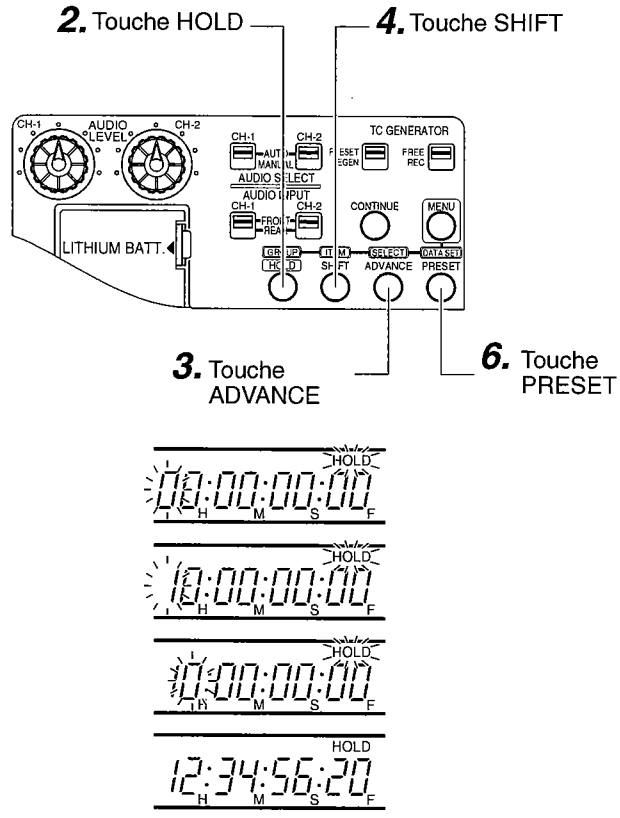
Le code temporel ou les données de bits d'utilisateurs à enregistrer sur la cassette peuvent être préréglés à une valeur désirée.



- **Réglage des commutateurs de code temporel**
- Réglez le commutateur PRESET/REGEN sur "PRESET".
- Réglez le commutateur REC/FREE.
  REC: Les données préréglées dans le générateur de code temporel ne progressent que pendant l'enregistrement. Utilisez ce réglage s'il est nécessaire d'enregistrer des codes temporels en continu sur des scènes différentes.
  * Toutefois, des variations d'environ ±1 trame peuvent se produire dans la précision de la transition entre scènes.
  FREE: Le code temporel commence à progresser à partir du moment où il est préréglé dans le générateur de code temporel.

Remarque:
Lorsque le poste N° 398: SSF MODE du menu VCR Setup est réglé sur CUE ou MARK, la méthode d'avancement du générateur de code temporel est réglé de manière interne dans le mode REGEN.
Si tel est le cas et que vous voulez passer au mode préréglé, réglez la rubrique No. 398 SSF MODE du menu VCR Setup sur "OFF", ou ramenez le commutateur PRESET/REGEN sur la position PRESET.

PROCEDURE DE PREREGLAGE DU CODE TEMPOREL



1. Affichez le code temporel sur l'affichage du compteur.
Mettez le commutateur COUNTER sur "TC".
- Un code temporel peut être préréglé jusqu'à 23 heures 59 minutes 59 secondes 24 trames.

2. Mettez le générateur de code temporel dans le mode de préréglage.
Appuyez sur la touche HOLD.
- L'indicateur "HOLD" s'allume sur l'affichage pour indiquer le mode de préréglage. Le premier chiffre de l'affichage du compteur clignote.

3. Réglez la valeur du chiffre qui clignote.
Appuyez sur la touche ADVANCE.
- La valeur du chiffre qui clignote change.

4. Changez de chiffre clignotant.
Appuyez sur la touche SHIFT.
- Le chiffre clignotant change.

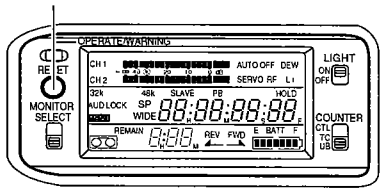
5. Réglez la valeur désirée pour tous les chiffres.
Répétez les étapes ***3.*** et ***4.*** pour chaque chiffre.

6. Préréglez les données réglées dans la mémoire.
Appuyez sur la touche PRESET.
- Les données réglées sont sauvegardées comme valeur du générateur de code temporel.
Après l'opération ci-dessus, l'indicateur "HOLD" disparaît de l'affichage, le compteur s'arrête de clignoter et le code temporel est préréglé.
- Si le commutateur REC/FREE est mis sur FREE, le code temporel commence à progresser.

■ Si vous avez préréglé un code temporel erroné, exécutez de nouveau les étapes ***2. 3. 4. 5.*** et ***6.***.

PREREGLAGE DES BITS D'UTILISATEUR

Touche RESET



■ Affichez les données de bits d'utilisateur sur l'affichage du compteur et exécutez la même procédure que la procédure de préréglage de code temporel.
- Le bit d'utilisateur peut être spécifié en utilisant les chiffres ou des lettres de l'alphabet de 0 à F pour chaque chiffre.

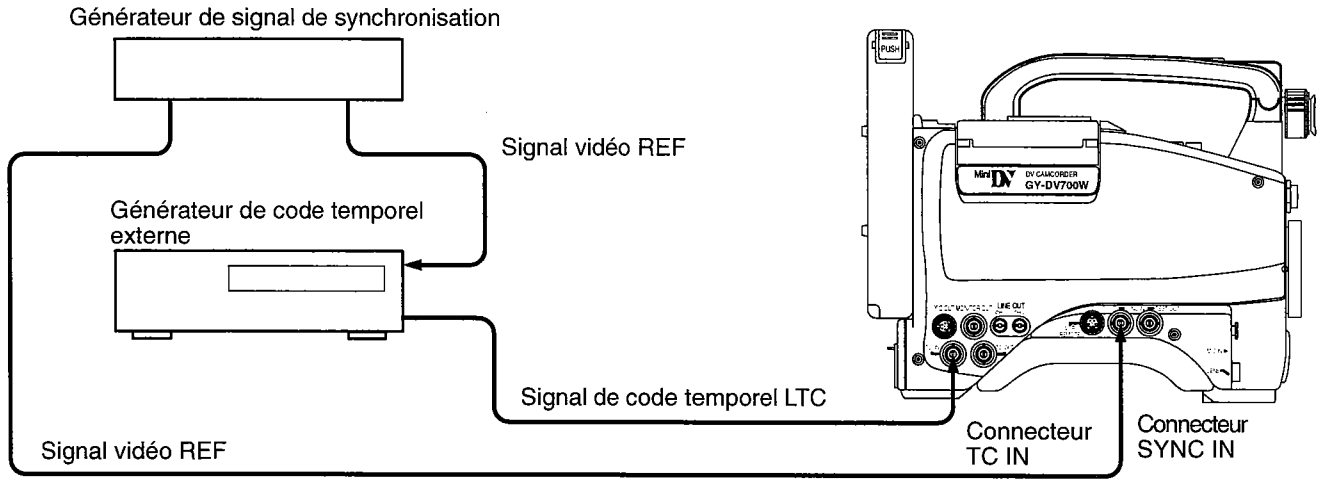
Remarque:
Si tous les chiffres des bits d'utilisateur sont réglés sur F, il est impossible de lire les données.

- Le fait d'actionner la touche RESET dans le mode de préréglage remet à 00.00.00.00 le code temporel ou les données de bits de l'utilisateur.
- Si vous appuyez par erreur sur la touche HOLD, appuyez une nouvelle fois sur la touche HOLD pour revenir à l'affichage précédent.

9. FONCTIONNEMENT DU CODE TEMPOREL

9-3 Enregistrement des codes temporels par verrouillage comme esclave du générateur de code temporel incorporé avec le TCG externe

Le générateur de code temporel incorporé peut être synchronisé (verrouillé comme esclave) par le signal de code temporel LTC à la norme EBU, qui est appliqué en entrée par l'intermédiaire du connecteur TC IN. Lorsque le verrouillage d'esclave a été effectué, le générateur de code temporel incorporé fonctionne, même lorsque l'entrée de code temporel externe est arrêtée. Même lorsque l'alimentation est interrompue, il continue à fonctionner sur la pile de sauvegarde au lithium.



1. Entrez le signal vidéo de référence dans le générateur de code temporel externe et le connecteur SYNC IN de cet appareil.

Lorsque l'appareil est mis sous tension pendant que le signal de synchronisation externe est appliqué en entrée, l'écran se déplace dans le sens vertical pendant quelques secondes. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.

2. Entrez le signal de code temporel LTC à la norme EBU dans le connecteur TC IN.

3. Affichage du code temporel sur l'afficheur du compteur.

4. Réglez les commutateurs du bloc TC GENERATOR comme suit.

- Réglez le commutateur PRESET/REGEN sur "PRESET".
- Réglez le commutateur REC/FREE sur "FREE".

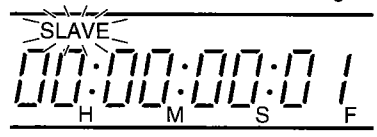
* Pendant que le commutateur REC/FREE est réglé sur "REC", le verrouillage comme esclave ne s'effectue pas.

■ Réglez les menus d'implantation du magnétoscope associés.

- Réglez le poste No. 398, SSF MODE du menu d'implantation du magnétoscope sur "OFF".
  * S'il est réglé dans le mode CUE ou dans le mode MARK, le verrouillage comme esclave ne s'effectue pas.
- Réglez le poste No. 403, U-BIT SLAVE du menu d'implantation du magnétoscope sur VCR.
  Réglez-le sur "TC&UB" lorsque les bits d'utilisateur doivent également être verrouillés comme esclave avec le générateur de code temporel externe.

5. Réglage et utilisation du générateur de code temporel externe.

➡ Le générateur de code temporel incorporé est verrouillé comme esclave sur les données du code temporel externe appliquées en entrée.
L'indicateur SLAVE s'allume sur l'affichage.



* Si la phase du générateur de code temporel externe n'est pas verrouillée sur la phase des signaux vidéo de la caméra, l'affichage "SLAVE" clignote.

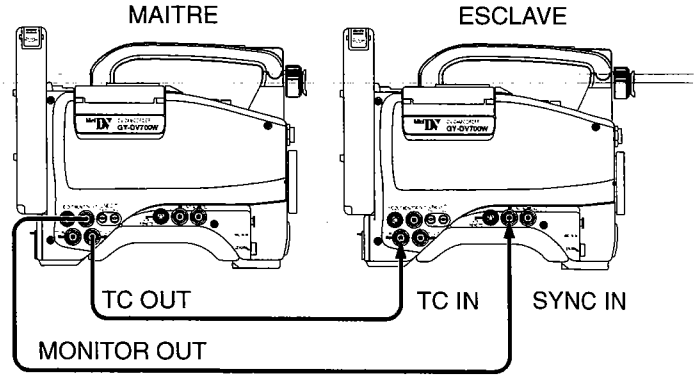
* Lorsque le verrouillage esclave a été réalisé, le générateur de code temporel incorporé continue à fonctionner, même lorsque le générateur de code temporel externe est arrêté.

Remarque:

Ne branchez pas ou ne débranchez pas d'esclaves pendant l'enregistrement, car ceci peut perturber l'asservissement de verrouillage.

Connexion Maître-Esclave de plusieurs camescopes

Lorsqu'il n'existe qu'un seul GY-DV700W esclave, branchez-le comme indiqué sur la figure ci-dessous.
Lorsque plusieurs GY-DV700W sont branchés comme esclaves, entrez le signal vidéo REF dans les connecteurs SYNC IN de l'ensemble de ces appareils à partir du générateur de signaux de synchronisation.

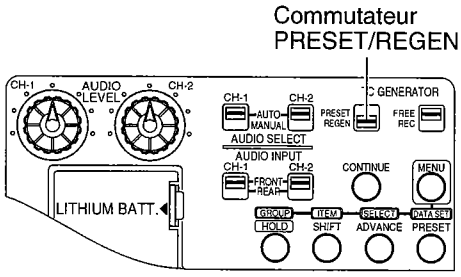


9-4 Enregistrement de codes temporels en continu à partir des codes temporels enregistrés une bande

Le GY-DV700W comporte également un lecteur de code temporel. Lorsque l'appareil passe du mode d'enregistrement au mode de pause d'enregistrement, il peut donc lire les données de code temporel enregistrées sur la bande et enregistrer les codes temporels à la suite des données existantes. Les données de bit d'utilisateur enregistrées sont identiques aux données de bit d'utilisateur enregistrées sur la bande.

* Toutefois, des variations d'environ ±1 trame peuvent se produire dans la précision de la transition entre scènes.

Pour activer cette fonction, réglez les commutateurs de code comme suit avant de commencer l'enregistrement.

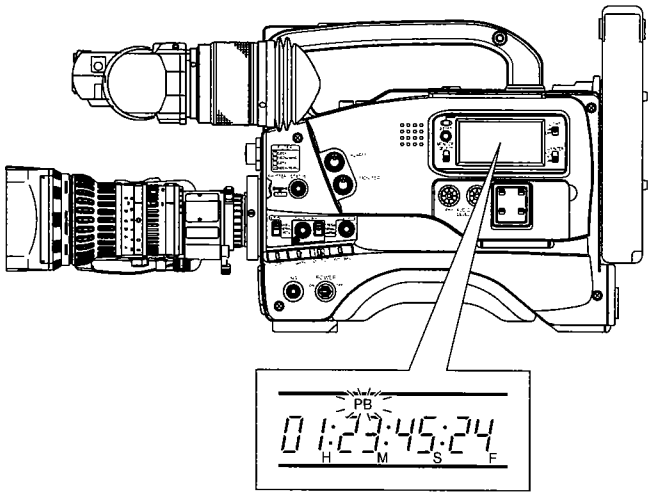


Réglage

- • Réglez le poste N° 302 : BACK SPACE du menu VCR sur "STANDARD".
  • Réglez le poste N° 516 : DISPLAY SELECT du menu VCR Setup sur "TC".
  ☞ Voir page 69.
- Réglez l'affichage du compteur de manière à présenter les codes temporels ou les données de bits d'utilisateur.
- Réglez le commutateur PRESET/REGEN sur REGEN
  • Le mode d'avancement de code temporel devient indépendant des réglages du commutateur REC/FREE.

9-5 Reproduction des codes temporels

Le GY-DV700W comporte un lecteur de code temporel. Pendant la lecture, le code temporel ou les données de bits d'utilisateur enregistrés sur la bande sont affichés sur l'affichage du compteur.



- Réglez le poste N° 516 : DISPLAY SELECT du menu VCR Setup sur "TC".
  ☞ Voir page 69.
- Réglez l'affichage du compteur pour indiquer le code temporel ou les données de bits d'utilisateur.
- Reproduction des codes temporels
  Appuyez sur la touche PLAY.
  • L'indicateur "PB" s'allume sur l'affichage et le code temporel ou les données de bits de d'utilisteur sont indiqués.

• Lors de la lecture de sections où le code temporel n'est pas enregistré, l'avancement du code temporel s'arrête. Le mode de lecture se poursuit.

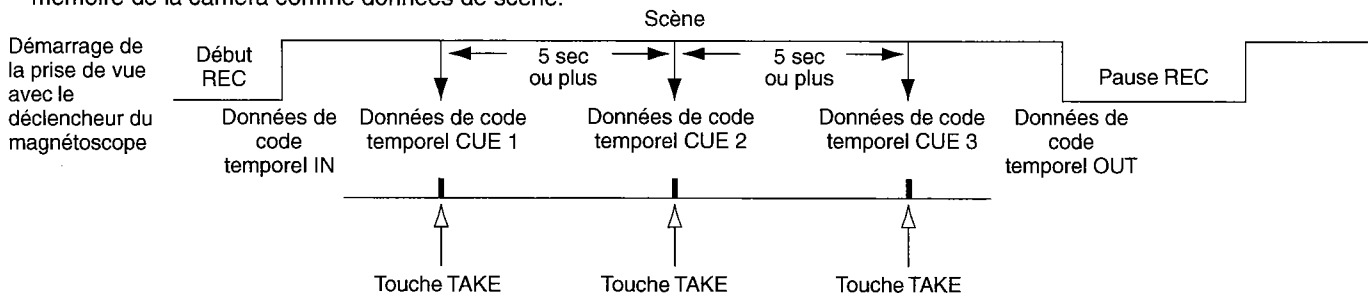
Remarque:
Un code temporel de plus de deux heures ne s'affichera pas correctement sur un appareil DV grand public, dont la capacité d'affichage ne dépasse pas deux heures.

10. FONCTION S.S.F. (Super Scene Finder)

10-1 Explication de la fonction S.S.F.

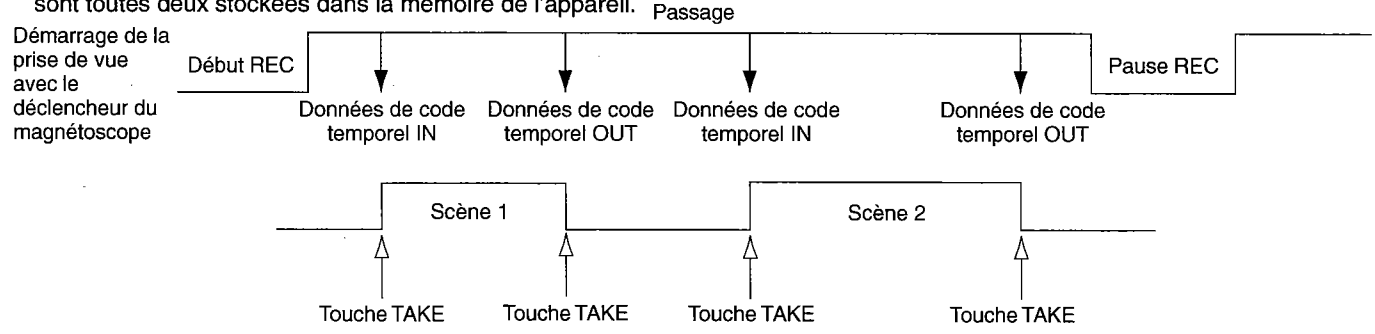
Pendant l'enregistrement, la fonction S.S.F. enregistre les données de code temporel à l'instant où se trouve une scène enregistrée désirée dans la mémoire de l'appareil. L'utilisation des données S.S.F. stockées dans la mémoire pendant le traitement ultérieur de l'image enregistrée permet une utilisation efficace de la bande. La fonction S.S.F. comprend les deux modes CUE et MARK. Choisissez le mode en utilisant le poste N° 398: SSF MODE du menu d'implantation du magnétoscope.
Lorsque le poste N° 398: SSF MODE du menu VCR Setup est réglé sur CUE ou MARK, la méthode d'avancement du générateur de code temporel est réglé de manière interne dans le mode REGEN.
Lorsque la prise de vue s'effectue dans l'un ou l'autre des modes, les données de code temporel sont stockées dans la mémoire de l'appareil lorsque la touche TAKE située sur la section avant est actionnée.
Les données d'ID de modèle, numéro de bobine, le numéro de chaque scène et les données de code temporel des points IN, des points OUT et des points CUE, sont enregistrés en tant que données S.S.F.

■ Mode CUE:
Lorsque la touche TAKE est actionnée pour la scène désirée pendant la prise de vue d'un passage donné, les données de code temporel en ce point sont stockées en tant que données CUE (repérage) dans la mémoire de l'appareil. Les données du code temporel au moment où vous avez commencé ou arrêté l'enregistrement avec la touche VTR TRIGGER sont stockées dans la mémoire de la caméra comme données de scène.


Scène
Démarrage de la prise de vue avec le déclencheur du magnétoscope
Début REC
5 sec ou plus
5 sec ou plus
Pause REC
Données de code temporel IN
Données de code temporel CUE 1
Données de code temporel CUE 2
Données de code temporel CUE 3
Données de code temporel OUT
Touche TAKE
Touche TAKE
Touche TAKE

Remarque:
- Laissez un intervalle d'au moins 5 secondes entre mémorisation des données CUE. Si la touche TAKE est actionnée moins de 5 secondes après le point précédent, le nouveau point n'est pas mémorisé.
- Dans le mode CUE, les données de session du code temporel stockées dans la mémoire de la caméra peuvent différer du code temporel enregistré sur la bande quand vous avez appuyé sur la touche TAKE. Cette différence, qui ne dépasse pas 3 trames, ne constitue pas une anomalie.

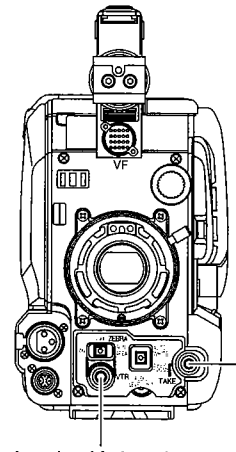
■ MODE MARK
Pendant la prise de vue d'un passage donné, appuyez sur la touche TAKE au début d'une scène désirée, puis appuyez de nouveau sur la touche TAKE à la fin de la scène.
Les données de code temporel au point où la touche TAKE a été actionnée deviennent d'abord le point de départ de la scène et les données de code temporel au point où la touche TAKE a été actionnée pour la deuxième fois deviennent le point de fin et elles sont toutes deux stockées dans la mémoire de l'appareil.



- Le nombre de scènes pouvant être enregistrées est de 127 et jusqu'à 238 numéros de scènes enregistrées peuvent être stockés en mémoire. Lorsque l'une ou l'autre de ces capacités est atteinte, l'indication montrant le nombre de scènes enregistrées dans le viseur devient "M: ---".
- Jusqu'à 253 points CUE peuvent être enregistrés en mémoire.
  Pour chaque point CUE enregistré, le numéro de scène diminue de deux.
- Lors de l'enregistrement dans le mode S.S.F., le numéro de bobine (numéro de cassette) de chaque cassette est enregistré dans la mémoire du GY-DV700W et sur la bande.
- Lorsque la cassette vidéo est remplacée, de nouvelles données S.S.F. sont générées. Les données S.S.F. pour six cassettes vidéo peuvent être mémorisées dans la mémoire interne.
  Avant d'enregistrer la septième cassette dans le mode S.S.F., veuillez vous assurer que les données nécessaires ont été transférées de la mémoire au contrôleur d'édition non-linéaire ou à un autre élément ou écrivez les données sur la bande pour chaque enregistrement. ☞ Voir page 63.

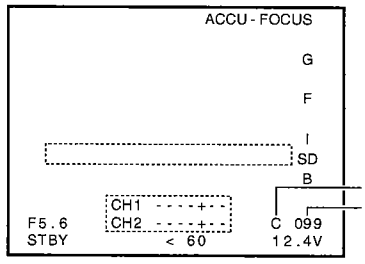
Remarque:
- Lorsqu'il n'est effectué aucun enregistrement dans le mode S.S.F., veuillez vous assurer de régler le poste N° 398 : SSF MODE du menu VCR SETUP sur OFF.
- Veuillez-vous assurer de bien enregistrer les données S.S.F. en continu sur la même bande. Il est impossible de rebobiner la bande pour l'écraser pendant l'enregistrement.
  Si la bande n'est pas rebobinée au milieu d'un enregistrement ou après qu'une opération similaire est effectuée, assurez-vous de bien utiliser la fonction de recherche de fin de scène pour être sûr que de nouvelles données sont enregistrées à la suite des données existantes.
  ☞ Voir "Propos de la fonction de recherche de fin de scène", page 63.
- Dans le mode S.S.F., le commutateur STBY/SAVE n'active pas le mode de sauvegarde du magnétoscope. (Le mode de sauvegarde est activé après une pause longue.)

10-2 Comment utiliser la fonction S.S.F.



Mode CUE

1. Réglez le mode S.S.F. en mode CUE.
Réglez le poste N° 398: S.S.F. MODE du menu d'implantation du magnétoscope à "CUE".
☞ Voir page 69.
- Le mode CUE est indiqué dans la partie inférieure de l'écran d'état 1 dans le viseur.



Ecran d'état 1

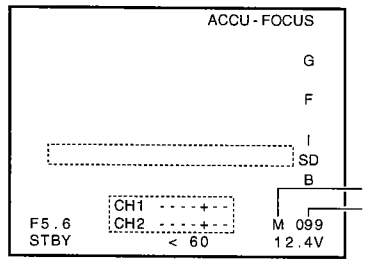
2. Appuyez sur la touche de déclenchement du magnétoscope pour commencer l'enregistrement.

3. Lorsque vous atteignez le point que vous voulez mémoriser comme point CUE (repérage), appuyez sur la touche TAKE.
- Les données de code temporel du point où la touche TAKE a été actionnée sont stockées dans la mémoire de l'appareil en tant que données CUE.
  La LED de la touche LOG s'allume pendant la mémorisation du point CUE et la marque "*" s'affiche dans le viseur.
- ■ Appuyez sur la touche TAKE à chaque fois que vous atteignez un point que vous souhaitez mémoriser comme données CUE.

4. Arrêtez l'enregistrement.
Appuyez sur le bouton de déclenchement du magnétoscope.

Mode MARK

1. Réglez le mode S.S.F. en mode MARK.
Réglez le poste N° 398: S.S.F. MODE du menu d'implantation du magnétoscope à "MARK".
☞ Voir page 69.
- Le mode MARK est indiqué dans la partie inférieure de l'écran d'état 1 dans le viseur.



Ecran d'état 1

2. Appuyez sur la touche de déclenchement du magnétoscope pour commencer l'enregistrement.

3. Lorsque vous atteignez la scène que vous voulez mémoriser, appuyez sur la touche TAKE.
- Les données de code temporel du point où la touche TAKE a été actionnée sont stockées dans la mémoire de l'appareil en tant que point de départ de la scène.

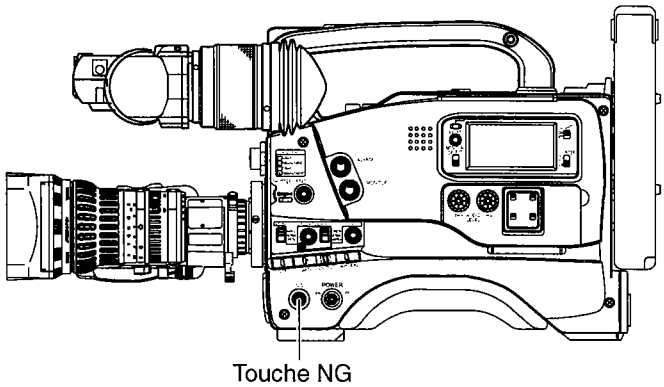
4. Lorsque vous atteignez la scène que vous souhaitez mémoriser comme point de fin, appuyez de nouveau sur la touche TAKE.
- Les données de code temporel du point où la touche TAKE a été actionnée sont stockées dans la mémoire de l'appareil en tant que point de fin de la scène.
- La LED de la touche LOG s'allume pendant la mémorisation du point IN et la marque "*" s'affiche dans le viseur.
  La LED de la touche LOG reste éteinte pendant la mémorisation du point OUT et la marque "*" ne s'affiche pas dans le viseur.
- ■ Pour chaque scène que vous souhaitez mémoriser, répétez les étapes ***3.*** et ***4.***.

5. Arrêtez l'enregistrement.
Appuyez sur le bouton de déclenchement du magnétoscope.

Remarque:
- Lorsqu'une cassette avec des données S.S.F. est rebobinée mais n'est pas éjecté avant qu'une lecture ou un enregistrement soit de nouveau effectué sur celle-ci, les données S.S.F. précédentes ne peuvent pas être automatiquement effacées lorsque des données S.S.F. sont enregistrées (lorsque vous écrasez l'image précédente).
  Ainsi, les données S.S.F. des sections écrasées ne correspondent pas à l'image vidéo.
  De plus, il faut remarquer que les données de code temporel peuvent différer des données réelles si l'enregistrement commence dans le mode CUE dans ce cas.

10. FONCTION S.S.F. (Super Scene Finder)

10-3 Effacement des données S.S.F.



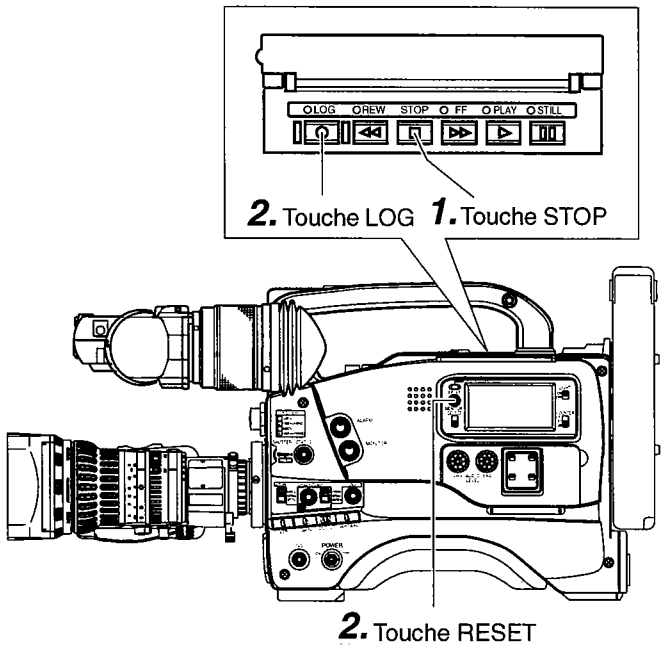
Touche NG

Les données S.S.F. enregistrées dans la mémoire de l'appareil peuvent être effacées dans le mode d'enregistrement et le mode de pause d'enregistrement.
Cette fonction n'est valide que dans le mode MARK.

- Dans le mode enregistrement, appuyez sur la touche NG après avoir mémorisé le point IN ou le point OUT.
  - Lorsqu'elle est actionnée après avoir mémorisé le point IN, les données S.S.F. de la scène qui sont enregistrées sont effacées. Lorsqu'elle est actionnée après avoir mémorisé le point OUT, les données S.S.F. de la scène qui précède immédiatement sont effacées.
    Lorsque la touche NG est utilisée pour une opération d'effacement, le numéro de la scène suivante est remplacé par un nouveau numéro.
  - * Les données S.S.F. des passages précédents ne sont pas effacées.
- Dans le mode de pause enregistrement, appuyez sur la touche NG.
  Les données S.S.F. de la scène qui précède immédiatement sont effacées.

Remarque:
La touche NG n'est valide comme pour la scène immédiatement précédente. L'effacement des données de la scène par la touche NG ne peut pas être confirmé sur l'appareil.

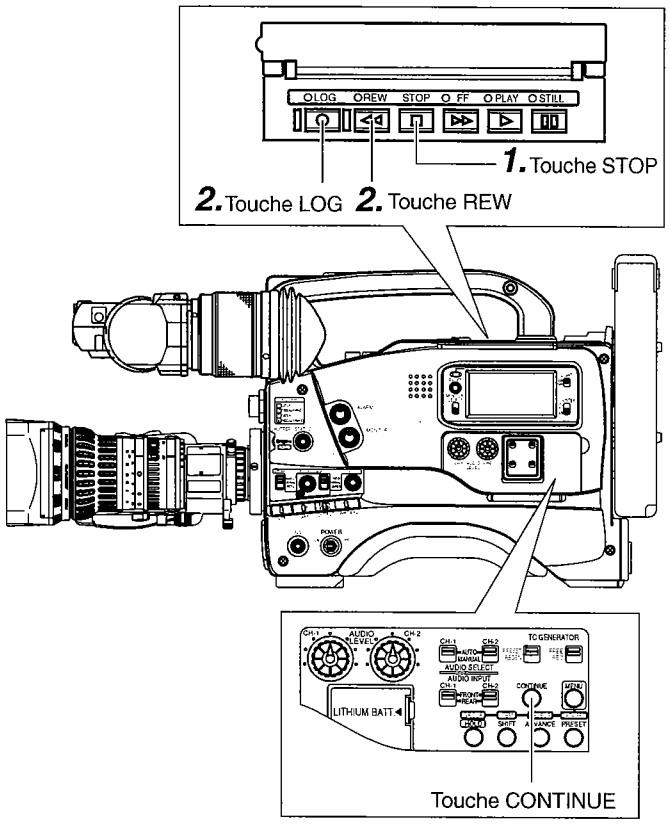
10-4 Réinitialisation des données S.S.F.



Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche STOP pour entrer dans le mode d'arrêt.
2. Appuyez sur la touche RESET pendant que la touche LOG est maintenue enfoncée.
   - Toutes les données S.S.F. contenues dans la mémoire sont effacées.
     Toutefois, le numéro de bobine n'est pas effacé.

10-5 Ecriture sur bande des données S.S.F.



Les données S.S.F. stockées dans la mémoire de l'appareil peuvent être écrites au début de la bande.

Précautions lors de l'écriture de données S.S.F.

- Lorsque des données S.S.F. stockées dans la mémoire du GY-DV700W sont écrites au début de la bande rembobinée, environ 5 secondes de vidéo et/ou de son enregistrés seront effacées au début.
  Dans le cas d'enregistrements importants, ménagez 5 secondes de bande non-enregistrée ou plus avant de commencer l'enregistrement.
- L'écriture des données S.S.F. doit être effectuée avec le câble DC (courant continu) déconnecté.

Fonctionnement

1. Appuyez sur la touche STOP pour passer dans le mode d'arrêt.
2. Appuyez sur la touche REW avec la touche LOG maintenue enfoncée.
   - L'indicateur REW clignote pendant l'avancement de la bande dans la position d'écriture.
     L'indicateur LOG s'allume pendant que des données S.S.F. sont en cours d'écriture sur la bande.
   - Lorsque l'écriture sur la bande est terminée, l'indicateur LOG s'éteint.

Propos de la fonction de recherche de fin de scène

- Lorsque la touche CONTINUE est enfoncée pendant que la touche LOG est maintenue enfoncée dans le mode d'arrêt, la bande est rebobinée jusqu'au point OUT des dernières données de S.S.F., après quoi, l'appareil entre dans le mode de pause d'enregistrement. (Recherche de fin de scène)
  La LED de la touche FF clignote pendant le mode de recherche de fin de scène.

Remarque:
Lorsqu'une cassette comportant des données S.S.F. enregistrées est éjectée puis réintroduite, les données précédentes sont effacées si de nouvelles données S.S.F. sont enregistrées sur la cassette.

10-6 Sortie des données S.S.F.

Les données S.S.F. situées dans la mémoire de l'appareil et celles qui sont enregistrées sur la bande rembobinée peuvent être délivrées en sortie par l'intermédiaire du connecteur VTR REMOTE en utilisant le contrôleur RS-232C.
Pour ce qui concerne la manière de réaliser des connexions pour ceci, veuillez vous référer à "Raccordement d'un PC", page 65.

Opération

Dans l'état d'arrêt, la GY-DV700W répond avec les données S.S.F. lorsqu'elle reçoit la commande D5h "S.S.F. DATA SENSE" depuis le PC.
(Exemple d'indications)
ID NO: 2c97
REEL NO: 1818

SCENE	MARK IN	MARK OUT	CUE
001M	00:00:00:16	00:00:04:19	
002M	00:00:06:03	00:00:08:08	
003C	00:03:15:17	00:03:57:00	
004C	00:03:58:18	00:05:37:24	00:04:00:21
004C	00:03:58:18	00:05:37:24	00:04:07:22
004C	00:03:58:18	00:05:37:24	00:04:18:23

END

Opération

- Lorsque l'enregistrement dans le mode S.S.F. est terminé et que la cassette n'a pas été sortie, les données S.S.F. stockées dans la mémoire de la GY-DV700W sont délivrées en sortie lorsque la commande RS-232C D5h est reçue.
- Si la cassette enregistrée en mode S.S.F. est éjectée puis rechargée, la GY-DV700W rembobine la cassette jusqu'au début et lit environ 10 secondes de la bande lorsqu'elle reçoit la commande RS-232C D5h.

  Pendant la lecture, les données d'ID de modèle et le numéro de bobine enregistrés sur la bande sont lus.

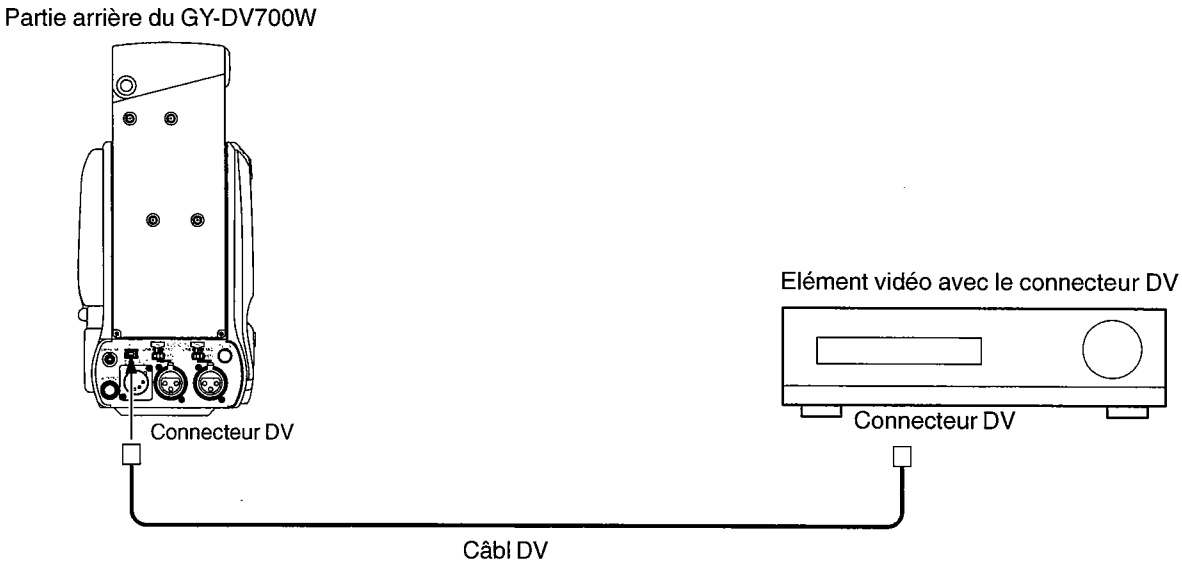
  Si des données S.S.F. correspondantes se trouvent dans la mémoire, ces données sont délivrées en sortie.

  Si aucune donnée S.S.F. correspondante ne se trouve dans la mémoire, la bande est de nouveau rembobinée et au bout de 20 secondes environ de lecture au ralenti, on passe dans le mode arrêt.

  Pendant la lecture au ralenti, si des données S.S.F. sont écrites au début de la bande, ces données sont lues et après être passé dans le mode arrêt, les données S.S.F. sont délivrées en sortie.
  * S'il n'existe pas de données S.S.F., la commande O5h (NOT TARGET) est délivrée en sortie.

11. UTILISATION D'ELEMENTS EXTERNES

11-1 Raccordement d'un élément vidéo avec un connecteur DV



Connexion

Raccordez le connecteur DV situé sur le GY-DV700W au connecteur DV situé sur l'élément vidéo en utilisant le câble DV.

Réglage

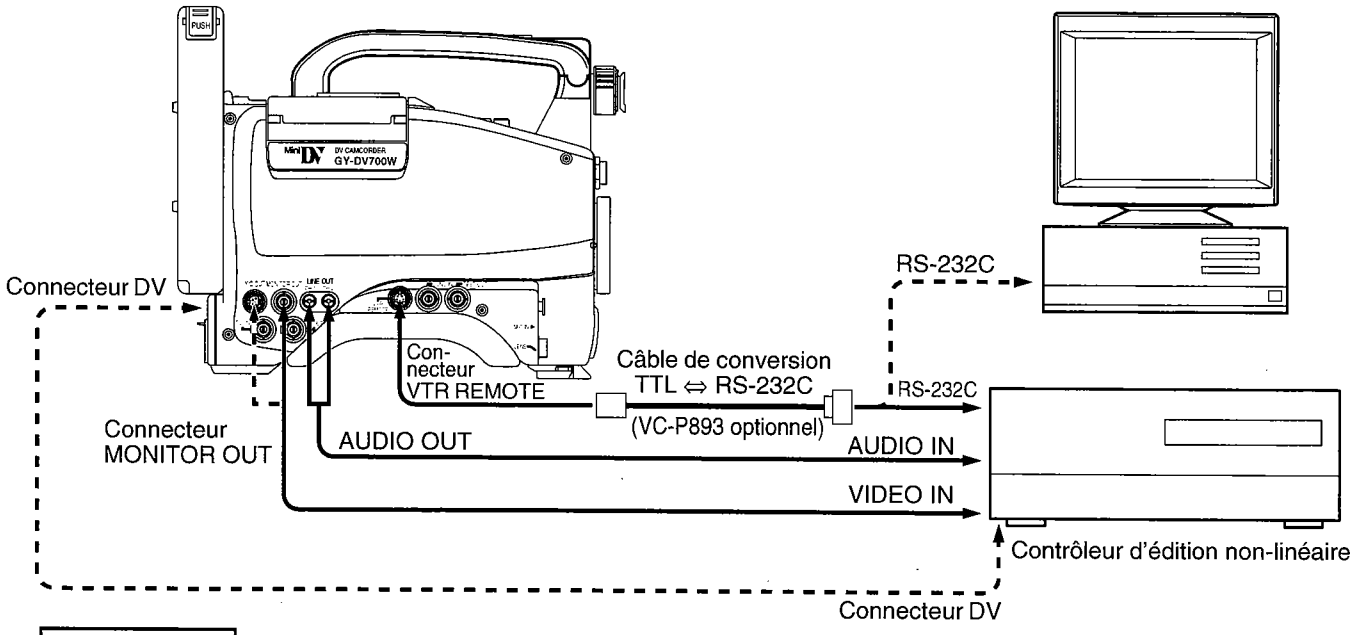
■ Enregistrement sur l'élément vidéo de l'image ou du son lu par le GY-DV700W avec le connecteur DV.

• Pour commander à distance l'opération de lecture du GY-DV700W à partir de l'élément vidéo avec le connecteur DV, réglez le poste N° 050 : REMOTE SELECT du menu d'implantation du magnétoscope à "IEEE1394".
☞ Voir page 68.

Rappel:

- Lorsque le câble DV est connecté pour réaliser une communication avec un autre élément, pour stabiliser le signal de sortie IEEE1394, le mode STILL (image fixe) est activé pendant quelques secondes et la LED de la touche STILL située sur la partie supérieure de la GY-DV700W s'allume lorsque le mode est commuté sur PLAY ou recherche x1 FWD.
  * La recherche x1 FWD ne fonctionne que pendant le contrôle IEEE1394 ou le contrôle RS-232C.
- La méthode de fonctionnement diffère selon les caractéristiques et les spécifications de l'appareil raccordé. Même si une connexion est possible, le fonctionnement ou la communication de données peuvent parfois être impossibles à réaliser.

11-2 Raccordement d'un PC



Connexion

Raccordez le connecteur VTR REMOTE du GY-DV700W au connecteur RS-232C du contrôleur d'édition non-linéaire en utilisant le câble de conversion TTL ⇔ RS-232C.
Ou raccordez le connecteur DV du GY-DV700W et le connecteur DV du contrôleur d'éditeur non-linéaire en utilisant un câble DV.
Pour contrôleur d'édition non-linéaire compatible, veuillez consulter votre revendeur JVC.

Réglages

- Pour commander à distance le PC ou le contrôleur d'édition non-linéaire au moyen du bus RS-232C, Réglez le poste N° 050 : REMOTE SELECT du menu d'implantation du magnétoscope à "RS232C".
  ☞ Voir page 68.
- Pour télécommander le magnétoscope du GY-DV700W en utilisant l'option IEEE1394 du connecteur DV, réglez le poste N° 050: REMOTE SELECT du menu VCR Setup sur "IEEE1394".

Remarque:

- Lorsqu'un câble est raccordé au connecteur VTR REMOTE, le menu VTR Setup n'est pas affiché dans le viseur. Effectuez les réglages du menu VTR Setup lorsque le câble n'est pas connecté.
- Lorsqu'un câble est raccordé au connecteur VTR REMOTE, le mode de fonctionnement en magnétoscope n'est pas affiché convenablement sur l'écran d'état 1 dans le viseur.

■ Les données S.S.F. stockées dans la mémoire de l'appareil ou au début de la bande peuvent être délivrées en sortie par le connecteur VTR REMOTE.
☞ Voir page 63.

12. MENU D'IMPLANTATION

12-1 Menu d'implantation du magnétoscope

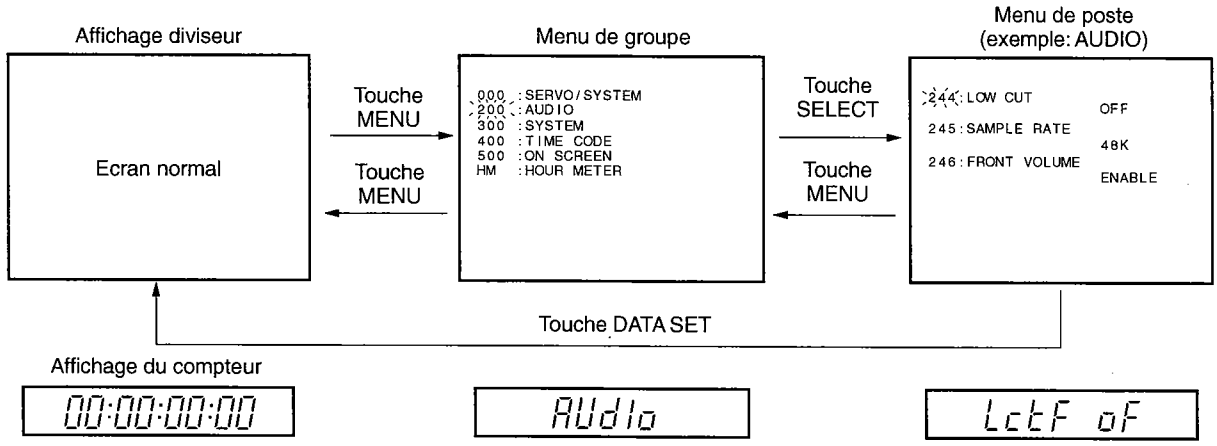
Les menus d'implantation de la section magnétoscope peuvent être réglés en se référant au menu du viseur et à l'affichage du compteur de l'appareil.
Les réglages sont stockés dans la mémoire et conservés, même après la mise hors tension.

CONFIGURATION DES MENUS D'IMPLANTATION DU MAGNETOSCOPE

Le menu d'implantation du magnétoscope est construit en deux couches.
Le menu VCR Setup est constitué de cinq menus de groupes divisés selon les fonctions. Lorsqu'un menu de groupe est sélectionné, le menu des postes du menu s'ouvre. Chaque menu de postes contient un ou plusieurs postes et les divers postes peuvent être réglés individuellement comme requis.

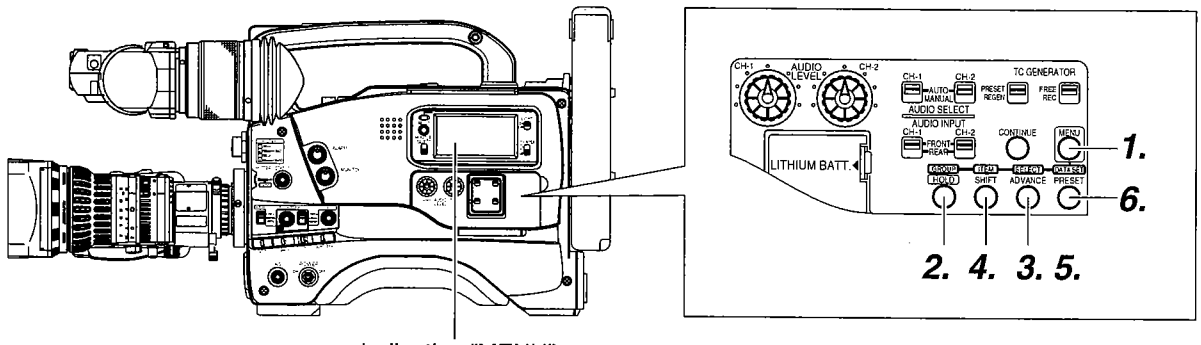
Menu d'implantation du magnétoscope

Nom du groupe		Contenu du menu de poste
000	SERVO/SYSTEM	Sélection de la commande à distance pour commander l'appareil Sélection du motif d'éclairage de la lampe BACK TALLY (lampe d'indication d'enregistrement)
200	AUDIO	Sélection de la fréquence d'échantillonnage pour les signaux d'entrée audio Sélection de la coupure des basses fréquences pour les signaux d'entrée audio Sélection de la commande de volume audio de la section avant
300	SYSTEM	Sélection de la quantité de retour arrière pour la pause d'enregistrement Sélection de la durée de longue pause/image fixe Sélection du type de batterie Sélection du mode S.S.F. (Super Scene Finder)
400	TIME CODE	Sélection du bit de l'utilisateur pendant le verrouillage en esclave sur le code temporel.
500	ON SCREEN	Sélection de la méthode d'affichage du compteur CTL (Code temporel/ Date/Heure)
HM	HOUR METER	Affichage de l'horloge (temps d'utilisation cumulé du tambour de tête)



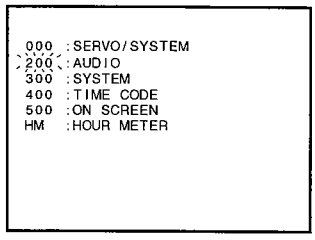
12-1 Menu d'implantation du magnétoscope (suite)

AFFICHAGE ET REGLAGE DES MENUS D'IMPLANTATION DU MAGNETOSCOPE



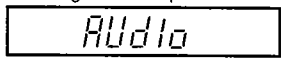
Indication "MENU"

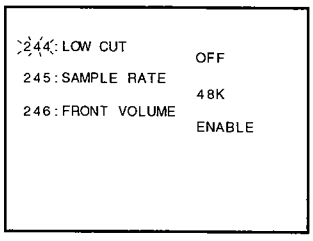
Viseur



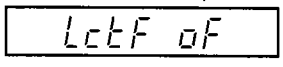
Ecran de menu GROUP

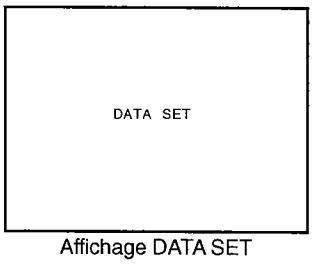
Affichage du compteur





Ecran du menu de postes





Affichage DATA SET

1. Passez dans le mode de menu d'implantation du magnétoscope
Appuyez sur la touche MENU
- L'indication "MENU" dans la partie d'affichage commence à clignoter et le menu d'implantation du magnétoscope apparaît dans le viseur et sur l'affichage du compteur.

Remarque:
Lorsqu'un câble est branché dans le connecteur VTR REMOTE, le menu VTR Setup n'est pas affiché dans le viseur.

2. Sélection du GROUPE
Appuyez sur la touche GROUP.
- À chaque fois qu'il est appuyé sur la touche GROUP, le numéro de GROUPE sélectionné est représenté clignotant sur l'écran du viseur. L'affichage du compteur montre le groupe sélectionné.

3. Ouvrez le menu de postes du GROUPE sélectionné.
Appuyez sur la touche SELECT.

4. Sélectionnez le poste.
Appuyez sur la touche ITEM.
- A chaque fois qu'il est appuyé sur la touche ITEM, le numéro de poste sélectionné est représenté clignotant sur l'écran du viseur. L'affichage du compteur montre le poste sélectionné.

5. Modification de la valeur de réglage du poste.
Appuyez sur la touche SELECT et sélectionnez la valeur de réglage.
- Lorsque plusieurs postes doivent être réglés, répétez les opérations des étapes ***4.*** et ***5.***.
- Pour régler les postes de menu dans les autres groupes, appuyez sur la touche MENU. Lorsque le menu du groupe approprié est affiché, effectuez le réglage.
- Lorsque la touche GROUP est actionnée, les postes du menu de groupe d'ordre supérieur sont affichés.

6. Sauvegarde de la valeur de réglage.
Appuyez sur la touche DATA SET.
- "DATA SET" apparaît dans le viseur et sur l'affichage du compteur et la valeur de réglage est sauvegardée dans la mémoire du GY-DV700W. L'affichage revient au mode d'écran normal lorsque les données ont été sauvegardées.
- Si la touche MENU est actionnée sans appuyer sur la touche DATA SET, l'affichage revient au mode d'écran normal sans que la valeur de réglage soit modifiée.

12-1 Menu d'implantation du magnétoscope (suite)

CONTENU DU MENU D'IMPLANTATION DU MAGNETOSCOPE

Groupe	Poste (Ligne du haut: affichage dans le viseur / Ligne du bas: indication d'affichage du compteur)	Valeur de réglage	Contenu	Réglage d'usine
SERVO /SYSTEM	050: REMOTE SELECT	LOCAL IEEE1394 RS232C	Sélection de la méthode de commande à distance du magnétoscope. LOCAL: Choisissez ces réglages lorsque le magnétoscope doit être commandé en utilisant seulement les touches de fonction situées sur le GY-DV700W. IEEE1394: Choisissez ce réglage lorsque le magnétoscope doit être commandé à distance à partir d'un élément vidéo équipé d'un connecteur DV raccordé au connecteur DV situé sur la partie arrière du GY-DV700W. RS232C: Choisissez ce réglage pour une commande au moyen du signal de commande à distance de magnétoscope provenant du connecteur VTR REMOTE situé sur le GY-DV700W. **Remarque:** • Les touches de fonction situées sur le GY-DV700W restent effectives, même lorsqu'il est réglé sur IEEE1394 ou RS-232C. • Lorsque le poste REMOTE SELECT est réglé sur IEEE1394 ou RS232C, ASPECT RATIO est fixé et "FIX" est affiché.	LOCAL
	rnSL	Lc IE 23		
	082: BACK TALLY MODE	OFF ON BLINK	Sélection du motif d'éclairage de la lampe BACK TALLY (lampe d'indication d'enregistrement) située sur la partie arrière, pendant l'enregistrement. OFF: La lampe est toujours éteinte. ON: La lampe s'allume pendant l'enregistrement. Elle reste éteinte jusqu'à ce que la touche de déclenchement du magnétoscope soit actionnée pour commencer l'enregistrement. BLINK: La lampe clignote pendant l'enregistrement. Elle clignote lorsque la touche de déclenchement du magnétoscope est actionnée pour commencer l'enregistrement.	BLINK
	rtMd	oF on bL		
AUDIO	244: LOW CUT	OFF CH1 CH2 CH1 & CH2	Pour sélectionner si les fréquences basses du signal audio provenant des connecteurs d'entrée audio sont coupées ou non. Réglez sur ON pour diminuer le bruit du vent dans le microphone. OFF: Les fréquences basses des canaux 1 et 2 ne sont pas coupées. CH1: Seules les fréquences basses du signal audio appliqué à l'entrée du canal 1 sont coupées. CH2: Seules les fréquences basses du signal audio appliqué à l'entrée du canal 2 sont coupées. CH1 & CH2: Les fréquences basses sont coupées à la fois pour le canal 1 et pour le canal 2.	OFF
	LctF	oF 01 02 on		
	245: SAMPLING RATE	32K 48K	Pour sélectionner la vitesse d'échantillonnage pour l'enregistrement audio PCM numérique. 32K: L'enregistrement numérique s'effectue avec un échantillonnage sur 12 bits à 32 kHz. 48K: L'enregistrement numérique s'effectue avec un échantillonnage sur 16 bits à 46 kHz. * Le format DV permet d'enregistrement jusqu'à 4 canaux de pistes d'enregistrement avec un échantillonnage sur 12 bits à 32 kHz. Le GY-DV700W enregistre deux de ces pistes. Le GY-DV700W ne permet pas le postenregistrement.	48K
	snPL	32 48	**Remarque:** Le réglage de ce poste ne peut être modifié que dans le mode arrêt ou lorsqu'il n'y a pas de cassette chargée.	
	246: FRONT VOLUME ENABLE	DISABLE ENABLE	Pour sélectionner si la commande de niveau d'enregistrement de la section avant doit être active. La commande de niveau d'enregistrement de la section avant n'agit que sur le signal audio enregistré sur le canal 1. DISABLE: L'utilisation de la commande de niveau d'enregistrement de la section avant est désactivée. ENABLE: L'utilisation la commande de niveau d'enregistrement de la section avant est activée. * La commande de niveau d'enregistrement du canal 1 située sur la partie latérale agit quel que soit le réglage.	ENABLE
	FruL	oF on		

12-1 Menu d'implantation du magnétoscope (suite)

Groupe	Poste (Ligne du haut: affichage dans le viseur / Ligne du bas: indication d'affichage du compteur)	Valeur de réglage	Contenu	Réglage d'usine
SYSTEM	302: BACK SPACE b-SP	STANDARD QUICK St gU	Sélection de la quantité de retour arrière pour la pause d'enregistrement. STANDARD : Utilisez normalement ce réglage. QUICK : Par rapport à STANDARD, le retour arrière est alors d'environ 0,4 seconde plus court. Utilisez ce réglage lorsque vous désirez commencer rapidement la prise de vue. Toutefois, dans le mode REGEN, le code temporel peut ne pas continuer.	STANDARD
	307: LONG PAUSE TIME LGPt	3MIN 30MIN 3 30	Pour sélectionner le temps (minutes) avant d'entrée dans le mode d'économie (arrêt de la rotation du tambour de tête) lorsque la pause d'enregistrement, l'images fixes ou arrêts se produisent. 3MIN: 3 minutes 30MIN: 30 minutes * Lorsqu'il est utilisé dans un environnement froid, le réglage dure 3 minutes, quel que soit le réglage.	30MIN
	396: BATTERY TYPE bAtt	12V 13,2V 14,4V 12 13 14	A régler en fonction du type de bloc-batterie utilisé 12V: Choisissez ce réglage lorsque vous utilisez le type de batterie plate de 12 V. 13,2V: Choisissez ce réglage lorsque vous utilisez une batterie de 13,2 V (Anton-Bauer Trimpack 13, Propack 13, magnum 13, Compack 13). 14,4V: Choisissez ce réglage lorsque vous utilisez une batterie de 14,4 V (Anton-Bauer Trimpack 14, Propack 14, magnum 14, Compack 14). **Remarque:** • Si ce réglage n'est pas effectué, l'affichage de la capacité de batterie restante et la génération de l'alarme de batterie de l'affichage de cet appareil ne fonctionnent pas convenablement. • Ce réglage est valide lorsque le bloc-batterie est utilisé. Il est invalide lorsqu'une alimentation en courant continu est utilisée.	12V
	398: S.S.F. MODE SSF	OFF CUE MARK oF cU nr	Sélection du mode S.S.F. (Super Scene Finder). Fonction S.S.F.: Pendant l'enregistrement, les données de code temporel d'une scène enregistrée désirée sont stockées dans la mémoire de l'appareil lorsque la touche TAKE située sur la section avant est actionnée. Les réglages ne peuvent pas être modifiés pendant l'enregistrement ou en mode SAVE. OFF : La fonction S.S.F. n'est pas disponible. CUE MODE: Sélectionne le mode CUE (Repérage). Lorsque la touche TAKE est actionnée, les données de code temporel de la scène enregistrée en ce point sont stockées dans la mémoire. MARK MODE : Sélectionne le mode MARK. Lorsque la touche TAKE est actionnée pour la première fois, le code temporel de ce point est stocké en tant que point de début de la scène. Lorsque la touche TAKE est actionnée pour la deuxième fois, le code temporel de ce point est stocké comme point de fin de la scène. Pour des détails concernant la fonction S.S.F., voir page 60. • Lorsque le poste N° 398: S.S.F. MODE du menu VCR Setup est réglé sur CUE ou MARK, la méthode d'avancement du générateur de code temporel est réglé de manière interne dans le mode REGEN.	OFF
TIME CODE	403: U-BIT SLAVE UbSc	TC&UB TC on oF	Pour régler si les bits de l'utilisateur doivent également être verrouillés comme esclave lors du verrouillage comme esclave avec le générateur de code temporel externe. TC&UB: Les bits de l'utilisateur sont également verrouillés comme esclave. TC: Les bits de l'utilisateur ne sont pas verrouillés comme esclave.	TC
ON SCREEN	516: DISPLAY SELECT dSP	TC CLOCK tc cL	Sélection de l'aspect de l'affichage du compteur lorsque le commutateur COUNTER switch est réglé sur "TC" ou "UB". TC: Le code temporel est affiché. CLOCK: La date/heure est affichée.	TC

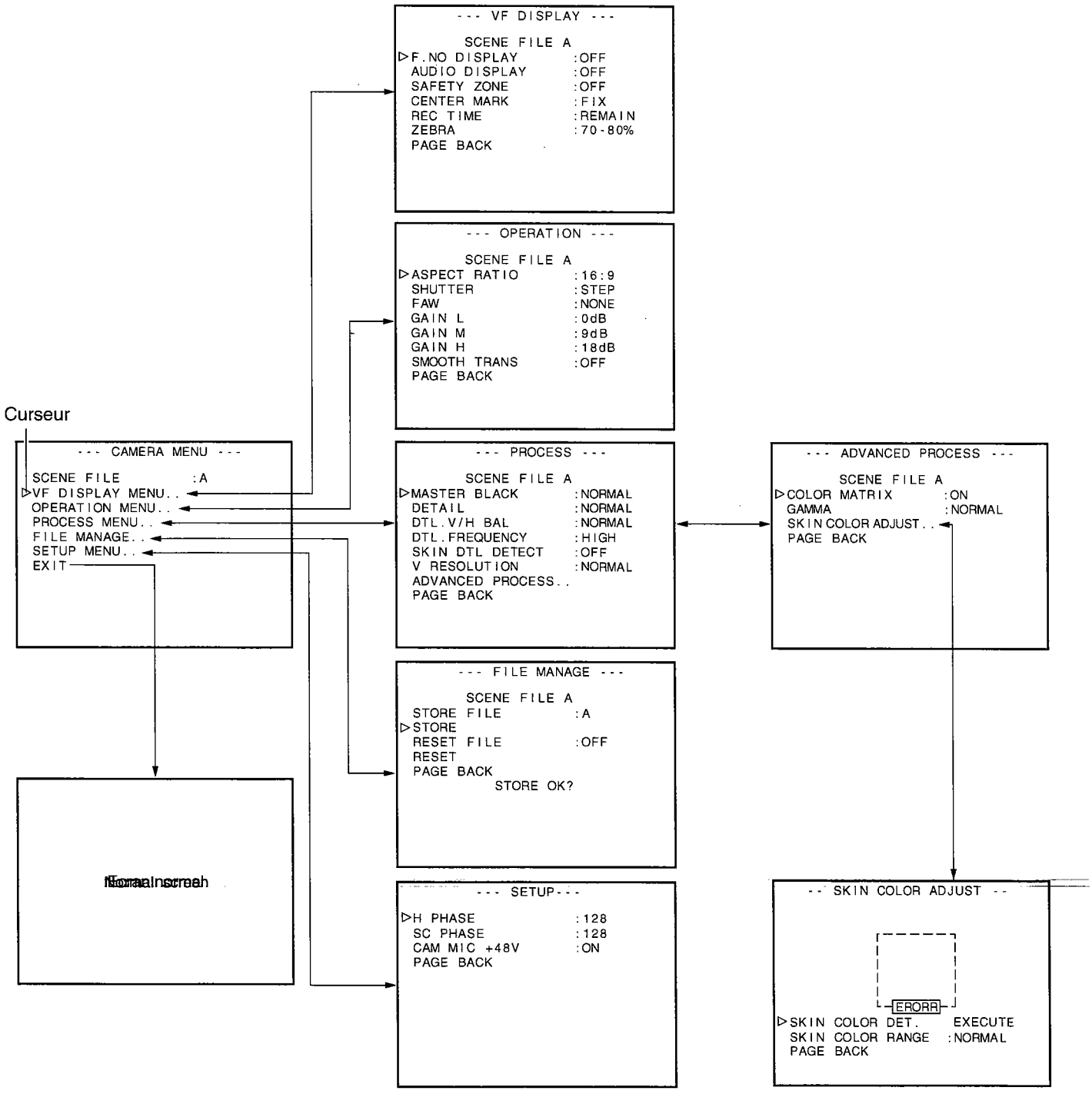
12-2 Déroulement d'écran du menu de la caméra

Déroulement d'écran du menu de la caméra

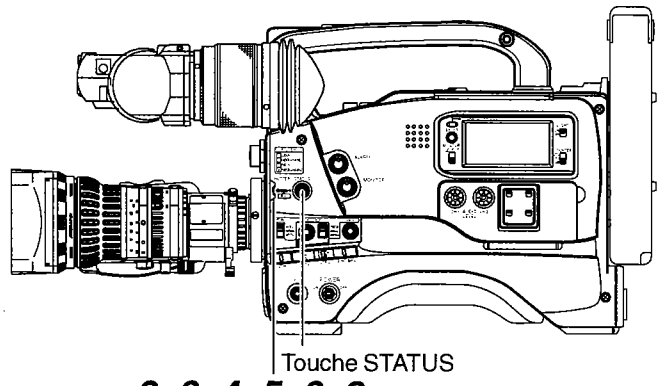
Comme illustré ci-dessous, le menu de la caméra est un écran de menu constitué de plusieurs couches. La première couche de l'écran CAMERA MENU est destinée à choisir et à régler les menus requis selon les fonctions ou les buts.
L'appareil permet également de stocker les réglages de menus dans trois fichiers (SCENE FILE A, B, OFF).

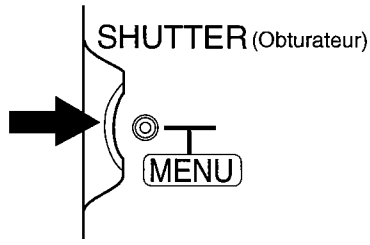
- SCENE FILE A, B ..... En exécutant l'opération FILE STORE sur l'écran FILE MANAGE, le contenu des réglages du menu peut être stocké et conservé dans l'appareil. Toutefois, le contenu du menu SET UP est stocké même si l'opération FILE STORE n'est pas exécutée.
  Utilisez SCENE FILE A ou B pour stocker et conserver le contenu des réglages de menu devant demeurer plus ou moins fixes.
- SCENE FILE OFF..... A chaque fois que vous désirez modifier des réglages de menu, utilisez ce SCENE FILE.
  Le contenu du réglage de menu est stocké dans l'appareil, même si l'opération FILE STORE n'est pas exécutée.

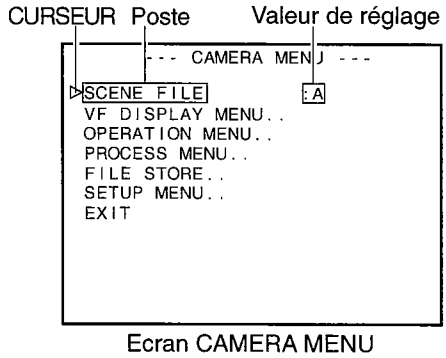
Lors de la prise de vue, sélectionnez le fichier avec les réglages de menu à utiliser parmi les trois fichiers SCENE FILE sur l'écran CAMERA MENU.



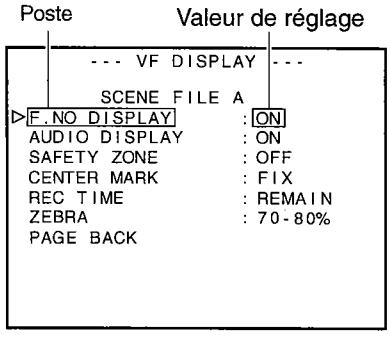
12-3 Comment faire une sélection à partir du menu de la caméra







Ecran CAMERA MENU



Ecran VF DISPLAY MENU

1. Appuyez sur la touche STATUS pendant 1 seconde pour afficher l'écran CAMERA MENU dans le viseur.

2. Choisissez le fichier avec les réglages de menu de caméra à utiliser.
(SCENE FILE A, B ou OFF)

① Faites tourner la molette SHUTTER dans un sens ou dans l'autre pour aligner le curseur avec SCENE FILE, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- La zone comportant la valeur de réglage commence à clignoter et la valeur peut alors être modifiée.

② Faites tourner la molette SHUTTER dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner la valeur de réglage (A, B ou OFF)

③ Appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- La valeur de réglage s'arrête de clignoter mais reste allumée.

3. Faites tourner la molette SHUTTER dans un sens ou dans l'autre pour aligner le curseur avec le poste de menu à régler, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- L'écran de menu sélectionné apparaît dans le viseur.

4. Choisissez le poste de menu à partir de l'écran de menu.
Faites tourner la molette SHUTTER dans un sens ou dans l'autre pour aligner le curseur avec le poste de menu à régler, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- La zone comportant la valeur de réglage commence à clignoter et la valeur peut alors être modifiée.

5. Modifiez la valeur de réglage.
Faites tourner la molette SHUTTER dans un sens ou dans l'autre pour modifier la valeur de réglage, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- La valeur de réglage s'arrête de clignoter mais reste allumée.

■ Pour modifier plusieurs postes, répétez les étapes ***4.*** et ***5.*** ci-dessus.

6. Retour à l'écran CAMERA MENU.
Faites tourner la molette SHUTTER dans un sens ou dans l'autre pour aligner le curseur avec le poste PAGE BACK, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.

■ Pour modifier les réglages des autres écrans de menu, exécuter les opérations décrites dans les étapes ***3.*** à ***6.*** ci-dessus.

7. Si SCENE FILE A ou B est sélectionné, choisissez le poste FILE MANAGE à partir de l'écran CAMERA MENU et exécutez les opérations de stockage d'un fichier.
☞ Voir "Ecran FILE MANAGE" page 76.
* Il n'est pas nécessaire d'effectuer les opérations de stockage de fichier pour les modifications effectuées au menu SETUP MENU.

8. Terminez le réglage de CAMERA MENU.
Faites tourner la molette SHUTTER dans un sens ou dans l'autre pour aligner le curseur avec le poste EXIT sur l'écran CAMERA MENU, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- L'écran normal revient dans le viseur.

12-4 Ecran d'affichage VF

Poste	Fonctions, opérations	Plage de variation	Réglage initial
F NO. DISPLAY	Sélectionné si le nombre F de l'iris de l'objectif est affiché ou non sur l'écran d'état 1. ON ..... Le nombre F est affiché. OFF ..... Le nombre F n'est pas affiché.	ON OFF	OFF
AUDIO DISPLAY	Sélectionné si l'indicateur audio est affiché sur l'écran d'état 1. ON ..... L'indicateur audio est affiché. OFF ..... L'indicateur audio n'est pas affiché.	ON OFF	OFF
SAFETY ZONE	OFF La zone de sécurité n'est pas affichée NORMAL ..... 93% de la surface de l'image est indiquée. 14:9 ..... La surface 14:9 est indiquée. 4:3 ..... La surface 4:3 est indiquée lorsque le mode est réglé sur le rapport d'aspect 16:9. ☞ Voir "zone de sécurité" page 29.	OFF NORMAL 14:9 4:3	OFF
CENTER MARK	Sélectionne si un marqueur central est affiché ou non pendant l'affichage de la zone de sécurité. ON ..... Le marqueur central est affiché. OFF ..... Le marqueur central n'est pas affiché. Lorsque le poste SAFETY ZONE est réglé sur OFF, "FIX" est affiché et ce poste ne peut pas être réglé.	ON OFF	FIX
REC TIME	Détermine si le temps d'enregistrement de bande restant ou TIME CODE est affiché sur l'écran d'état 1. TIME CODE ..... TIME CODE (code temporel) est affiché. * Le code temporel est affiché même lorsque le poste N° 516 du menu VCR Setup : DISPLAY SELECT est réglé sur "CLOCK". REMAIN ..... Le temps restant est affiché.	TIME CODE REMAIN	REMAIN
ZEBRA	Commute le niveau de luminance des sections de sujets où le motif en zébré est affiché. Un motif quadrillé est également affiché lorsque la barre de couleurs est affichée. 70-80% ..... Le motif en zébré est affiché dans les sections ayant des niveaux de luminance compris entre 70% et 80%. 85-95% ..... Le motif en zébré est affiché dans les sections ayant des niveaux de luminance compris entre 85% et 90%. OVER 95% ..... Le motif en zébré est affiché dans les sections ayant des niveaux de luminance supérieurs à 95%. OVER 100% ..... Le motif en zébré est affiché dans les sections ayant des niveaux de luminance supérieurs à 100%.	70-80% 85-95% OVER95% OVER100%	70-80%
PAGE BACK	On sort du menu CAMERA MENU lorsque le bouton SHUTTER est actionné avec le curseur dans cette position.	–	–

12-5 OPERATION Screen

Poste	Fonctions, opérations	Plage de variation	Réglage initial
ASPECT RATIO	Règle la taille d'image du signal vidéo. 16:9 ..... Une image de rapport d'aspect 16:9 est délivrée en sortie. Lorsque ce réglage est sélectionné, un signal d'identification destinée à identifier le mode d'écran WIDE est également délivré en sortie. 4:3 ..... Une image de rapport d'aspect 4:3 est délivrée en sortie. **Remarque:** • Lorsque la taille d'image est fixée par un objectif désigné, tel que le A19x8.7BW, le réglage de l'objectif est prioritaire. • Lorsque le poste REMOTE SELECT est réglé sur IEEE1394 ou RS232C, ASPECT RATIO est fixé et "FIX" est affiché.	16:9 4:3	16:9
SHUTTER	Le bouton SHUTTER situé sur la partie droite est utilisé pour sélectionner STEP pour les vitesses d'obturateur fixes ou une vitesse de balayage variable, V.SCAN, pour la prise de vue d'écran de moniteurs d'ordinateurs. STEP ..... Permet le réglage de différentes vitesses d'obturateur fixes. [1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000]. VARIABLE..... Sélectionné lors de la prise de vue d'un écran de moniteur d'ordinateur, etc. [Plage variable : 50.1 à 2053,6 Hz]	STEP VARIABLE	STEP
FAW	Sélectionne la position du commutateur W.BAL (⓬ à la page 13) à laquelle doit être assignée la fonction FAW (ajustement de balance de blanc automatique plein temps). NONE ..... La fonction FAW n'est pas utilisée. A ..... FAW est assignée à la position A. B ..... FAW est assignée à la position B. PRESET ..... FAW est assignée à la position PRESET.	NONE A B PRESET	NONE
GAIN L **GAIN M** **GAIN H**	Sélectionne la valeur de gain dans du commutateur GAIN (❾ à la page 13).	–3dB 0dB 6dB 9dB 12dB 18dB ALC	L: 0dB M: 9dB H: 18dB
SMOOTH TRANS	Atténue la transition lorsque le commutateur GAIN (❾ à la page 13) ou le commutateur WHT.BAL ⓬ est permuté et permet d'obtenir une variation progressive à la place d'une variation brutale. Cependant la fonction de transition douce ne peut pas être utilisée quand le commutateur GAIN est positionné sur ALC, FAS et la position LOLUX. ON ..... Active la fonction de transition régulière. OFF..... Désactive la fonction de transition régulière.	ON OFF	OFF
PAGE BACK	On sort du menu CAMERA MENU lorsque le bouton SHUTTER est actionné avec le curseur dans cette position.	–	–

12-6 Ecran PROCESS

Poste	Fonctions, opérations	Plage de variation	Réglage initial
MASTER BLACK	Règle le niveau de seuil (noir maître) qui est la référence de noir. • Pour augmenter le niveau de seuil ..... Augmentez le nombre. (UP) • Pour diminuer le niveau de seuil ..... Diminuez le nombre. (DOWN)	MAX (100) 99 201 gradations à NORMAL (0) à -99 MIN (-100)	NORMAL
DETAIL	Règle le niveau d'accentuation des détails. • Pour accentuer les détails ..... Augmentez le nombre. (UP) • Pour atténuer les détails ..... Diminuez le nombre. (DOWN)	MAX (9) 8 16 gradations à NORMAL (0) à -5 MIN (-6)	NORMAL
DTL. V/H BAL	Règle la direction, horizontale (H) ou verticale (V) dans laquelle une accentuation des détails plus marquée est appliquée. • Pour accentuer les détails H ..... Augmentez le nombre. (UP) • Pour accentuer les détails V ..... Diminuez le nombre. (DOWN) **Remarque:** Pendant que la fonction LOLUX est active, la valeur de réglage est fixée à NORMAL et "FIX" est affiché.	H-MAX (4) 3 9 gradations à NORMAL (0) à -3 H-MIN (-4)	NORMAL
DTL. FREQUENCY	Fait varier le niveau d'accentuation des détails en modifiant la fréquence d'accentuation des détails. À régler en fonction du sujet. HIGH ..... Applique une accentuation de détails importante. Utilisé pour prendre des sujets avec des traits fins. MIDDLE ..... Applique une accentuation de détails MOYENNE. LOW ..... Applique une faible accentuation des détails. Utilisé pour prendre des sujets avec des traits importants. **Remarque:** Pendant que la fonction LOLUX est active, la valeur de réglage est fixée à MIDDLE et "FIX" est affiché.	HIGH MIDDLE LOW	HIGH
SKIN DTL DETECT	Règle la fonction de détails de peau sur ON ou OFF. ON ..... Fonctions de détail de peau activée. OFF ..... Fonction de détail de peau non-activée. ☞ Voir "Utilisation de la fonction de détail de peau" page 84.	ON OFF	OFF
V. RESOLUTION	Augmente la résolution verticale. • NORMAL ..... Résolution verticale de 380 lignes. • V.MAX ..... Résolution verticale de 450 lignes. (La sensibilité est dégradée et les parties lumineuses peuvent être colorées en fonction du sujet.)	NORMAL V.MAX	NORMAL
ADVANCED PROCESS	Affiche l'écran ADVANCED PROCESS. ☞ Voir "Ecran ADVANCED PROCESS" page 75.		
PAGE BACK	On sort du menu CAMERA MENU lorsque la molette SHUTTER est actionnée avec le curseur dans cette position.	–	–

12-7 Ecran ADVANCED PROCESS

Poste	Fonctions, opérations	Plage de variation	Réglage initial
COLOR MATRIX	Règle la matrice de couleur OFF: Désactive la fonction de matrice de couleur ON: La reproductibilité des couleurs est améliorée mais le bruit augmente. **ATTENTION:** Pendant le fonctionnement en LOLUX, COLOR MATRIX est réglé sur OFF et "FIX" est affiché.	ON OFF	ON
GAMMA	Correction de la courbe gamma pour décider de la reproductibilité de la couleur noire. * Pour renforcer la reproductibilité de la couleur noire. Les demi-teintes sont toutefois perdues pour la section blanche. ..... Augmenter le nombre * Lorsque la reproductibilité de la couleur noire n'est pas très importante ..... Diminuer le nombre **ATTENTION:** • Dans le fonctionnement LOLUX, "FIX" est affiché, car GAMMA est réglé à la valeur MIN.	MAX (8) 7 18 gradations à NORMAL (0) à -7 MIN (-8)	NORMAL
SKIN COLOR ADJUST	Appuyez une fois sur le bouton SHUTTER lorsque le curseur est dans cette position pour commuter l'écran pour afficher l'écran SKIN COLOR ADJUST.		
PAGE BACK	On sort du menu PROCESS MENU lorsque le bouton SHUTTER est actionné avec le curseur dans cette position.	–	–

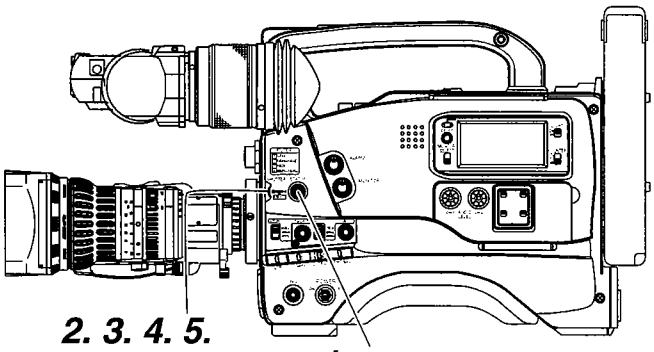
12-8 Ecran SKIN COLOR ADJUST

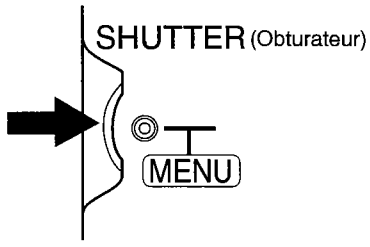
Poste	Fonctions, opérations	Plage de variation	Réglage initial
SKIN COLOR DETECT	Détermine s'il est possible de modifier la couleur utilisée par la fonction de détail de peau. EXECUTE ..... Choisissez ce réglage pour permettre la détection de la couleur utilisée par la fonction de détail de peau. STOP ..... Choisissez ce réglage pour arrêter la détection de la couleur utilisée par la fonction de détail de peau. ☞ Voir "Utilisation de la fonction de détail de peau" page 84.	STOP EXECUTE	STOP
SKIN COLOR RANGE	Le réglage de ce poste ne peut être modifié que lorsque le poste SKIN COLOR DETECT est réglé sur EXECUTE. Ce réglage est destiné à ajuster la plage de couleur de peau dans laquelle agit Skin Detail. (Lorsque ce poste est sélectionné, la zone où la fonction de détail de peau peut être appliquée est indiquée par des motifs en zébré sur l'écran.) En observant la plage de motifs en zébré, effectuez le réglage. Augmentation de la plage ..... Augmentez le nombre Augmentation de la plage ..... Diminuez le nombre.	WIDE +19 (33 gradations) à NORMAL à –11 NARROW	NORMAL
PAGE BACK	On sort du menu ADVANCED PROCESS MENU lorsque la molette SHUTTER est actionné avec le curseur dans cette position.	–	–

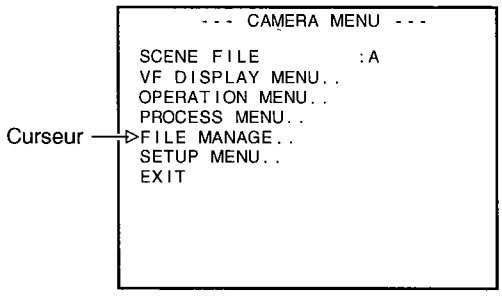
12-9 Ecran FILE MANAGE

L'appareil comporte trois fichiers pouvant être utilisés pour stocker les menus de la caméra. L'écran FILE MANAGE est destiné à exécuter les opérations de sauvegarde des réglages du menu CAMERA MENU.

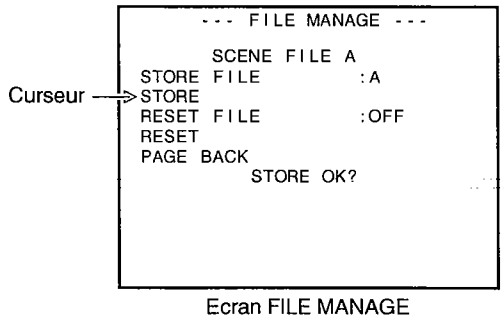
- Lorsque les réglages de menus sont effectués en utilisant SCENE FILE A ou B, le contenu des réglages est invalide si les opérations de stockage ne sont pas effectuées sur cet écran. Toutefois, les réglages de SETUP MENU sont valides même si les opérations de stockage ne sont pas exécutées.
- Lorsque les réglages de menus sont effectués en utilisant SCENE FILE OFF, le contenu est stocké dans l'appareil au moment où les réglages sont modifiés sur chaque écran de MENU, même si les opérations de stockage ne sont pas exécutées.







Ecran CAMERA MENU



Ecran FILE MANAGE

Opérations de stockage

1. Appuyez pendant environ 1 seconde sur la touche STATUS pour afficher l'écran CAMERA MENU.

2. Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste FILE MANAGE, appuyez ensuite sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- L'écran FILE MANAGE apparaît dans le viseur.

3. Choisissez le fichier dans lequel vous désirez sauvegarder (A ou B).
① Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste STORE FILE, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
② Faites tourner la molette SHUTTER pour choisir le fichier dans lequel vous désirez sauvegarder (A ou B), puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.

4. Sauvegarde des réglages de menus.
Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste STORE, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- Le message "STORE OK?" apparaît dans la partie inférieure du centre de l'écran.

Lorsque la molette SHUTTER est actionné dans le sens de la flèche une fois de plus, les réglages du menu sont stockés dans le fichier STORE FILE sélectionné.

5. Fermeture de l'écran FILE MANAGE
Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste PAGE BACK, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- L'écran CAMERA MENU revient dans le viseur.

Rappel:
- Lorsque vous modifiez les réglages de menus dans SCENE FILE A et que vous sauvegardez dans STORE FILE B :
  SCENE FILE B: Le contenu devient le contenu de menu des réglages modifiés.
  SCENE FILE A: Le contenu devient le contenu de menu valide avant que les réglages aient été modifiés.
- Lorsque vous modifiez les réglages de menus dans SCENE FILE OFF et que vous sauvegardez dans STORE FILE B :
  SCENE FILE B: Le contenu devient le contenu de menu des réglages modifiés.
  SCENE FILE OFF : Le contenu devient le contenu du menu des réglages modifiés

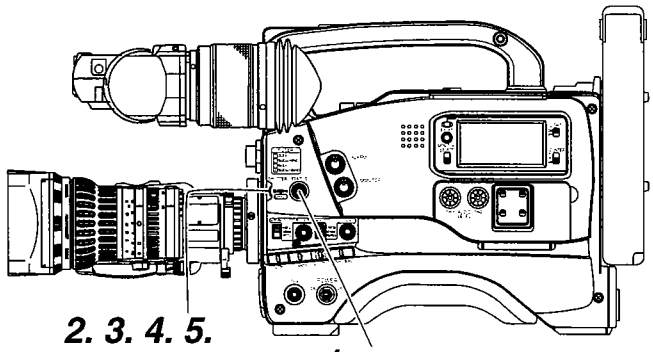
■ Une réinitialisation des réglages de menus aux réglages initiaux est également effectuée en utilisant l'écran FILE MANAGE.
☞ Voir "Réinitialisation des valeurs de réglage du menu de la Caméra", page 78.

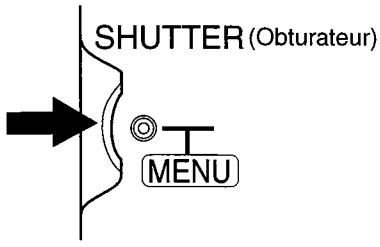
12-10 Ecran SETUP

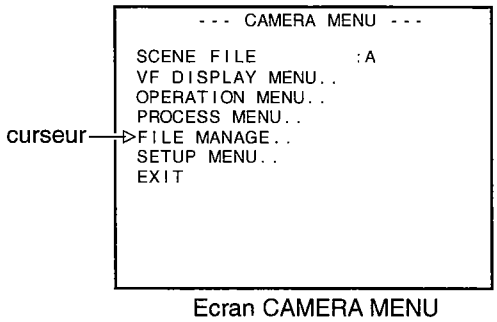
Poste	Fonctions, opérations	Plage de variation	Réglage initial
H PHASE	Pour régler la phase horizontale de l'appareil en relation avec le signal (signal de synchronisation externe) appliqué à l'entrée du connecteur SYNC IN situé sur le côté gauche de l'appareil. • Pour retarder la phase horizontale de l'appareil en relation avec le signal de synchronisation externe ..... Augmentez le nombre • Pour accélérer la phase horizontale de l'appareil en relation avec le signal de synchronisation externe ..... Diminuez le nombre * Le réglage n'est pas possible si le signal de synchronisation externe n'est pas entré. Les valeurs possibles sont indiquées par ***.	0 à 256	128
SC PHASE	Pour régler la sous-porteuse (SC) de l'appareil en relation avec le signal (signal de synchronisation externe) appliqué à l'entrée du connecteur SYNC IN situé du côté gauche de l'appareil. • Pour faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre la sous-porteuse en relation avec le signal de synchronisation externe ..... Augmentez le nombre • Pour faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la sous-porteuse en relation avec le signal de synchronisation externe ..... Diminuez le nombre * Le réglage n'est pas possible si le signal de synchronisation externe n'est pas entré. Les valeurs possibles sont indiquées par ***. La phase est modifiée lorsque l'appareil est mis sous/hors tension. La phase SC doit être réglée à chaque mise sous tension.	0 à 256	128
CAM MIC +48V	Pour déterminer si une tension de 48 V doit être appliquée ou non au connecteur MIC IN situé sur la partie avant. ON ..... 48V appliqués. OFF ..... 48 V non-appliqués.	ON OFF	ON
PAGE BACK	On sort du menu CAMERA MENU lorsque la molette SHUTTER est actionnée avec le curseur dans cette position.	–	–

12-11 Réinitialisation des valeurs de réglage du menu Camera

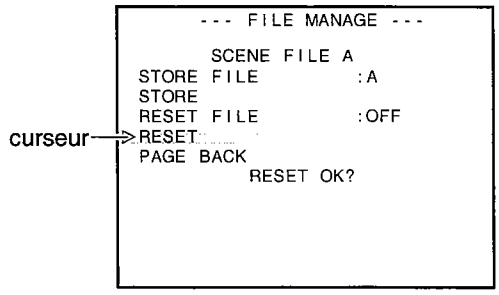
En utilisant l'écran FILE MANAGE, les réglages du menu CAMERA MENU peuvent être réinitialisés aux valeurs de réglage initial. Sur l'écran FILE MANAGE, sélectionnez le fichier du menu CAMERA MENU à réinitialiséer, puis exécuter l'opération de réinitialisation.







Ecran CAMERA MENU



Ecran FILE MANAGE

Opérations de réinitialisation

1. Appuyez pendant environ 1 seconde sur la touche STATUS pour afficher l'écran CAMERA MENU.

2. Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste FILE MANAGE, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- L'écran FILE MANAGE apparaît dans le viseur.

3. Choisissez le fichier du menu CAMERA MENU à réinitialiser (A, B, OFF ou ALL)
- Si ALL est sélectionné, l'ensemble des fichiers du menu CAMERA MENU seront réinitialisés.

① Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste RESET FILE, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.

② Faites tourner la molette SHUTTER pour sélectionner le fichier à réinitialiser, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.

4. Réinitialisation des réglages de menu de la caméra.

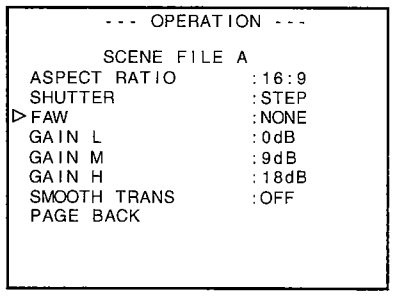
① Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste RESET, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- Le message "RESET OK?" apparaît dans la partie inférieure du centre de l'écran.

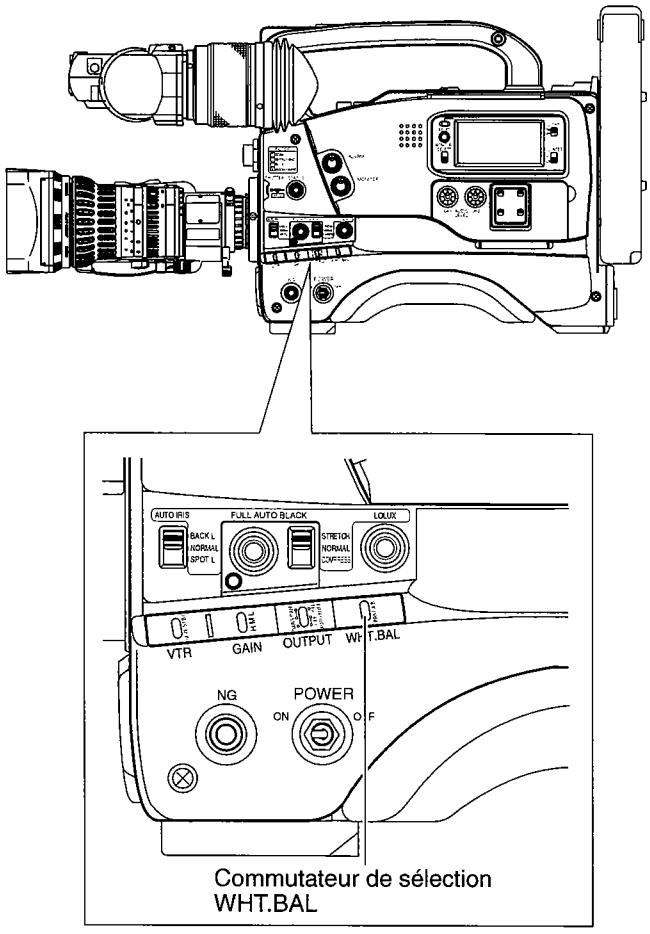
② Lorsque la molette SHUTTER est actionné dans le sens de la flèche une autre fois, les réglages du menu CAMERA MENU du fichier sélectionné sont réinitialisés aux réglages initiaux.

5. Fermeture de l'écran FILE MANAGE.
Faites tourner la molette SHUTTER pour aligner le curseur avec le poste PAGE BACK, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
- L'écran CAMERA MENU revient dans le viseur.

13. CARACTERISTIQUES DE LA SECTION CAMERA

13-1 Balance automatique du blanc plein temps (FAW)





Commutateur de sélection WHT.BAL

La fonction FAW règle la balance automatique du blanc automatiquement lorsque les conditions d'éclairage varient.

Ce mode est commode lorsque vous n'avez pas le temps de régler la balance de blanc ou lorsque la caméra est souvent déplacée à des endroits soumis à des conditions d'éclairage différentes.

Procédure de réglage

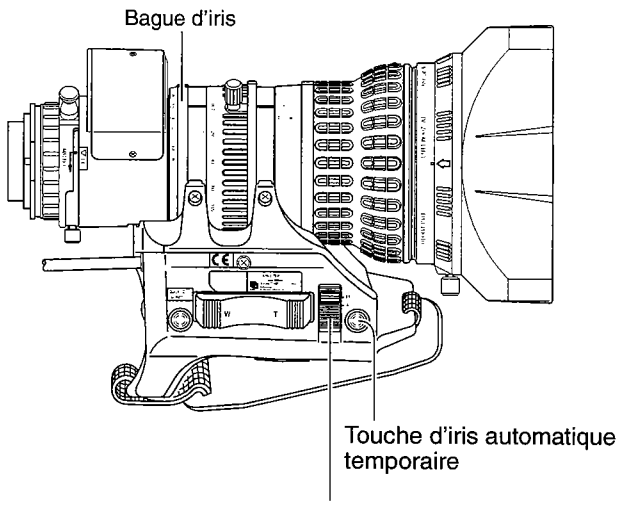
La fonction FAW peut être activée avec le poste "FAW" sur le menu OPERATION.
Ce poste permet l'allocation de la fonction FAW à la position A, B ou PRST du commutateur de sélection WHT.BAL.
☞Voir "Ecran OPERATION" page 73.

ATTENTION:

La fonction FAW (balance automatique de blanc plein temps) ne peut pas procurer une balance de blanc optimale avec un sujet situé à l'extérieur de la plage de réglage de FAW, par exemple lorsqu'il ne contient qu'une seule couleur ou pas assez de couleur blanche.

13-2 Ajustement IRIS (Luminosité)

AJUSTEMENT DE L'IRIS DE L'OBJECTIF



L'iris de l'objectif peut être ajusté en utilisant l'une quelconque des trois méthodes suivantes.

- **Ajustement automatique**
  Mettez le commutateur de mode iris sur "**A**" (Auto).
  L'iris est ajusté automatiquement en fonction de la luminosité de l'objet.
- **Ajustement manuel**
  Mettez le commutateur de mode iris sur "**M**" (Manuel).
  L'iris peut être ajusté manuellement en faisant tourner la bague d'iris.
- **Ajustement automatique de l'iris temporaire**
  Pendant le réglage manuel de l'iris, le mode de régla ge d'iris automatique n'est activé que lorsque la touche est maintenue enfoncée.

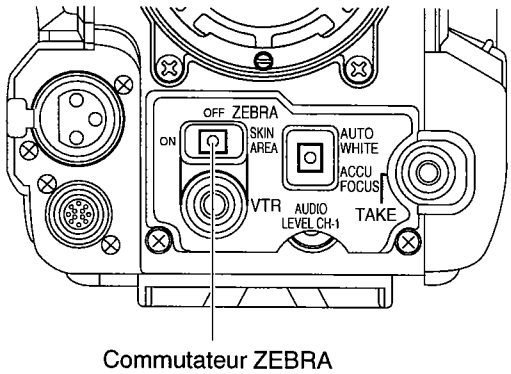
■ **Modification de l'implantation d'ajustement automatique d'iris**

Dans des conditions d'éclairage particulières tel qu'un rétroéclairage, il est souvent approprié de modifier la valeur réglée par l'ajustement d'iris automatique.
Ceci peut être réalisé par les procédés suivants.

- Réglage du commutateur AUTO IRIS LEVEL de la caméra

☞ Voir "FONCTIONS DES COMMUTATIONS" page 83.

AFFICHAGE DE LA MIRE ZEBREE PENDANT L'AJUSTEMENT MANUEL

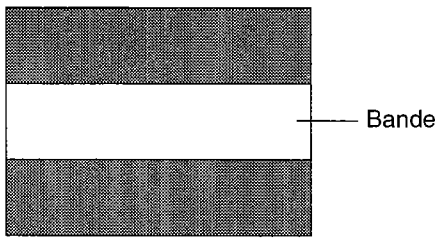


En positionnant le commutateur ZEBRA sur **ON**, des bandes obliques (mire zébrée) peuvent être affichées dans les sections avec un niveau de luminance de 70% à 80% ou les sections avec des niveaux supérieurs à 100% dans le viseur. La mire zébrée peut être utilisée comme référence pour le réglage manuel de l'iris.
En ajustant l'iris manuellement, ajustez-le de façon que la mire zébrée soit affichée dans la section que vous voulez obliger à être le sujet.

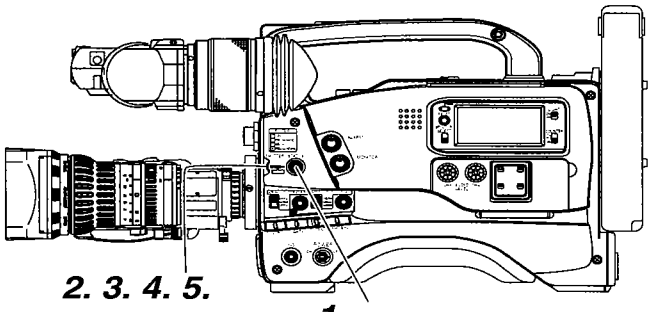
- Le réglage initial est de 70 à 80%. Toutefois, en utilisant le réglage "ZEBRA" du menu VF DISPLAY MENU, des mires zébrées peuvent être affichées dans les sections ayant un niveau de luminance de 85 à 95%, au-dessus de 95% et au-dessus de 100%.

☞ Voir "Ecran VF DISPLAY MENU" page 72.

13-3 Prise de l'image d'un moniteur d'ordinateur



Moniteur vidéo



Molette SHUTTER

```
--- OPERATION ---

      SCENE FILE A
 ASPECT RATIO      :16:9
▷SHUTTER           :VARIABLE
 FAW               :NONE
 GAIN L            :0dB
 GAIN M            :9dB
 GAIN H            :18dB
 SMOOTH TRANS      :OFF
 PAGE BACK
```

Ecran OPERATION MENU

■ Contour

L'opération suivante permet l'alignement de la vitesse d'obturateur de la caméra avec la vitesse de balayage variable d'un moniteur ou affichage d'ordinateur.
Lorsqu'un écran ou un affichage de moniteur d'ordinateur est pris avec la caméra, une ligne horizontale lumineuse indiquant une exposition excessive est affichée dans le cas où la vitesse de balayage du moniteur est plus rapide que la vitesse d'obturateur de la caméra. Une ligne horizontale sombre indiquant une exposition insuffisante est affichée dans le cas où la vitesse de balayage du moniteur est plus lente que la vitesse d'obturateur de la caméra.
La fréquence de balayage d'un moniteur varie pour diverses raisons pendant le fonctionnement de l'ordinateur. Réglez la vitesse de balayage pour obtenir une image stable en observant l'image dans le viseur.

■ Balayage variable [V.SCAN]

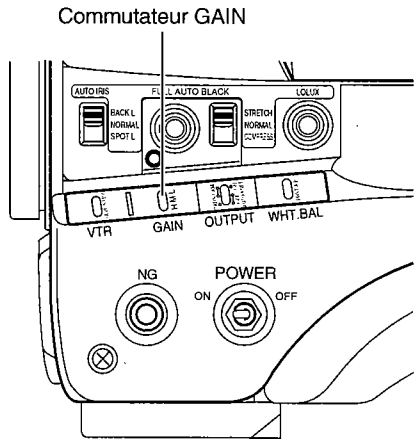
- **Opération de base**
  Réglez le poste SHUTTER de l'écran OPERATION MENU sur VARIABLE. Déplacez ensuite le la molette SHUTTER vers le haut ou vers le bas pour modifier la vitesse d'obturateur.
  (La vitesse est affichée sur l'écran du viseur.)
- **Fréquence compatible**
  La fonction de balayage variable est compatible avec des fréquences de balayage situées dans la plage suivante.
  50,1 à 2053,6 Hz

ATTENTION:
Cette fonction n'est pas compatible avec des moniteurs d'ordinateurs à faible vitesse avec une vitesse de balayage vertical de 50 Hz.

13-4 Ajustement de gain (sensibilité)

Le gain doit être changé lorsque la luminosité est insuffisante en raison de conditions d'éclairage médiocres.

COMMUTATION DE GAIN



Ce commutateur permet de renforcer le gain lorsque l'éclairage du sujet est insuffisant.

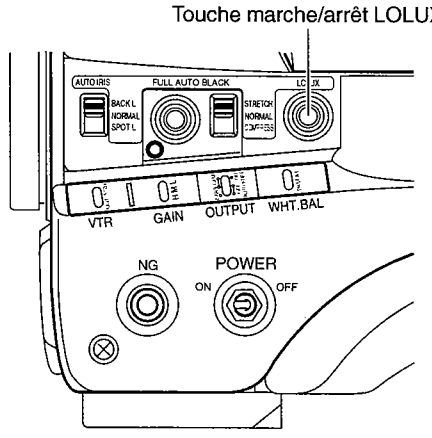
Position du commutateur	Réglage de gain d'usine
L	0dB
M	9dB
H	18dB

Lorsque le commutateur GAIN est modifié, le gain nouvellement réglé est affiché pendant environ 2 secondes sur l'écran d'état 0 ou d'état 1 dans le viseur.
Réglez le sur L (0 dB) en usage normal.

- Le gain réglé pour chacune des positions du commutateur peut être modifié avec "GAIN" sur l'écran OPERATION MENU.
- Il est également possible d'utiliser la fonction d'ALC qui fait varier automatiquement le gain.
  ☞ Voir page 73 pour les détails.
- Pour rendre plus régulière la transition de gain, réglez "SMOOTH TRANS" du menu OPERATION sur "ON".
  ☞ Voir page 73.
  Il faut toutefois remarquer que la fonction SMOOTH TRANS n'est pas disponible si le gain et réglé sur ALC.

ATTENTION:
Lorsque le gain est réglé sur "ALC", le gain est automatiquement renforcé à mesure que l'éclairage devient plus sombre. Toutefois, le bruit augmente légèrement car l'écran devient plus lumineux, car la fonction d'ALC (commande de niveau automatique) renforce davantage le gain que dans le cas du réglage manuel.

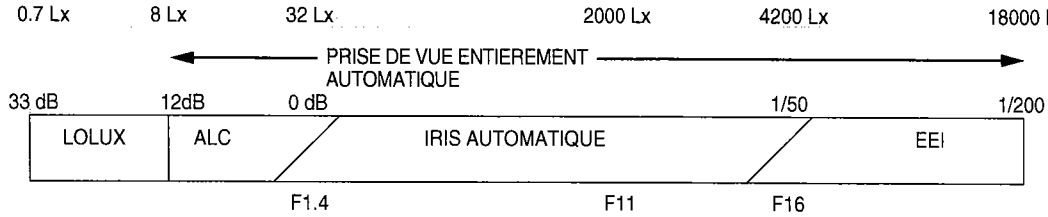
RENFORCEMENT DU GAIN EN SITUATION LOLUX



La touche marche/arrêt LOLUX est conçue pour être utilisée lorsque l'éclairage insuffisant ne peut pas être compensé par le commutateur GAIN seul.
Appuyez sur la touche pour entrer dans le mode LOLUX dans lequel le gain est renforcé d'environ 33 dB.
"LOLUX ON" est affiché pendant environ 2 secondes dans l'écran de mode d'état 0 ou d'état 1 dans le viseur.
Un nouvel appui sur la touche annule le mode LOLUX.
"LOLUX OFF" est affiché pendant quelques secondes.

- Lorsque la fonction LOLUX est utilisée, la définition d'image sur l'écran se dégrade, les images résiduelles sont renforcées, mais ceci n'est pas un dysfonctionnement.

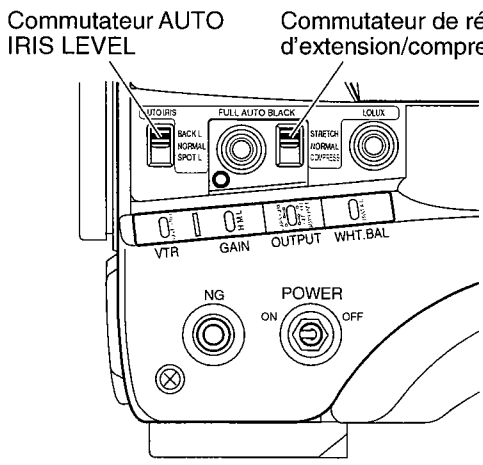
[Relation entre le gain, l'iris et l'obturateur]



13-5 Implantation des commutations selon l'éclairage et le sujet

Divers réglages sont réalisés en fonction de l'éclairage et du sujet au moment de la prise de vues.

FONCTIONS DES COMMUTATIONS



①Commutateur AUTO IRIS LEVEL

Ce commutateur permet de modifier la valeur de référence pour l'ajustement d'iris automatique selon les conditions d'éclairage.

BACK.L: Lorsque le sujet est en contre-jour.
Réglez la valeur de référence d'iris automatique à une valeur environ d'une unité plus large que le réglage standard.

NORMAL: Conditions d'éclairage normal.

SPOT.L: Lorsque le sujet est sous un spot.
Réglez la valeur de référence d'iris automatique à une valeur d'environ une unité plus étroite que le réglage standard.

②Commutateur d'extension/compression BLACK

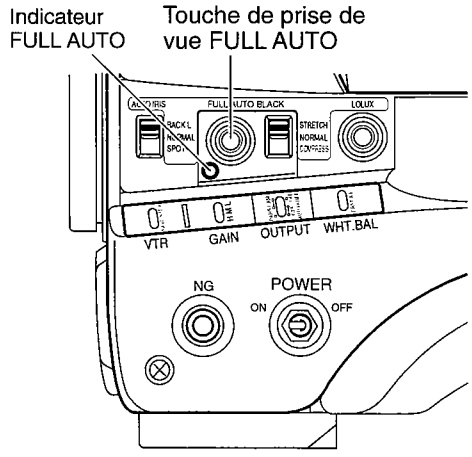
Ce commutateur rend l'image plus facile à observer en faisant varier le gain du noir.

BLACK STRETCH: Renforce le gain des zones sombres pour améliorer la reproductibilité du noir.

NORMAL: Gain du noir normal.

BLACK COMPRESS: Atténue le gain des zones sombres pour rendre l'image plus nette.

FONCTION DE PRISE DE VUE ENTIEREMENT AUTOMATIQUE (FAS)



La fonction FAS fournit une large gamme de compatibilité avec des conditions de prise de vue qui varient lorsque vous vous déplacez entre l'intérieur et l'extérieur ou entre des emplacements lumineux et sombres. Elle élimine la nécessité de régler le commutateur et les positions de filtre à chaque fois que vous vous déplacez.
La fonction FAS fournit une commande intégrée des fonctions d'ALC (commande de niveau automatique), d'iris automatique et de FAW (balance de blanc automatique plein temps).

Fonctionnement

1. Appuyez simplement sur la touche FULL AUTO pour entrer dans le mode FAS, dans lequel l'indicateur FULL AUTO s'allume et "FAS" est affiché à droite dans le viseur.

2. Un nouvel appui sur la touche FULL AUTO annule le mode FAS et éteint l'indicateur FULL AUTO.

■ Contenu du réglage automatique

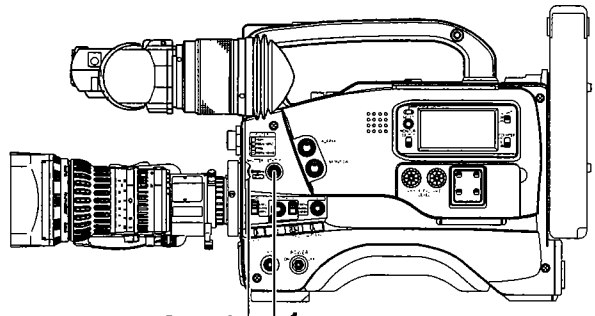
- Si vous avez affiché les barres de couleur, l'écran est automatiquement commuté sur l'image de la caméra.
- On entre dans le mode d'ajustement d'iris automatique même si le commutateur de mode d'iris de l'objectif est réglé sur manuel.
- Les réglages du commutateur GAIN et du commutateur WHT.BAL ne fonctionnent pas dans le mode FAS.
- Le réglage de la touche LOLUX est actif même dans le mode FAS. Toutefois, l'ACL et l'EEI ne fonctionnent pas dans le mode LOLUX, dans lequel seul l'ajustement d'iris automatique et FAW sont utilisés.
- L'ensemble des réglages précédents sont rappelés lorsque le mode FAS est annulé.
- La fonction SMOOTH TRANSISTOR ne fonctionne pas pendant le passage dans le mode FAS.

ATTENTION:

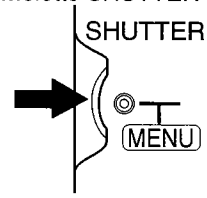
- Lors de la mise sous tension lorsque la caméra est dans le mode FAS, il faut environ 10 secondes avant que le réglage automatique de FAS soit terminé.
- Dans le mode FAS, le niveau d'enregistrement audio n'est pas réglé automatiquement dans le mode AUTO. Pour sélectionner le mode AUTO, réglez le commutateur AUTO/MANUAL de la partie magnétoscope sur AUTO.

13-6 Comment utiliser le détail de peau

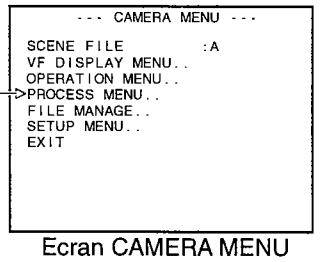
L'accentuation de contour dans les zones de couleur de peau du signal vidéo peut être contrôlée et peut être rendue douce et régulière.



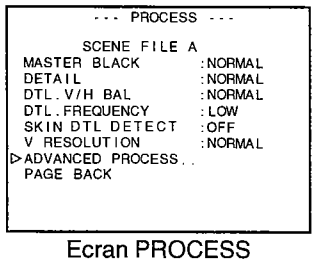
2.~8. *1.* Touche STATUS
Molette SHUTTER



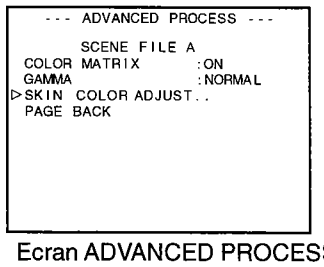
Curseur



Ecran CAMERA MENU

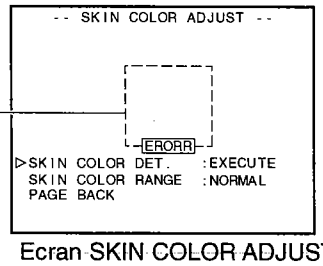


Ecran PROCESS



Ecran ADVANCED PROCESS

Zone de détection



Ecran SKIN COLOR ADJUST

Ecran SKIN COLOR ADJUST

■ Réglage de la couleur et de la plage de la fonction de détail de peau

1. Appuyez sur la touche STATUS pendant 1 seconde environ pour afficher l'écran CAMERA MENU.

2. Tournez la molette SHUTTER vers le bas pour aligner le curseur (>) avec le poste PROCESS. Appuyez ensuite sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche pour afficher l'écran PROCESS.

3. Tournez la molette SHUTTER vers le bas pour aligner le curseur (>) avec le poste ADVANCED PROCESS. Appuyez ensuite sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche pour afficher l'écran ADVANCED PROCESS.

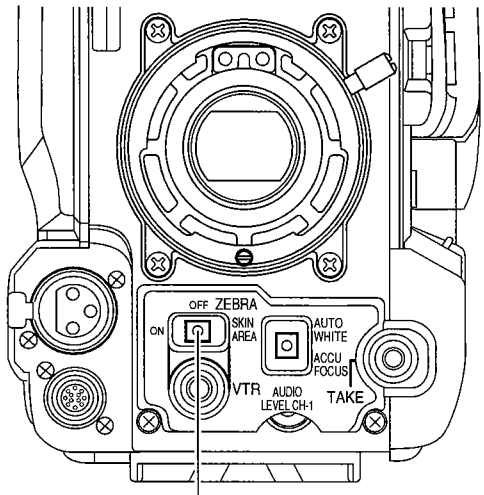
4. Tournez la molette SHUTTER vers le bas pour aligner le curseur (>) avec le poste SKIN COLOR ADJUST. Appuyez ensuite sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche pour afficher l'écran SKIN COLOR ADJUST.
- La trame représentée sur l'écran indique la zone de détection de la fonction de détail de peau.

5. Lorsque le curseur (>) est aligné avec le poste SKIN COLOR DET., que la molette SHUTTER est enfoncé dans le sens de la flèche et qu'EXECUTE est sélectionné, le mode de détection de couleur de peau est activé.

6. Faites une prise de vue de façon que la zone comportant la couleur que vous souhaitez détecter soit amenée à l'intérieur de la trame de zone de détection. Pour décider de la couleur pour la détection, réglez la molette SHUTTER pour régler SKIN COLOR DET. sur STOP.
- Les zones reconnues par la fonction de détail de peau apparaissent avec des motifs zébrés superposés.
- Si la couleur n'est pas reconnue comme une couleur avec laquelle fonctionne la fonction de détail de peau, "ERROR" est affiché sur l'écran.

7. Si vous souhaitez modifier la plage de couleur reconnue par la fonction de détail de peau, exécutez les opérations suivantes.
Réglez le poste SKIN COLOR DET. sur EXECUTE.
① Tournez la molette SHUTTER pour aligner le curseur (>) avec le poste SKIN COLOR RANGE, puis appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
➡ La zone avec la valeur de réglage commence à clignoter et la valeur peut alors être modifiée.
② Faites tourner la molette SHUTTER vers le haut ou vers le bas pour élargir ou rétrécir la plage de couleur.
• Réglez la plage en observant les motifs zébrés.
③ Pour décider de la plage de couleur, appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.
➡ La valeur de réglage s'arrête de clignoter mais reste allumée.

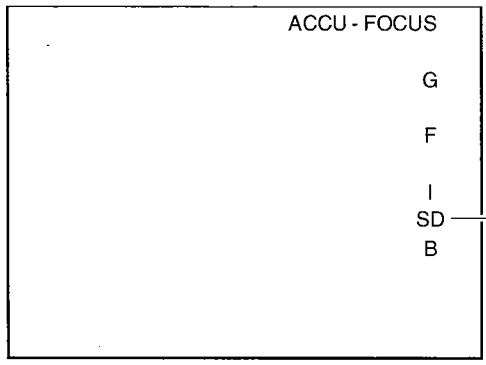
8. Pour arrêter l'opération SKIN COLOR ADJUST, alignez le curseur (>) avec BACK PAGE et appuyez sur la molette SHUTTER dans le sens de la flèche.



Commutateur ZEBRA

■ Confirmation de la zone de teinte de couleur ajustée avec la fonction de détail de peau

Lorsque le commutateur ZEBRA situé sur la section avant est actionné du côté "SKIN AREA", les zones de teintes de couleur ajustées avec le détail de peau sont affichées dans le viseur.



Etat 0

■ Utilisation de la fonction de détail de peau

Pour utiliser la fonction de détail de peau réglée sur l'écran SKIN COLOR ADJUST, réglez SKIN DTL DETECT du menu PROCESS sur "ON".

Lorsque la fonction de détail de peau agit, l'indicateur "SD" est affiché sur l'écran d'état 0 et d'état 1 dans le viseur.

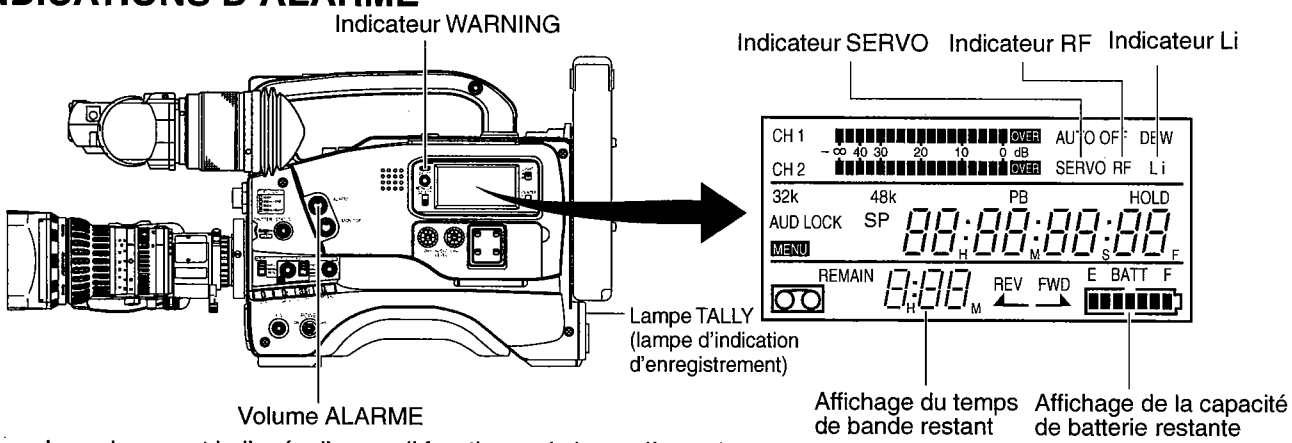
14. DIVERS

14-1 Dépannage

Des avertissements concernant des problèmes avec l'appareil sont fournis sous la forme d'indicateurs, indications d'affichage et tonalités de contrôle. Les avertissements sont des deux types suivants.

- Indications d'alarme: Ces indications sont données pour fournir un avertissement concernant l'état de l'appareil, par exemple lorsque la bande ou le bloc-batterie doit être remplacé.
- Affichage de codes d'erreur: Dans le cas de l'apparition d'une erreur pendant le fonctionnement, l'appareil effectue un auto-diagnostic de la cause et présente les résultats du diagnostic sur l'affichage du compteur. Dans ce cas, l'appareil s'arrête de fonctionner automatiquement ou éjecte la cassette vidéo.

INDICATIONS D'ALARME



Lorsqu'une alarme est indiquée, l'appareil fonctionne de la manière suivante.

Indicateur d'alarme sur l'affichage du magnétoscope	Symptômes	Fonctionnement du magnétoscope et remède
DEW	Indique la formation de buée (condensation).	Opération: Le magnétoscope refuse l'opération. Remède: Laissez l'appareil sous tension et attendez que l'indication disparaisse.
SERVO (Affichage compteur) "SYnc inh"	S'allume lorsque le signal de synchronisation d'entrée est perturbé ou que l'appareil a reçu un choc physique. (affiché seulement en mode d'enregistrement)	Fonctionnement: Pendant l'enregistrement, le mode devient le mode d'arrêt. Pendant la lecture, la lecture de l'image vidéo perturbée se poursuit. Remède: • Vérifiez également le signal de synchronisation d'entrée. • Le signal est perturbé lorsque l'appareil est soumis à un choc violent. Dans les autres cas, veuillez consulter le responsable de l'équipement vidéo professionnel de l'agent de service JVC agréé le plus proche.
RF (Affichage compteur) "HEAd CLoG"	S'allume en cas d'encrassement de la tête vidéo. (Un bouchage de tête est détecté et indiqué pendant le contrôle de lecture d'enregistrement en utilisant la touche RET située sur la partie objectif.)	Fonctionnement: Se poursuit. Remède: Nettoyez la tête avec la cassette de nettoyage spéciale pour têtes. (Voir "Précautions d'utilisation de la cassette de nettoyage de têtes" page 8)
(Affichage compteur) "Pc TAPE"	Type de cassette incorrect.	Opération: Le fonctionnement s'arrête. Remède: Utilisez une cassette MiniDV enregistrable pour enregistrer vidéo et audio.
Li	S'allume lorsque la pile au lithium pour la sauvegarde du générateur de codes temporel et les données de date/temps est épuisée.	Fonctionnement: Se poursuit. Remède: Remplacez-la par une pile au lithium neuve. ☞ Voir page 34.
Temps de bande restant REMAIN 0:01 H M	• Environ 2 minutes avant la fin de la bande. (La lampe TALLY et l'alarme sonore ne sont activées que dans le mode d'enregistrement.)	Fonctionnement: Se poursuit.
	• Lorsque la bande est entièrement terminée.	Fonctionnement: S'arrête.
Capacité de batterie restante E BATT	Lorsque la capacité de batterie restante est faible.	Fonctionnement: Se poursuit. Remède: Remplacez rapidement le bloc-batterie.
E BATT	Lorsque la capacité de la batterie diminue jusqu'à un niveau insuffisant.	Fonctionnement: S'arrête automatiquement. La caméra peut générer des signaux anormaux. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.

14-1 Dépannage (suite)

Indications d'alarme (suite)

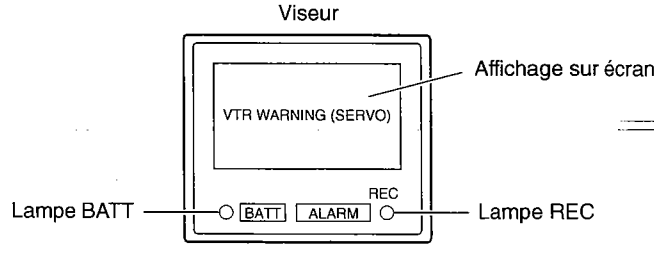
Selon les conditions d'alarme, les indicateurs d'avertissements de l'affichage à cristaux liquides, l'indicateur WARNING, la lampe TALLY, et tonalité d'alarme et le viseur, apparaissent comme représenté dans le tableau suivant.

Indications d'alarme				Viseur		
Afficheur à cristaux liquides	Indicateur WARNING	Lampe TALLY	tonalité d'alarme	Lampe d'avertissement		Affichage sur écran
				Lampe REC	Lampe BATT	
Indicateur "DEW"	✣	✣	∿∿∿∿	✣	—	**VTR WARNING (DEW)**
Indicateur "SERVO" Indicateur "SYnc inh"	✣	✣	∿∿∿∿	✣	—	**VTR WARNING (SERVO)**
Indicateur "RF" Indicateur "HEAd CLoG"	✣ (Seulement pendant l'intervalle à partir duquel la touche de déclenchement du magnétoscope est actionnée et jusqu'à ce que l'enregistrement commence.)	✣	∿∿∿∿	✣	—	**VTR WARNING (HEAD)**
Indicateur "Li"	—	—	—	—	—	—
Temps de bande restant REMAIN 0:02 H M	◑	◑ (En mode d'enregistrement seulement)	—∿∿—	◑	—	**TAPE NEAR END** Environ 2 minutes avant la fin de la bande
	●	✣	∿∿∿∿	✣	—	**TAPE END**
Capacité de batterie restante E BATT	◑	◑ (Sauf pour le mode lecture/recherche)	—∿∿—	◑	●	**LOW BATTERY**
E BATT	●	✣	∿∿∿∿	✣	●	**LOW BATTERY**

L'indicateur WARNING s'allume normalement en vert ou en orange pour indiquer que l'opération est possible.
La couleur devient rouge pour indiquer une alarme et apparaît comme décrit ci-dessus.
La tonalité d'alarme fournie est superposée au signal AUDIO délivré par le haut-parleur de contrôle ou le connecteur EARPHONE.
Le volume de la tonalité d'alarme peut être réglé avec la commande de volume ALARM.

Symbole affiché

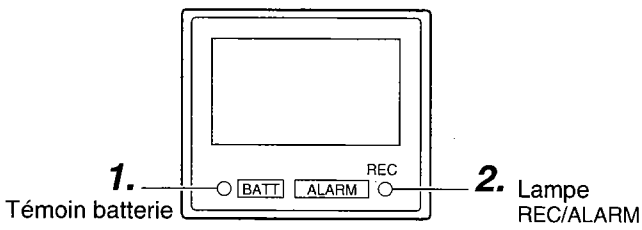
● : Allumage continu ◑ : Clignotant une fois par seconde ✣ : Clignotant 4 fois par seconde
∿∿∿∿ : Son continu —∿∿— : Son interrompu une fois par seconde ∿∿∿∿ : Son interrompu 4 fois par seconde



14-1 Dépannage (suite)

AVERTISSEMENTS DANS LE VISEUR

■ **Lampes d'avertissement du viseur**



1. Lampe BATTERY
Cette lampe rouge s'allume dans les cas suivants.
S'allume en rouge: • Lorsque la tension de la batterie devient trop faible pour que la caméra fonctionne.

2. Lampe REC/ALARM
Cette lampe s'allume ou clignote dans les cas suivants.
S'allume en vert: • Pendant l'enregistrement.
Clignote en vert: • Pendant l'intervalle où l'appareil passe du mode de pause au mode d'enregistrement.
• Juste avant que la bande soit terminée ou lorsqu'elle est terminée.
• Si l'appareil fonctionne mal.

■ **Avertissements par affichage de caractères :**

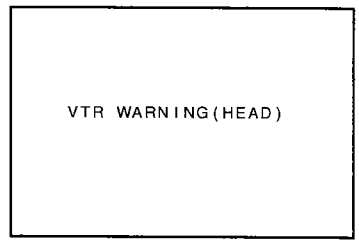
LOW BATTERY:	Clignote lorsque le niveau de la batterie devient trop faible
TAPE NEAR END:	Il reste moins de 3 minutes de bande.
TAPE END:	La bande est terminée.

■ **Défauts de fonctions**

Lorsqu'une anomalie se produit dans l'appareil ou qu'un fonctionnement incorrect est effectué, l'un des messages d'avertissements suivants apparaît dans le viseur.

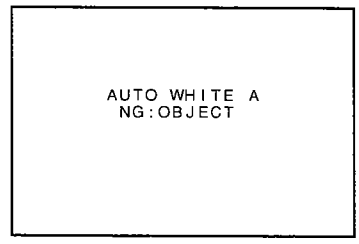
- **VTR WARNING (HEAD):**
  S'allume en cas d'encrassement de la tête vidéo.
  (Un bouchage de tête est détecté et indiqué pendant le contrôle de lecture d'enregistrement en utilisant la touche RET située sur la partie objectif.)
- **VTR WARNING (SERVO):**
  S'allume dans le cas d'un défaut d'asservissement de tambour pendant l'enregistrement.
- **VTR WARNING (DEW):**
  S'allume lorsque de la condensation se produit dans l'appareil.
- **VTR WARNING (STOP):**
  S'allume dans le cas où l'appareil cesse de fonctionner.
- **VTR WARNING (HARD):**
  S'allume lorsqu'une anomalie se produit dans l'appareil.
- **VTR WARNING (REW):**
  S'allume lorsqu'une anomalie se produit pendant l'opération de rebobinage de bande.
- **CLOSE CASSETTE COVER:**
  S'allume lorsque le couvercle de cassette n'a pas été fermé.
- **REC INHIBIT:**
  Indiqué lorsqu'une cassette vidéo ne pouvant pas être enregistrée (la patte située à l'arrière de la cassette est réglée sur SAVE) est chargée.
- **NO TAPE:**
  S'allume lorsque la touche de déclenchement du magnétoscope est actionnée sans cassette vidéo chargée.

■ **Avertissements concernant la fonction de balance de blanc**



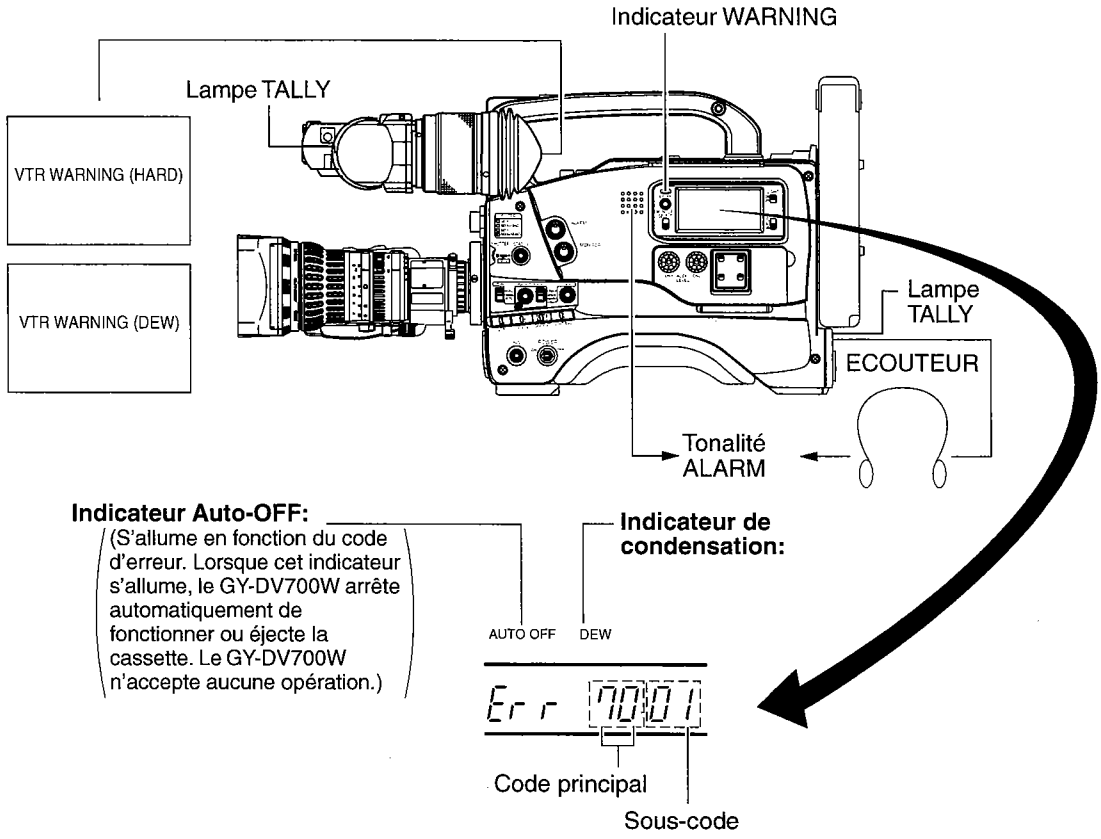
Mode d'état 0 ou d'état 1

• **AUTO WHITE A, B**	Objet incorrect.
NG: OBJECT	• Vérifiez si l'objet pris est suffisamment blanc. • Vérifiez que le filtre sélectionné convient aux conditions d'éclairage.
• **AUTO WHITE A, B**	La quantité de lumière incidente est insuffisante.
ERROR: OVER LIGHT	• Vérifiez s'il est nécessaire d'augmenter l'illumination ou d'effectuer un ajustement d'iris.
• **AUTO WHITE A, B**	La quantité de lumière incidente est excessive.
ERROR: OVER LIGHT	• Vérifiez si l'éclairage et l'ajustement d'iris sont appropriés.



14-1 Dépannage (suite)

En cas de panne apparaissant pendant le fonctionnement du GY-DV700W, il effectue un auto-test pour identifier la cause et afficher le résultat sous la forme d'un code d'erreur. Le code d'erreur est constitué du "code principal" qui indique son contenu et du "Sous-code" qui indique les détails. Selon l'état du GY-DV700W à ce moment, des indications peuvent également apparaître sur l'afficheur à cristaux liquides, l'indicateur WARNING peut être activé et la tonalité d'alarme peut être générée.
Dans le viseur, l'indication "VTR WARNING (DEW)" apparaît lorsque de la condensation est détectée et l'indication "VTR WARNING (STOP)", "VTR WARNING (HARD)" ou "VTR WARNING (REW)" apparaît selon le contenu du code d'erreur lorsque certains des autres codes d'erreur sont affichés.



Indicateur WARNING	Tonalité d'alarme	Affichage	Fonctionnement du magnétoscope
Rouge clignotant	Continu	"Error code"	• Ejecte automatiquement la cassette. Elle peut être réinsérée.
		"Error code" et "AUTO OFF"	• Arrête automatiquement le fonctionnement ou éjecte la cassette. (Auto-OFF) * Le GY-DV700W n'accepte aucune opération.
Rouge clignotant	Intermittent	"DEW "	• Condensation à l'intérieur de l'appareil. Le GY-DV700W n'accepte aucune opération avant que l'indicateur DEW disparaisse de l'affichage.

* Dans l'état Auto-OFF, il est impossible de faire fonctionner le GY-DV700W. Cet état peut être annulé en mettant l'appareil hors tension puis en le remettant sous tension. Si le même problème se produit de nouveau après avoir mis l'appareil sous tension, il peut y avoir un défaut dans le GY-DV700W. Veuillez consulter le responsable de l'équipement vidéo professionnel chez l'agent JVC agréé le plus proche.

Le GY-DV700W est un appareil commandé par micro-ordinateur, pouvant présenter un dysfonctionnement en raison de bruit ou d'interférence externe. Dans ce cas, mettez le commutateur POWER sur OFF, enlevez la pile de sauvegarde au lithium et remettez le commutateur POWER sur ON après quelques minutes.

14-1 Dépannage (suite)

PANNES AVEC SORTIES DE CODES D'ERREURS

Code d'erreur	Détails de l'erreur	Fonctionnement du GY-DV700W	Remède
3200	Chargement de bande impossible.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension. La bande peut toutefois être endommagée selon le cas. Veuillez consulter le responsable de l'équipement vidéo professionnel de votre agent de services JVC agréé.
3300	Déchargement de bande impossible.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
4100	Opération d'éjection irrégulière.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
4200	Anomalie du logement de cassette.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
5605	La bande est coupée.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	Ouvrez le couvercle de la cassette en utilisant le commutateur EJECT, puis mettez l'appareil de nouveau sous tension.
5606 à 5607	La bande présente du mou.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension. La bande peut toutefois être endommagée selon le cas. Veuillez consulter le responsable de l'équipement vidéo professionnel de votre agent de services JVC agréé.
5702	Erreur de détecteur de fin de bande.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
5802	Erreur de détecteur de début de bande.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
7001	Rotation du tambour arrêtée.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
7101	Rotation du cabestan arrêtée.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
7202 à 7203	Erreur de rotation de bobine d'alimentation.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
7302 à 7303	Erreur de rotation de bobine de réception.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	
7305	Enroulement de bande irrégulier au déchargement.	Le fonctionnement s'arrête. Toutes les opérations sont refusées.	

14-1 Dépannage (suite)

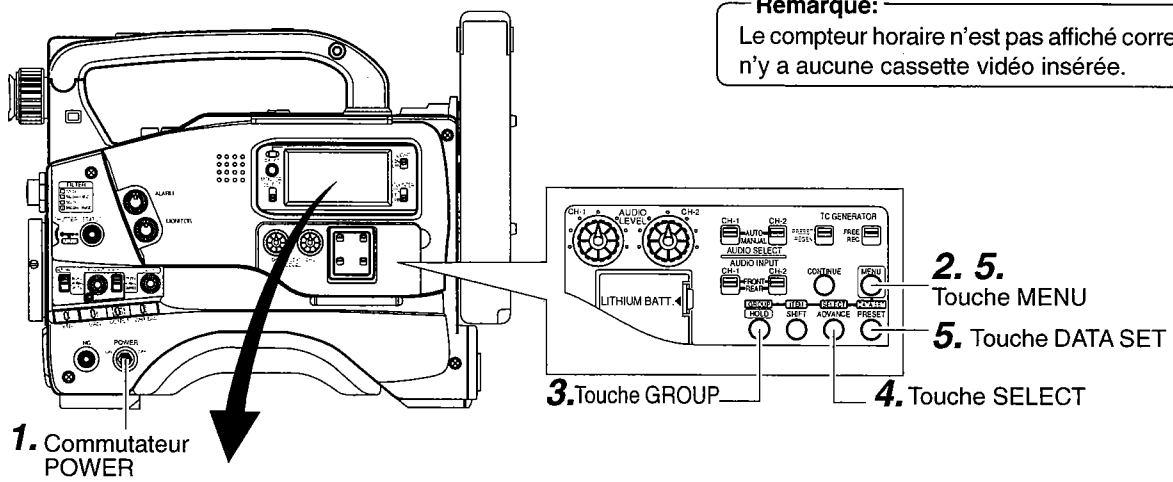
PANNES SANS SORTIE DE CODE D'ERREUR

Symptômes	Remèdes
L'appareil ne peut pas être mis sous tension.	• L'appareil est-il alimenté convenablement ? • Le bloc-batterie est-il rechargé ? • Lorsque la pile au lithium est épuisée, il est possible que l'appareil ne puisse pas être mis sous tension. • L'appareil a-t'il été mis sous tension juste après avoir été mis hors tension? Attendez au moins 5 secondes avant de remettre l'appareil sous tension lorsqu'il a été mis hors tension.
Les touches de fonctionnement du GY-DV700W ne fonctionnent pas.	• Vérifiez si le poste N° 050 REMOTE SELECT du menu d'implantation du magnétoscope a été réglé sur "IEEE1394" ou "RS232C". Si tel est le cas, changez le réglage sur "LOCAL". • Le couvercle de cassette est-il ouvert? Le GY-DV700W reste inopérant tant que la porte de cassette est ouverte.
L'enregistrement est impossible.	• La patte sur la cassette est-elle mise sur REC ? Si elle est mise sur SAVE, mettez-la sur REC.
Du bruit interfère avec la lecture vidéo.	• La tête vidéo peut être encrassée de poussière. Nettoyez la tête avec la cassette de nettoyage spéciale pour têtes. (Voir "Précautions d'utilisation de la cassette de nettoyage de têtes" page 8)
Le son et l'image sont perturbés pendant la lecture.	• Le signal sync appliqué à l'entrée du connecteur SYNC IN est-il perturbé ? Si oui, vérifiez et corrigez le signal sync d'entrée.
Les données de code temporel ne sont pas présentées sur l'affichage sur écran.	• Les données de code temporel ne sont pas présentées sur l'affichage sur écran pendant l'enregistrement ou la lecture. Les données ne sont présentées que sur l'affichage du compteur.
Le code temporel et les données de bits d'utilisateur ne sont pas présentés sur l'affichage du compteur.	• Le commutateur COUNTER est-il mis sur "CTL" ? Si oui, mettez le commutateur sur "TC" ou "UB".
L'affichage de capacité de batterie restante est incorrect.	• Le poste N° 396 BATTERY TYPE du menu d'implantation du magnétoscope peut ne pas être réglé convenablement en fonction du type de batterie utilisé. Si le réglage du poste de menu est incorrect, réglez-le correctement en utilisant le poste BATTERY TYPE du menu d'implantation du magnétoscope. • La batterie est-elle ancienne?
L'alarme de batterie est affichée et le GY-DV700W entre dans le mode de non-fonctionnement, même lorsqu'une batterie entièrement chargée est utilisée.	
Il est impossible d'éjecter une cassette après la mise sous tension.	• La capacité de l'alimentation peut être insuffisante. Vérifiez la tension d'alimentation.
L'image dans le viseur apparaît sombre ou peu claire.	• Réglez les commandes de contraste et de luminosité du viseur. • La tourelle de filtre est-elle réglée sur 5600K+ND ? • L'iris est-il fermé ? • La vitesse d'obturateur est-elle trop rapide ? • Le câble du viseur est-il convenablement connecté ?
Du bruit apparaît en lisant une bande enregistrée sur un autre appareil.	• Lorsqu'une bande enregistrée sur un autre appareil est lue ou utilisée pour l'enregistrement, ce phénomène peut se produire en raison d'erreurs d'alignement.
La section de transition entre scènes enregistrées sur d'autres appareils et celles qui sont enregistrées sur cet appareil peut sembler perturbée.	
Les contrôles de niveau d'enregistrement de la section frontale ne fonctionnent pas.	• Le poste N° 246 FRONT VOLUME ENABLE du menu d'implantation du magnétoscope est-il réglé sur "DISABLE" ? Si tel est le cas, réglez le sur "ENABLE".
Le contrôle de niveau d'enregistrement de la section avant ne modifie pas le niveau d'enregistrement du son entré sur le canal 2.	• Le contrôle de niveau d'enregistrement de la section avant ne peut pas être utilisé pour modifier le niveau d'enregistrement du son entré sur le canal 2. Utilisez dans ce but le contrôle de niveau d'enregistrement du canal 2 de la section latérale.
Opération d'enregistrement arrêtée.	• L'indicateur SERVO ou "SYNC INH" est-il affiché sur l'affichage de compteur ? Si oui, vérifiez le signal de synchronisation d'entrée.

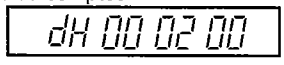
14-2 Affichage du compteur horaire

L'appareil peut afficher le temps d'utilisation cumulé du tambour de tête sous la forme de données horaires sur l'affichage du compteur. Le compteur horaire peut être affiché en sélectionnant HM (HOUR METER) sur le menu d'implantation du magnétoscope. Utilisez ceci comme guide pour la maintenance périodique.
☞ Voir page 7.

Remarque:
Le compteur horaire n'est pas affiché correctement lorsqu'il n'y a aucune cassette vidéo insérée.

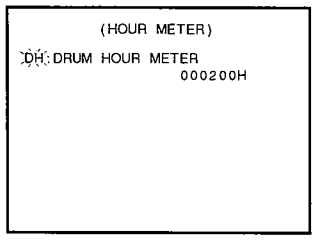


Affichage du compteur



Temps d'utilisation cumulé du tambour: 200 heures

Viseur



1. Mettez le commutateur POWER sur ON.

2. Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu d'implantation du magnétoscope.
"MENU" s'allume sur l'affichage et le menu de groupe du menu d'implantation du magnétoscope apparaît dans le viseur et sur l'affichage du compteur.

3. Appuyez sur la touche GROUP et choisissez "HM:HOUR METER".
- "HM:HOUR METER" est représenté, clignotant dans le viseur.
  L'affichage du compteur indique "Hour".

4. Appuyez sur la touche SELECT.
Le temps d'utilisation cumulé du tambour de tête est indiqué dans le viseur et sur l'affichage du compteur.

5. Pour revenir au mode normal, appuyez sur la touche DATA SET.
- Un appui sur la touche MENU vous ramène dans le menu de groupe.

14-3 Spécifications

■ SECTION CAMERA

Dispositif de lecture d'image : CCD à 16:9 interligne 2/3 pouce
Système optique de séparation de couleurs : Prisme de séparation 3 couleurs FI 1.4
Nombre de pixels efficaces: 570 000 pixels ((H) 980 × (V) 582)
Système de couleurs : PAL (Codeur R-Y, B-Y)
Barre de couleur : Barre de couleur EBU
Système de synchronisation : Synchronisation interne (SSG incorporée)
Synchronisation externe (VBS ou BB)
Montures d'objectif : Système à baïonnette (Compatible avec objectifs 2/3 pouce)
Filtre optique : 3200K, 5600K + 1/8ND, 5600K, 5600K + 1/64ND
Sensibilité : F11 2000 lx
Illumination minimale : 0,75 lx (F 1,4, mode LOLUX)
Gain : –3, 0, 6, 9, 12, 18 dB, ALC, LOLUX
Vitesse d'obturation : 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
Vitesse V.SCAN : 50,1 Hz à 2053,6 Hz
Coïncidence : 0,05% ou moins (distorsion de l'objectif exclue)
Correction de contours : Horizontal: Double extrémité.
Vertical: 2H

■ SECTION MAGNETOSCOPE

Format : MiniDV (Mode SP seulement)
Vitesse de bande : 18,831 mm/s
Temps d'enregistrement/lecture:
60 minutes
(Avec cassette M-DV60ME)
Temps avance rapide/rebobinage:
Environ 3 minutes 30 secondes
(Avec cassette M-DV60ME)

[VIDEO]
Format d'enregistrement : 8 bits, 13,5 MHz, enregistrement de composante 4:2:0

[AUDIO]
Format d'enregistrement : 16 bits, 48 kHz, 2 canaux PCM Audio/12 bits 32 kHz, 2 canaux PCM audio
Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz
Pleurage et scintillement: Au-dessous de la limite mesurable

[Système de code temporel]
Signal de code temporel: Conforme à la norme EBU
Entrée LTC : 0 dBs ± 6 dBs, haute impédance, asymétrique
Sortie LTC : 0 dBs ± 6 dBs, basse impédance, asymétrique

■ SIGNAUX D'ENTREE/SORTIE

Sortie du signal vidéo : 1 V c-c, 75 ohms (BNC)
Sortie composite asymétrique
Sortie YC : Y 1 V (c-c) 75 ohms asymétrique
C 0,3 V (c-c) 75 ohms asymétrique
(4 broches)
Objectif : Connecteur 12 broches
Entrée audio : Microphone -60 dB, 3 kohms symétrique
Ligne +4 dB, 10 kohms symétrique
Sortie audio : –6 dB, basse impédance, asymétrique
Sortie écouteurs : –60 dB à +17 dB sur charge 8 ohms (Connecteur miniature monaural)
Entrée en courant continu : 12 V CC (11 à 15 V CC) (XLR-4)
Sortie de puissance auxiliaire : 12 V CC max 0,1 A (11 à 15 V CC)
Connecteur DV : 4 broches
RS-232C : Mini DIN 6 broches

■ GENERALITES

Consommation en puissance : 2A avec VF-P116W (en enregistrement)
Masse : Environ 3,1 kg
Températures de fonctionnement : 0°C à 40°C
Humidité de fonctionnement : 30% à 80% d'humidité relative
Températures de stockage : –20°C à +80°C

■ ACCESSOIRES

Microphone : ×1
Base de trépied : ×1
Pile au lithium : ×1 (CR2032)
Cassette de nettoyage pour têtes : ×1
Manuel d'utilisation : ×1

La conception et les spécifications sont susceptibles de modification sans préavis.

JVC®

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

JVC® is a registered trademark owned by VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.
JVC® is a registered trademark in Japan, the U.S.A., the U.K. and many other countries.
© 2000 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

Printed in Japan
SC96989-001